

AMIGOS DEL



ROMÁNICO

**HEMEROTECA 2016**

## Crónica de la V JSAR en Madrid. Catedrales del tardorrománico español

**lunes, 11 de enero de 2016**

Con tres magníficas ponencias sobre catedrales del tardorrománico español se celebró en Madrid la V JSAR en esta ciudad. Daniel Silva nos lo cuenta.

El pasado 28 de noviembre, y organizadas por nuestra asociación, se celebraron en Madrid, en el colegio de las Madres Concepcionistas (calle de la Princesa nº 19), tres conferencias relacionadas con las catedrales de Ávila, Sigüenza y Tui, que corrieron a cargo de José Luis Gutiérrez Robledo, José Juste Ballesta y Marta Cendón Fernández respectivamente. La organización de las mismas, así como la presentación de los conferenciantes, corrió a cargo de nuestros compañeros AdR, Javier de la Fuente y Miguel Ángel Baños.

Abre el fuego el profesor de la UCM **José Luis Gutiérrez Robledo**, quien comienza su exposición situando temporal y geográficamente la diócesis abulense que abarcaba un extenso ámbito alcanzando parte de la actual Extremadura. Nos plantea una pregunta: ¿Qué fue antes, la catedral o la muralla? Según nos apunta José Luis, ambas pudieran ser coetáneas, con la parcial interrupción del paño de muralla en su lado este (a la mitad de la actual calle de San Segundo) por la cabecera de la basílica. En la actualidad, los habitantes de “la ciudad de los caballeros” y sus numerosísimos visitantes, contemplan como la muralla, en esa zona se ve interrumpida por un alto muro semicircular que oculta la cabecera, la cual, junto a la portada occidental y parte de los muros orientales del crucero, nos apunta José Luis, estarían datados en torno a finales del siglo XII, comienzos del XIII, ya siguiendo las tendencias del nuevo estilo.

Dedicada a San Salvador, parece ser que en momentos anteriores a la repoblación existió una pequeña iglesia mozárabe; sobre ella, y coincidiendo con la definitiva repoblación de los últimos años del siglo XI, Raimundo de Borgoña mandó levantar una catedral al estilo románico de la época, que sería de tres naves, rematadas en tres ábsides y acusado crucero; se supone además que no debió diferir mucho en aspecto, al menos en la cabecera, de San Vicente o San Pedro. La Leyenda de Ávila cita como autor a Álvar García que la inició en 1091 y estaría terminada de forma provisional en 1107.

Según las investigaciones realizadas por el conferenciante, la obra catedralicia románica original se extendería desde esa finalización provisional de 1107 durante la cátedra del obispo Jerónimo de Perigord (1103-1120) hasta la del obispo Sancho Zurraquín. Fue durante el obispado de Íñigo (1133-1158), en la segunda mitad del siglo XII, en tiempos de Alfonso VIII, cuando se decide derribarla, al menos parcialmente, para edificar una gran catedral de mayor prestancia, con una arquitectura más vanguardista imitando otros templos franceses que se habían iniciado en la Île-de France, como Saint Denis y Vezelay.

Sería el Maestro Fruchel, de probable origen francés, que pudo traer a Ávila las primeras formas borgoñonas, el que se encargó de las obras a partir de 1172 y que a su muerte en 1192 vería casi finalizada la compleja cabecera llevada a cabo principalmente con piedra “arenisca sangrante” por su impactante veteado rojo férrico sobre fondo blanco, procedente del Valle de Amblés.

Las obras de la girola se desarrollarían entre 1170 y 1180, y se sabe que en 1181 se procedió al enterramiento del Obispo Don Sancho en la capilla central de la girola. Trabajos posteriores a esta fecha se continúan en puro estilo gótico.

La catedral de Ávila tiene tres naves de cuatro tramos, amplio crucero y cabecera formada por capilla mayor, girola de doble nave y capillas radiales. Realmente el único elemento que se puede considerar románico, aunque en una fase muy tardía, ya protogótica o tardorrománica, es la cabecera y parte de los muros orientales del crucero.

El desarrollo de las naves hasta los pies, sus abovedamientos y las torres (una inacabada) son de concepción ya del primer gótico. La cabecera está constituida por un ábside interior formado por un semidecágono y dos tramos más, paralelos y rectos. Alrededor corre una girola de dos naves de desigual anchura y, por último, el cerramiento exterior de la cabecera es circular coincidiendo con el cimorro, pero lleva nueve capillas circulares inscritas. Quizá lo que se inició primeramente fueron las cinco capillas centrales exteriores, embutidas en el muro del cimorro, que tiene bóvedas de ojivas concurrentes sobre la clave del arco de ingreso. Lo más importante de estos arcos, nos apunta José Luis, es que en los capiteles (de impronta románica tardía) de su estructura columnaria, junto a temas vegetales aparecen escenas historiadas de magnífica calidad, de las que destaca el capitel con dos grandes leones que parecen desprenderse de la columna, todo de exquisita labra. El abovedamiento de la parte poligonal lo forman nervios coincidentes en una clave común; sobre esta clave y sus elementos decorativos, a los que José Luis contribuyó a analizar, el conferenciante nos hace ver el llamado "influjo *mateísta*" que se manifiesta en "*una sonrisa de Daniel*" análoga a la que el Maestro Mateo plasma en el Pórtico de la Gloria de Santiago.<sup>1</sup> Sobre la girola se intenta edificar una tribuna superior con bóveda de cañón, pero fue sustituida por arbotantes exteriores de granito, convirtiendo los vanos de la primitiva tribuna en ventanales exteriores.<sup>[1]</sup>



El corto turno de preguntas da paso a la presentación del segundo conferenciante, **José Juste Ballesta**, catedrático de la Escuela Superior de Arquitectura de la U. P. M., quien nos explica

que la catedral de Sigüenza, inicialmente románica, es el resultado de la unión de distintos proyectos que se adaptan al paso del tiempo. En los trabajos en los que nuestro conferenciante ha participado al objeto de identificar estos distintos proyectos, se han utilizado el estudio de las marcas de cantero, la lectura de paramentos (estratigrafía) o la planimetría, entre otras técnicas; todas ellas, relacionadas con el entorno, nos aportan una gran información de los momentos de mayor intensidad de las distintas fases constructivas.

Lo que fue un edificio de arranque plenamente románico (iniciado en la sexta década del siglo XII) con cabecera de cinco ábsides escalonados semicirculares, se desarrolló hasta 1221 en un estilo que podríamos denominar tardorrománico o "protogótico" y que se refleja en los muros perimetrales con ventanas de medio punto y la parte baja de la fachada occidental con sus tres portadas aún románicas, aunque raspadas las arquivoltas. La construcción de la catedral seguntina supone un foco de irradiación artística que, en principio, afecta a la propia ciudad, quedando restos de iglesias tardorrománicas como Santiago y San Vicente que son deudoras del edificio catedralicio. El conferenciante cita a la doctora María del Carmen Muñoz Párraga directora de este proyecto tan prolijo que nos ha dado una valiosa información sobre esas diversas fases constructivas de la SIC de Sigüenza.

La actual catedral fue mandada construir por el sucesor de Don Bernardo, el obispo Don Pedro de Leucata en la segunda mitad del siglo XII, ya que sabemos que en 1156 destinaba los ingresos de las salinas a la edificación del templo. El proyecto primero consistiría en un edificio plenamente románico, de tres naves con cuatro tramos, con fachada rematada en dos torres, crucero bien señalado con sendas torres en sus extremos y cinco ábsides escalonados de planta semicircular[2]. En 1169 debió abrirse el templo tras la finalización de los ábsides y parte del crucero, aunque con cubiertas provisionales de madera. De esta época primitiva quedan restos de la parte baja interior del ábside central. También pertenecen a esta fase algunas viejas portadas: la puerta del Mercado que se abre en el muro sur del crucero, tapada hoy por un pórtico cerrado neoclásico del siglo XVIII, la puerta de la Torre del Santísimo, en el muro oriental del brazo sur del crucero que es la más tardía de esta fase, fechable por una inscripción en 1169 ó 1179, con la particularidad de que incorpora un Crismón trinitario, y por último, abriéndose al claustro, está la puerta del Corralón con baquetones apoyados en jambas.

Un segundo proyecto, o una segunda fase tiene lugar a partir de 1170 cuando debieron continuar las obras con un nuevo taller con avanzados conocimientos de las vanguardistas construcciones francesas languedocianas, donde se utilizan grandes pilares con sus caras rodeadas por dobles columnas que reciben arcos apuntados y bóvedas nervadas, además de una ornamentación de estilo cisterciense. En este periodo se construyen el claustro románico desaparecido, la sacristía, convertida en capilla de los Zayas, y la Sala Capitular que se cubrió con una de las primeras bóvedas de ojivas de la arquitectura española. También en estas décadas se trabaja en el remate de la cabecera y el crucero.

En la nueva fase que se inicia entre los años 1192 y 1221, durante el obispado de don Rodrigo, se finalizan los muros de las naves laterales iluminadas con ventanales de medio punto, alguno con guardapolvos de puntas de diamante. La fachada occidental debió iniciarse también en este periodo incluyendo el basamento de las torres y las tres grandes portadas alineadas con cada nave, más el cuerpo de ventanales que se abren sobre las dos laterales. La puerta central es de gran tamaño, con ocho arquivoltas que fueron lamentablemente raspadas, dejando sólo a la vista la decoración de las más extremas, con hojas y róleos en una y baquetón la otra. Ocho columnas de diferente grosor y las jambas aboceladas constituyen los soportes. Los

capiteles, mayoritariamente, presentan hojas de acanto finalizadas en volutas. Las portadas laterales son más pequeñas que la central; ambas están rodeadas por columnas. La decoración de las arquivoltas de la meridional vuelve a presentar mutilación. La portada norte es la más bella, al haberse salvado milagrosamente de la piqueta. Sus arquivoltas forman una superficie abocinada continua decorada con bandas de hojas rodeadas por entrelazos ovoides, cestería, grandes hojas rodeadas por sus tallos y banda ajedrezada. Encima de las puertas laterales descritas se abrieron grandes ventanales de completa tradición románica, con arquivoltas de medio punto y guardapolvos de puntas de diamante, que caen sobre parejas de columnas. A partir de entonces, las diversas actuaciones entran en el estilo gótico y posteriores: claustro, abovedamiento de las naves, remates de las torres. Es en la segunda mitad del siglo XVI cuando la obra románica queda más deteriorada ya que se decide construir una girola detrás del ábside principal, para lo que se hace necesario eliminar las capillas adyacentes y alterar los ábsides esquineros, convertidos en la capilla del Doncel (el meridional) y la sacristía de los Mercedarios (el septentrional). El cimborrio sufre la desafortunada restauración que tuvo lugar tras la Guerra Civil.



Se pasa al turno de preguntas tras el cual Javier nos proporciona, a conferenciantes y auditorio, un merecidísimo descanso de pocos minutos, que seguidos de la correspondiente presentación, nos dispone a que la siguiente conferenciante, **Marta Cendón Fernández, de la Universidad de Santiago**, nos traslade a tierras gallegas.

Comienza Marta realizando una aproximación histórica a la diócesis de Tui que fue muy castigada por distintas invasiones al finalizar la alta Edad Media. Existen documentos por los cuales sabemos que Alfonso V, en 1024, asocia la sede de Tui a la compostelana, hasta que en 1070 el rey García la vuelve a restaurar con el obispo D. Jorge al frente. Las donaciones se suceden, existiendo constancia de las realizadas por Doña Urraca, hermana de Alfonso VI. Se concede el título de ciudad a Tui, y a la diócesis se le asigna un territorio que se adentraba en Portugal; Alfonso VII quiere recuperar Portugal y Enrique de Borgoña realiza incursiones en Galicia, pero el territorio diocesano permanecerá, incluso, tras la separación portuguesa, multiplicándose las donaciones que procedían desde ambos lados del río Miño que dividía la

sede. En 1137, el obispo Pelayo reorganiza el cabildo bajo la regla de San Agustín (canónigos regulares), se incorporan seis canónigos portugueses y es posible que por estas fechas comiencen los trabajos de la catedral románica.<sup>[3]</sup> Existen documentos de 1145 que atestiguan que las obras continuaban, y en época de Fernando II se constata una buena inyección económica encaminada no solo a la catedral misma sino a su amurallamiento.

El tardorrománico escultórico se manifiesta por la presencia de talleres de marcada influencia *mateísta*,<sup>[4]</sup> que aparece en algunos elementos que el estilo gótico posterior de esta catedral recoge. Es ya en las primeras décadas del siglo XIII cuando se comienza a construir siguiendo las pautas del estilo gótico francés.

Las fases constructivas “románicas” las localizamos en los tres últimos cuartos del siglo XII. Durante el segundo cuarto se realiza la cabecera, con muchas similitudes con las de Sigüenza y la Seo Vieja de Lleida, junto al transepto y los muros laterales; del tercer cuarto destacamos los intercolumnios y capiteles, y del último cuarto elementos del románico tardío o la Sala Capitular primitiva.

La cabecera fue sustituida por otra gótica muy tardía, pero Marta nos la recrea tal y como debió ser en su esplendor románico; contaba con cinco ábsides que albergaban las correspondientes capillas: la central dedicada a Santa María como corresponde a la advocación de la iglesia, las de la epístola y el evangelio a San Pedro y Santiago respectivamente, y las dos exteriores a Santa Eufemia y a San Vicente. La conferenciante nos explica que ella apostó por este tipo de cabecera y así se lo confirmaron tanto los documentos como el estudio de los muros donde se encontraron los ingresos a dichas capillas, además de la similitud con otros templos de la zona portuguesa de la diócesis como Évora y Braga.

Pero lo que queda de románico no es mucho, principalmente la zona interior del crucero. Encontramos capiteles vegetales que pudieran ser casi coetáneos con los de Santiago, aunque la mayoría son historiados y junto a los de aves y felinos de gran realismo hay que destacar aquéllos que muestran escenas de la Natividad, todos ellos de gran calidad. Otro elemento románico de calidad de la Catedral de Tui es su portada románica septentrional, muy atractiva gracias a su juego de líneas. La portada propiamente dicha tiene tres arquivoltas de medio punto, tímpano liso sobre mochetas de animales y cuatro columnas. En la clave del guardapolvos ajedrezado apoyan los salmeres de dos arcos murales contiguos, a su vez englobados en otro más amplio. Marta cita también la entrada a la sala capitular con capiteles románicos muy tardíos, y un claustro que ya estaría expresándose en términos góticos.



Un cerrado y prolongado aplauso subraya la conferencia de Marta Cendón, tras el cual, el corto turno de preguntas y respuestas por parte de la conferenciante, da paso al cierre que realiza Javier, cumpliendo así con la agenda prevista tanto en calidad como en tiempo.

**Daniel Silva**

---

[1] El profesor Gutiérrez Robledo nos muestra fotografías tanto de las esculturas descubiertas en la clave del abovedamientos poligonal como de los arbotantes exteriores.

[2] Los cinco ábsides románicos en cabecera son un nexo de unión entre las tres catedrales de estas jornadas.

[3] Ver los estudios realizados en su tesis por Isidro Bango Torviso.

[4] La influencia del Maestro Mateo es otro nexo de unión entre las tres catedrales estudiadas.

#### [Presentación del proyecto para San Isidoro Ávila al Ayuntamiento de Madrid](#)

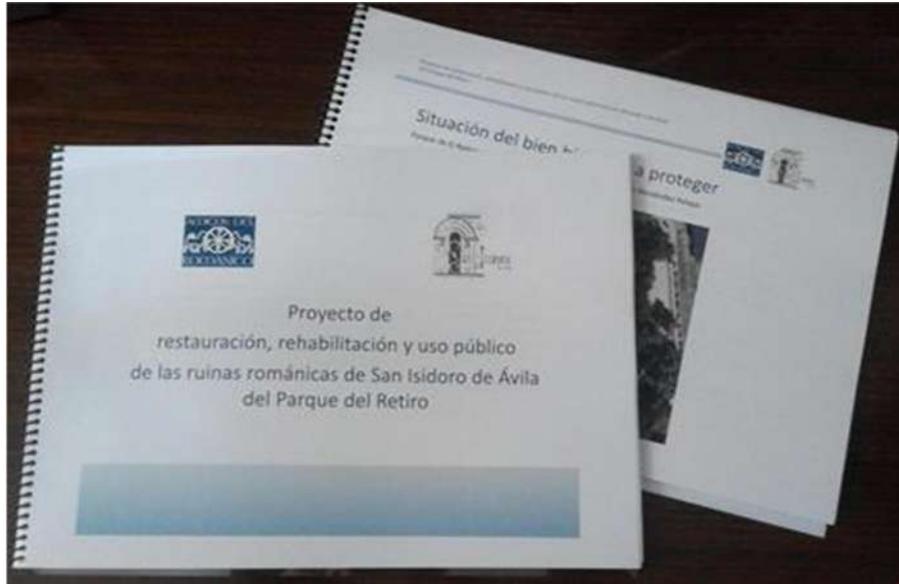
**miércoles, 13 de enero de 2016**

A mediados de diciembre de 2015, Amigos del Románico ha presentado el proyecto definitivo que busca la restauración y rehabilitación de los restos de la iglesia de San Isidoro de Ávila, situados en el madrileño parque del Retiro desde hace un siglo.

Durante estos largos cien años los restos románicos han sufrido una degradación tal que, de no tomarse alguna medida, correrán la suerte de desaparecer. La contaminación y la acción de la mano del hombre han herido de muerte la que fuera una de las mejores muestras románicas de la ciudad de Ávila.

Amigos del Románico hace años que pelea para conseguir que las diferentes instituciones locales pongan en valor los restos de mediados del siglo XII. Ahora, después de haber elaborado una propuesta digna y coherente para con el propio bien arqueológico y la sociedad, trabajo en el que se ha contado con la colaboración del arquitecto Juan Ruescas y con el apoyo de varios profesores universitarios de diferentes departamentos de Historia del Arte, AdR ha retomado la iniciativa que evite la desaparición de la iglesia de San Isidoro.

Desde Amigos del Románico somos conscientes de lo complejo de la iniciativa. Por ello, a tenor de uno de los pilares fundacionales de la Asociación, se peleará por conseguir la conservación de este bello y olvidado ejemplo del patrimonio románico español.



### Actuaciones emprendidas por Amigos del Románico en beneficio de los restos de San Isidoro de Ávila

- **2005**. Se publica en la web de Amigos del Románico (antigua sección S.O.S. Románico) una reseña alarmando del deterioro de los restos medievales.
- **2007**, junio. Visita cultural-reivindicativa a los restos por parte de un numeroso grupo de personas.
- **2007**, diciembre. Artículo cultural-reivindicativo publicado en la web de Amigos del Románico.
- **2008**, junio. Artículo publicado en el número 8 de la revista *Románico*.
- **2010**, diciembre. Conferencia sobre la degradación de los restos románicos, celebrada en el Centro Cultural de Valdebernardo (Madrid), en el seno del ciclo de conferencias organizado por Amigos del Románico y denominado "Románico con otra mirada".
- **2011**, marzo. Visita cultural-reivindicativa a los restos, por parte de un importante número de socios, historiadores y viandantes, dentro de la jornada dedicada a la colección temporal "El esplendor del Románico", celebrada en la Fundación Mapfre (Madrid) y organizada por Amigos del Románico.
- **2014**, octubre. Visita cultural-reivindicativa a los restos dentro del congreso celebrado en el Museo Arqueológico Nacional (MAN), organizado por Amigos del Románico con el título "XIX Fin de Semana Románico: monográfico El Románico en los museos de Madrid".
- **2015**, septiembre. Se publica en Facebook una página para buscar el apoyo popular. Posteriormente se inicia una campaña de concienciación en el perfil que Amigos del Románico tiene en Facebook.

- **2015**, diciembre. Se presenta el proyecto de conservación, rehabilitación y uso público de los restos al Ayuntamiento de Madrid y a la Concejalía de Cultura y Deportes del citado consistorio.



### [XXXV Jornada de Románico Local en Cataluña-Andorra](#)

**lunes, 18 de enero de 2016**

En la próxima JdRL de los AdR en Cataluña y Andorra se visitarán iglesias del Baix Empordà, algunas de ellas con pinturas románicas. Tendrá lugar el sábado 6 de febrero y contará con un guía de excepción: Manuel Castiñeiras .

El sábado 6 de febrero, los AdR de Cataluña y Andorra realizarán la XXXV Jornada de Románico Local, en la que visitarán iglesias de la comarca del Baix Empordà, algunas de las cuales conservan pinturas *in situ*. Contarán con un guía de excepción, Manuel Castiñeiras, profesor de Arte Medieval y Director del Departamento de Arte y Musicología de la Universitat Autònoma de Barcelona, reconocido especialista en la pintura mural catalana.

### **Agenda**

#### Mañana

- 9:30 - Encuentro de los asistentes en Sant Miquel de Cruïlles
- 9:45 - Visita al monasterio de **Sant Miquel de Cruïlles**
- 11:00 - Visita a la **Torre de Cruïlles** y pausa (café en la plaza)
- 11:30 - Salida hacia Canapost
- 11:45 - Visita a la **iglesia de Sant Esteve de Canapost**
- 12:45 - Salida hacia Fontclara
- 13:00 - Visita a la **iglesia de Sant Pau de Fontclara**
- 14:00 - Comida en el restaurante Can Joan de Sant Feliu de Boada

## Tarde

- 16:30 - Visita a la **iglesia de Sant Julià de Boada**
- 18:00 - Visita al **casco antiguo de Pals** y fin de la salida



## **Información práctica**

La salida se realizará en coches propios.

### Distancias y tiempo aproximado de los recorridos

- Barcelona - Sant Miquel de Cruïlles = 139 km (1h 40')
- Cruïlles - Canapost = 7,8 km (12')
- Canapost - Fontclara = 6 km (9')
- Fontclara - Sant Feliu de Boada = 2,8 km (5')
- Sant Feliu de Boada - Sant Julià de Boada = 1,6 km. (3')
- Sant Julià de Boada - Pals = 5,8 km (8')

### Restaurante y menú

Restaurant Can Joan, c/ la Font, 9 – tel. 972 63 43 13 - Sant Feliu de Boada

El menú consta de:

- Primer plato: Pica-pica
- Segundo plato: A elegir entre diferentes platos de carne y pescado
- Postres: Fruita o dulces
- Vino, agua y café.

## **Precio e inscripción**



Aquellos que deseen asistir a esta jornada han de realizar su inscripción enviando un correo electrónico a [mrotaserra@hotmail.com](mailto:mrotaserra@hotmail.com), o llamando a los teléfonos 93 823 90 72 y 676 84 20 84, indicando los nombres de los asistentes y si son socios o no.

El precio de la salida es el siguiente:

- Socios de número y socios familiares: 30 €
- Asistentes no socios: 34 €

Nota: Los acompañantes de los socios que no sean socios o socios familiares se consideran "no-socios".

Estos importes incluyen la comida y las entradas a los monumentos.

[AdR y el Aula de Patrimonio Cultural de la Universidad de Cantabria organizan un concurso de fotografía](#)

miércoles, 20 de enero de 2016

Coincidiendo con las III Jornadas sobre Arte Románico, a celebrar en los próximos meses de Marzo y Abril de 2016, estas entidades culturales organizan un concurso de fotografía sobre el tema Las cuatro colegiatas románicas de Cantabria.

Se pretende con ello no sólo dar a conocer, por medio de imágenes, las colegiatas cántabras de: Santa Juliana de Santillana del Mar, Santa Cruz de Castañeda, San Pedro de Cervatos y San Martín de Elines, verdaderas joyas del Arte Románico de la región; sino también ofrecer a los numerosos aficionados a la fotografía un espacio de participación.

Estas son las bases:

1. Cada concursante podrá presentar un máximo de cinco fotografías sobre la arquitectura, iconografía, pintura y entorno natural de las referidas colegiatas. No es necesario que las fotos sean de las cuatro colegiatas, pueden referirse incluso de una o de varias.
2. Las fotos deberán ser presentadas en formato digital jpg y con una resolución de 254 ppp y un máximo de 14 MG.
3. Cada foto irá acompañada con el nombre del autor o seudónimo y el título de la foto. Ésta tiene que ser inédita y original del concursante con mínimas correcciones de color y luminosidad. No se admitirán fotorrajes.
4. Las fotografías podrán ser en color y blanco/negro.
5. La participación es abierta.
6. Las fotografías se enviarán por correo electrónico a la siguiente dirección: [javi.pebe@hotmail.com](mailto:javi.pebe@hotmail.com), con el siguiente asunto: Concurso de Fotografía; añadiendo: nombre y apellidos, dirección postal completa, teléfono de contacto y correo electrónico.
7. El jurado será nombrado por las entidades organizadoras.



## P R E M I O S

De todas las fotos enviadas el jurado seleccionará 15. Serán reproducidas en lienzo con formato de 50x40 y expuestas en público en la sala de exposiciones de la Escuela Universitaria de Náutica de Santander, del 4 al 18 de Marzo. La organización se reserva el derecho de hacerla itinerante por diversos centros culturales de la región.

El jurado elegirá las **dos mejores fotografías y también la foto más creativa**. Los premios se notificarán a los ganadores por correo electrónico y la entrega de los mismos será el día 19 de Abril, en el Paraninfo de la Universidad de Cantabria.

Los premios consistirán en sendas bandejas con inscripción del certamen.

La decisión del jurado será inapelable.

Las fotografías expuestas no se devolverán a los autores, quedándose en propiedad de las entidades organizadoras.

El plazo de envío de fotografías será del **15 de Enero hasta el 15 de Febrero**.

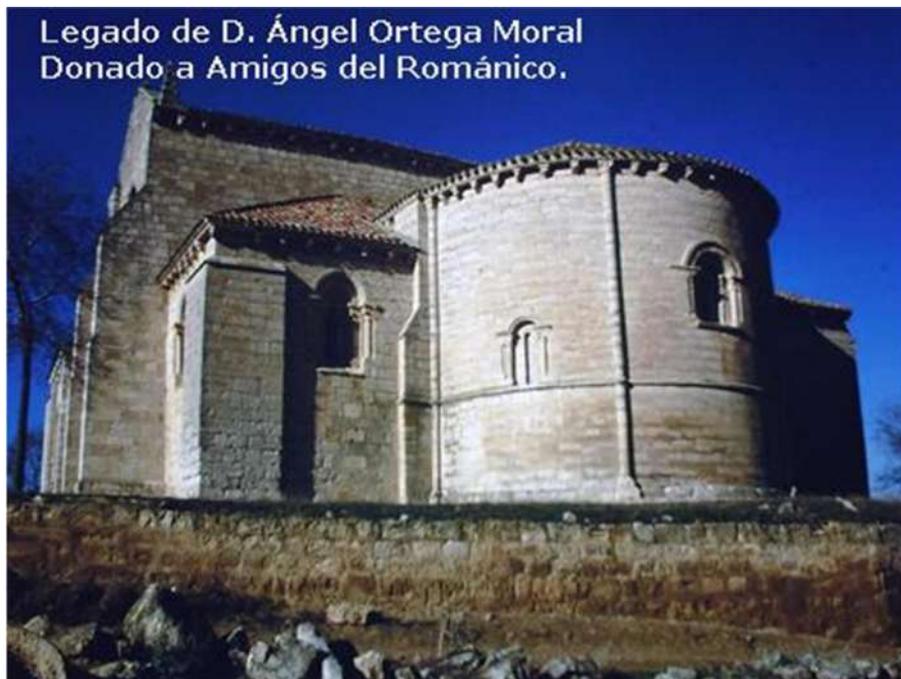
**Amigos del Románico recibe un donativo de más de 17.000 diapositivas**

**lunes, 25 de enero de 2016**

La familia de D. Ángel Ortega Moral ha decidido donar a Amigos del Románico sus más de 17.000 diapositivas de Arte Románico. Con sumo gusto nos hacemos cargo de este importante legado, que pondremos a disposición de los estudiosos e investigadores.

La familia de D. Ángel Ortega Moral (QEPD) ha decidido donar a Amigos de Románico su importante colección de diapositivas de Arte Románico.

Es de reseñar que D. Ángel Ortega Moral fue en su momento una personalidad reconocida en el mundo cultural burgalés, fue fundador del grupo espeleológico Edelweiss y contribuyó a la exploración de cuevas tan importantes como Ojo Guareña y del complejo de Atapuerca. El Excelentísimo Ayuntamiento de Burgos le otorgó el título de "Burgalés de Pro".



Muestra de su interés por el románico es su colección de diapositivas, las cuales fue haciendo en sus viajes a lo largo y ancho de España, son aproximadamente unas 17.000 y fueron realizadas entre mediados de los ochenta y primeros años del siglo actual.

Intentaremos poner lo antes posible a disposición de todos los interesados este importante legado, una vez completados los trabajos de catalogación, clasificación y digitalización.



Amigos del Románico agradece profundamente a la familia de D. Ángel Ortega esta donación que es de gran interés para los investigadores y estudiosos del románico, al tiempo que les expresa sus condolencias por el fallecimiento su ilustre progenitor.

#### [Crónica de la Jornada de Románico Local de Invierno Por terras do Baixo Miño](#)

viernes, 05 de febrero de 2016

El día 12 de diciembre socios de AdR de Galicia y Portugal, acompañados por socios de Madrid y Castilla La Mancha realizaron la Jornada de Invierno recorriendo el Románico del Baixo Miño.

El sábado 12 nos subimos al autobús que nos llevaría rumbo a las tierras del bajo Miño, sorprendentemente el tiempo parecía que nos iba a acompañar ya que no se avecinaban lluvias que pudiesen estropearnos el día. Una vez recogidos a todos los *amigos* hicimos una corta parada en Tui para tomar un cafecito.

De vuelta en el autobús nos dirigimos a San Miguel de Pexegueiro. Antes de nada debo mencionar que en esta ocasión don Augusto Guedes cedió su posición de guía a doña Margarita Vázquez, doctorada recientemente por la USC; la cual estudió las cinco iglesias que íbamos a ver, entre otras, para su tesis doctoral. La doctora supo transmitir a la perfección los conocimientos e información que a lo largo de estos años ha ido recogiendo, además, se apreciaba que conocía bien los lugares ya que los había visitado en innumerables ocasiones.



A las doce llegamos a San Miguel de Pexegueiro, donde se nos explicó que este espacio sagrado es el único resto de un monasterio benedictino. Después de contextualizarnos cronológicamente el lugar pasamos a ver las partes románicas, empezando por la portada occidental en la cual pudimos observar las arquivoltas, las columnas, los capiteles, el tímpano... Debemos destacar la increíble historia sobre la fractura del tímpano, el cual había sido alcanzado por un rayo.



Continuando con la visita rodeamos la iglesia, primero por el lado meridional, en el cual se destaca la utilización de tres canecillos para la decoración exterior del muro. Lo que más llamó la atención de los *amigos* fue la espléndida realización de las dos mochetas de la puerta, en las que se representan cabezas de toro. Cuando nos colocamos en el ábside se nos explicó que esta parte del recinto sacro había sido rehecha por orden del obispo de Tui, Juan Manuel Rodríguez Castañón. Pasando a continuación a los elementos románicos de la fachada septentrional, en la que nuevamente nos encontramos una composición parecida.

Para finalizar la visita entramos dentro del templo, el cual se encontraba enormemente reformado, pero en el que destacaba una preciosa pila bautismal de época medieval. En ella se podía apreciar perfectamente la decoración, en la que se veía una figura humana, un caballo y un león, en la que algunos ven la tipología de Daniel en el foso de los leones, para lo que habría que cambiar la lectura del caballo por otro león.



De vuelta al autobús nuestro próximo destino San Salvador de Tebra, el trayecto de un lugar a otro nos permitió ver los preciosos paisajes boscosos de Galicia que se encontraban a ambos lados de la carretera. Debemos destacar que nuestros dos próximos destinos eran iglesias pertenecientes a un doble señorío, en esta ocasión debido al recorrido que debía realizar nuestro conductor se cambió el orden de las visitas. Nuevamente se nos informó sobre el contexto histórico de este nuevo lugar, aclarándonos que de la obra original solo se conserva parte de los muros laterales y el ábside.

En la parte norte nos encontramos nuevamente con unas mochetas esculpidas con cabeza de bóvido, motivo constante en el románico tudense. Aunque lo más destacado en esta ocasión son los canecillos en los que nos encontramos motivos geométricos, cabezas de animales y representaciones humanas; y la reutilización de varias ménsulas con la función de los anteriores. La fachada sur es muy similar a la descrita, pero en esta ocasión las mochetas son curvas de nacela.

El ábside posee una forma rectangular y se encuentra modificado a causa de la construcción de la sacristía en la parte norte. Nuevamente debemos destacar los extraordinarios y voluminosos canecillos que nos recuerdan a la plástica de la catedral de Tui. Para finalizar la visita entramos en el interior de la iglesia, que se encontraba completamente reformada.

De San Salvador nos fuimos a Santa María, una iglesia de cruz latina con un precioso ábside poligonal. Como otras muchas iglesias, este ejemplo posee varias restauraciones, por lo que las partes que a nosotros nos interesaban solo se encontraban en el presbiterio y en parte de los muros de la nave. En esta ocasión empezamos la vista por el interior, en el altar nos encontramos un arco triunfal doblado ligeramente peraltado que se encontraba apoyado en unos extraordinarios capiteles. Destacar la representación de un posible león, que está

mostrando los dientes y echando la lengua, mientras mira hacia una sirena que se encuentra en el capitel de enfrente. No podemos olvidar mencionar que en lado septentrional, el ábside ha sido modificado, para incorporar el sepulcro de Álvaro de Deza de Sotomayor.



Pasando ya al exterior, nuevamente debemos mencionar los extraordinarios canecillos que decoran el ábside y parte de las naves laterales. Lo más sobresaliente de su ábside es el hecho de que en el interior posee una forma semicircular pero al exterior su forma es poligonal.

La llegada de la hora de la comida nos llevó hasta tierras portuguesas, más concretamente a Valença, en la que todos los *amigos* pudimos disfrutar de una rica comida. Antes de la llegada de los postres se repartieron los regalos, varios de ellos otorgados por sorteo, a los asistentes y además como agradecimiento por la labor realizada se le dio un presente a doña Margarita Vázquez.

Al finalizar la comida nos dirigimos a Santa María de Tomiño, mencionar que como se esperaba, el tiempo nos seguía acompañando. En esta ocasión comenzamos la visita por el interior, ya que se iba a realizar un oficio religioso. Debido al hecho de que no se encontraron las llaves de la luz hasta casi el final de la explicación, se pudo ver la iglesia con una suave luz que entraba por los vanos, dándonos la sensación de encontrarnos en plena Edad Media. Del interior debemos destacar los capiteles vegetales de una de las saeteras del lado norte, la serpiente que decora la basa de una de las columnas que da acceso al ábside y los capiteles del ábside; en los que nuevamente nos encontramos con la presencia de los leones.



En la parte occidental se conserva una portada, con cuatro arquivoltas decoradas, de las cuales la primera nos recuerda mucho a las iglesias del norte de Portugal. Por el lado sur cabe destacar la reutilización de una tapa de un sarcófago para usarla como dintel de la puerta de acceso. También en este lado del ábside se pueden observar los canecillos ricamente decorados, perdidos en el occidente por la construcción de una sacristía. Mencionar que muy posiblemente el sarcófago-macetero que se conserva a un lado de la iglesia pudo ser el dueño de la tapa mencionada anteriormente.



Para finalizar nuestro viaje nos dirigimos a San Vicente de Barrantes, iglesia que según la documentación consultada tuvo su origen en un antiguo monasterio conocido con el mismo nombre, el cual tuvo una gran importancia durante la Edad Media. El cambio de advocación de debe a una antigua capilla que se encontraba frente a la puerta principal, hoy desaparecida.

El recorrido por el exterior nos permitió observar los canecillos del ábside, ya que es la única parte románica conservada, muy similares a los que ya habíamos visto a lo largo de todo el día

en las otras iglesias. Destacar que el horario de invierno provocó que viésemos estas obras de arte gracias a la luz de las farolas. También debemos mencionar que las obras que se llevaron a cabo alrededor de la iglesia dejaron al descubierto un gran número de piezas de época románica, que desafortunadamente se conservan a la intemperie, lo que provoca que las inclemencias del tiempo las vaya deteriorando.

Esta última iglesia no fue vista interiormente por todos los asistentes a la jornada, ya que en un primer momento se pensó que estaba cerrada y cuando ya casi todos se encontraban dentro del autobús alguien se dio cuenta de que estaba abierta. La idea de ver una iglesia que no conservaba apenas restos románicos, exceptuando el ábside, y el frío que hacía llevó a que muchos se quedasen en el vehículo.



Me gustaría acabar agradeciendo a los organizadores, Augusto Guedes y Alicia Padín, su trabajo; sin el cual los asistentes no podríamos haber disfrutado de un día tan extraordinario. Aunque tampoco podemos olvidar mencionar a los *amigos* que hacen posible que estas visitas se lleven a cabo.

Vanessa Lago Somoza

#### [Crónica de dos últimas sesiones de JSAR](#)

lunes, 08 de febrero de 2016

Las clases del Seminario Avanzado de Románico continúan. Están siendo una auténtico atractivo para socios y amantes del Románico. Con las de esta reseña cerramos ciclo de puntos en común y empezamos con las Catedrales, La primera:Jaca.

En continuación a las clases del Seminario Avanzado de Románico que se llevan impartiendo en San Sebastián, las dos últimas sesiones han corrido a cargo de los profesores Marc Sureda i Jubany, conservador del museo Episcopal de Vic, quien a través de una video conferencia, por problemas de salud, nos entusiasmó con su conferencia : “ *la Catedral como máquina de rezar*”, a cerca de las liturgias y los ritos de oración que se llevan a cabo en los recintos

catedralicios; de sus procesiones, de las importancias y significado de los altares , las características de sus ubicaciones y sus rangos.

En suma, una visión muy diferente de lo que son las catedrales “vistas por dentro”.

Con esta intervención cerramos la primera parte de este ciclo, en el que se han presentado aspectos generales de las catedrales, y sus puntos en común. Arquitectónicos, decorativos, y litúrgicos.



Con la intervención del profesor Javier Martínez de Aguirre y su conferencia a cerca de San Pedro, la Catedral de Jaca, empieza la segunda parte de este Seminario, en el que iremos viendo con más detenimiento una serie de catedrales elegida a lo largo de la geografía hispánica románica.



El Profesor Martínez de Aguirre, habló de la formación de Jaca desde sus orígenes y de la necesidad que tuvo el rey Sancho Ramírez de otorgar sede al obispo de Aragón quien hasta ese momento no contaba con un lugar fijo.

La ejecución de este templo, con sus dimensiones y programas iconográficos rompió totalmente con los presupuestos constructivos que había hasta el momento. Sus remodelaciones, algunas de ellas dolorosas para los románicos, como la que en el XVII sufrió el ábside central o las que por motivos de restauraciones necesarias fueron llevadas en sus bóvedas fueron puntualmente relatadas acompañadas con una suerte de fotografías muy reveladoras de lo hubo, y hoy, a través de las cicatrices en sus muros, se pueden estudiar.

Dos magníficas intervenciones que no hacen sino desear que llegue el momento de acercarnos a las próximas catedrales.

### [VII Jornada sobre Arte Románico \(JsAR\) en San Sebastián](#)

**lunes, 15 de febrero de 2016**

El próximo 5 de marzo, y cumpliendo la norma establecida desde hace 7 años, del primer sábado de mes, tendrá lugar esta actividad en el salón del Museo San Telmo. En esta ocasión dándole un carácter de monográfico: "La imagen de la mujer en el Románico".

Como viene siendo habitual, gracias a la colaboración y la implicación del Museo San Telmo de la ciudad y de su personal laboral, se desarrollará esta actividad tan interesante que habitualmente despierta mucha expectación en la zona.

Esta vez vamos a darle un carácter de "monográfico", tratando un tema que nos ha parecido muy atractivo: "La Imagen de la mujer en los años del Románico" para ello hemos concitado a tres grandes damas del conocimiento de Románico y de la mujer. Ellas, además han estudiado e impartido estos conocimientos en ámbitos universitarios o museísticos donde desarrollan sus profesiones con gran esplendor y reconocimiento.

Vamos a tener la suerte de poder escuchar a las tres en una misma jornada, a nuestro alcance. Hemos querido proyectar la imagen de la mujer desde los diferentes ángulos que la sociedad del momento la miraba: Como la mujer rica, aristocrática, capaz de levantar obras tan importantes y duraderas como las que nos va a presentar la profesora Español.





La mujer con poder y capacidad de mandar, el caso de D<sup>a</sup> Sancha de Aragón a quien su hermano, el rey Sancho Ramírez, no solo le confió la educación de sus hijos sino que llegó a ser la poderosa mano que dirigió el obispado de Pamplona.

Y... ¿Cómo no? Vamos a verla como imagen de todos los males provocados por ella en los hombres: Es la indefectible imagen de la lujuria, del adulterio y todo lo que la iglesia/sociedad del momento quiso arrojarle.

Estamos seguros que este seminario también va a ser de vuestro agrado e interés.

### Programa

- 10:00 presentación
- 10:15 **Francesca Español**. Dpto.de Historia del Arte de la Universidad de Barcelona. *Aristocracia femenina y promoción artística en los condados catalanes durante el Románico*
- 11:15 Coloquio
- 11:30 **Belén Luque**. Directora del Museo Diocesano de Jaca (MDJ) *La mujer como imagen del poder: D<sup>a</sup> Sancha Ramírez*.
- 12:30 Coloquio y descanso
- 13:00 **Eukene Martínez de Lagos**. Dpto.de Historia del Arte de la Universidad del País Vasco. *Tú eres la puerta del diablo*
- 14:00 coloquio
- 14:15 Fin de la JsAR

Al acabar habrá una comida en el restaurante Aita Mari (en el puerto). Precio de la comida: 26 € socios, 29 € No socios

### INSCRIPCIONES

- Para la comida es imprescindible inscribirse antes del día 2 de marzo
- Para las conferencias: Entrada libre (hasta completar aforo) pero imprescindible retirar las invitaciones en el mostrador del museo a partir del día 25 de febrero.

Como siempre se podrá solicitar la reserva de dichas entradas y de la comida en este correo: [lolavaldealar@gmail.com](mailto:lolavaldealar@gmail.com).

Así como para cualquier duda o aclaración.

Equipo de coordinación País Vasco / Francia

## Crónica de las I Jornadas de Jóvenes Investigadores del Románico, en Santiago de Compostela

**viernes, 19 de febrero de 2016**

La Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Santiago de Compostela acogió las I Jornadas de Jóvenes Investigadores del Románico, organizadas por nuestra asociación.

Durante los días 20 y 21 de enero de 2016, Amigos del Románico organizó las I Jornadas de Jóvenes Investigadores del Románico en la Universidad de Santiago de Compostela. Para poder llevarlas a cabo colaboraron la Facultad de Xerografía e Historia de dicha universidad, cediendo el aula Magna para su celebración, y el Programa de Doctorado de Estudios Medievales, incluyendo las Jornadas entre sus actividades de formación.



En el acto de inauguración acudieron el decano de la Facultad, Don Juan Manuel Monterroso Montero, y los organizadores de las Jornadas y miembros de la Junta Directiva de Amigos del Románico, Don Augusto Guedes de Castro y Doña Alicia Padín Buceta. Asistieron a las jornadas un total de treinta personas, entre las que se encontraban socios venidos de toda Galicia, profesores de la Universidad, doctorandos y alumnos de máster, por lo que se cumplió el objetivo de difundir estas jornadas entre socios e investigadores.

Las comunicaciones versaron sobre arquitectura, escultura e iconografía principalmente. Los ponentes eran en su mayoría doctorandos de la Universidad de Santiago de Compostela, pero también participaron alumnos del máster de Estudios Medievales y una doctora de Arte Medieval. Además, el profesor emérito Don Manuel Núñez impartió una conferencia magistral sobre arte románico.



Javier Castiñeiras nos explicó el templo de San Bartolomé de Rebordáns y su contexto histórico y María Canedo nos habló del sepulcro del arzobispo Bernardo II de la catedral de Santiago como uno de los últimos ejemplos del estilo mateano.



Las siguientes ponencias, a cargo de la doctora Magarita Vazquez Corbal y de la doctoranda Carolina Casal Chico, se centraron más en el análisis de las iconografías con valor salvítico, la primera centrada en la diócesis de Tui y la segunda tomando como ejemplo la pila bautismal de Torbeo (Lugo). Para terminar la sesión del día 20, Iria Blanco explicó la devoción de María desde sus orígenes hasta su auge en época Románica, y Mónica Rey Cabezedo analizó la evolución de la villa de Burgo de Faro, de A Coruña en época medieval.



En el segundo día comenzamos con una comunicación de carácter histórico, con un análisis de la peregrinación de San Francisco de Asís a Compostela a cargo de Andrés García Cid. Las siguientes comunicaciones volvieron a centrarse en iconografía, con un estudio del Daniel en el Foso de los Leones a cargo de Victoria García Soengas, y la figura del tercer Jinete del Apocalipsis en época medieval por parte de Manuel Aneiros Loureiro.



Tras el descanso, Cristina Tuimil presentó la escultura románica compostelana desde sus orígenes carolingios. Paula Cadaveira se centró en la iconografía del pecado y la penitencia representada en el Camino de Santiago. Finalmente, Alicia Padín utilizó las fuentes escritas conservadas para recrear el aspecto que tuvo en el románico la Iglesia monástica de San Cibrán de Cálago.



En la clausura se repartieron los certificados de asistencia y se sortearon dos ejemplares del nº 20 de Románico, siendo agraciados Javier Castiñeiras y Victoria Gaarcía Soengas. Los presentes se mostraron entusiasmados con el resultado de las jornadas y desearon repetir experiencia en años venideros.



[Seminario sobre Manuscritos Medievales en Santiago de Compostela](#)

miércoles, 24 de febrero de 2016

Tendrá lugar el 8 de marzo en la facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Santiago de Compostela.

El martes 8 de marzo tendrá lugar el Seminario "Manuscritos Medievales" en la facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Santiago de Compostela, organizado por Amigos del Románico y con la colaboración de la Red de Estudios Medievales de la Universidad de Santiago de Compostela, quien reconoce dicho seminario como Actividad Formativa del Programa de Doctorado.

El seminario comenzará a las 10:30 horas en el aula 5. La primera intervención la realizará Miguel García-Fernández, IFP y Becario FPU en el Departamento de Historia Medieval y Moderna, con la conferencia "Del tiempo de las catedrales al tiempo de los manuscritos: sociedad, poder y cultura letrada en la Edad Media". A las 11:15 tendrá la palabra José Luis Beltrán Sanjuán, presidente de Amigos del Románico, con su ponencia "Beato de Liebana. Contexto y obras. Los Beatos".

## Seminario

# Manuscritos Medievales

### 8 de marzo de 2016

**Aula 5**

**10:30h. Miguel García Fernández**  
IFP y Becario FPU en el Departamento de Historia Medieval y Moderna  
*Del tiempo de las catedrales al tiempo de los manuscritos:  
sociedad, poder y cultura letrada en la Edad Media*

**11:15h. José Luis Beltrán Sanjuán**  
Presidente de Amigos del Románico  
*Beato de Liebana. Contexto y obras. Los Beatos*

**Aula 13**

**12:30h. Isabel Morán Cabanas**  
Profesora titular del Departamento de Filología Gallega  
*Sobre ecos literarios de los Libros de Horas*

**13:15h. Xosé Ramón Lema Bendaña**  
Director da biblioteca de Psicología. Anterior conservador da BUSC  
*La encuadernación medieval*

**Organiza:**



**Colabora:**



Tras el descanso a media mañana se trasladará el seminario al aula 13. Isabel Morán Cabanas, Profesora titular del Departamento de Filología Gallega, nos ilustrará con su charla "Sobre ecos literarios de los Libros de Horas". Finalizará la actividad Xosé Ramón Lema Bendaña, anterior conservador de la Biblioteca de la USC, con su ponencia "La encuadernación medieval".



La actividad es libre y gratuita. Se recogerá un listado de asistentes con sus datos personales para realizar los certificados de asistencia, firmados por la Asociación y por la Directora Científica del seminario, Dolores Barral Rivadulla. Desde AdR invitamos a todos los socios a acudir a este interesante y completísimo seminario.

Para más información: [alicia.padin.buceta@gmail.com](mailto:alicia.padin.buceta@gmail.com)

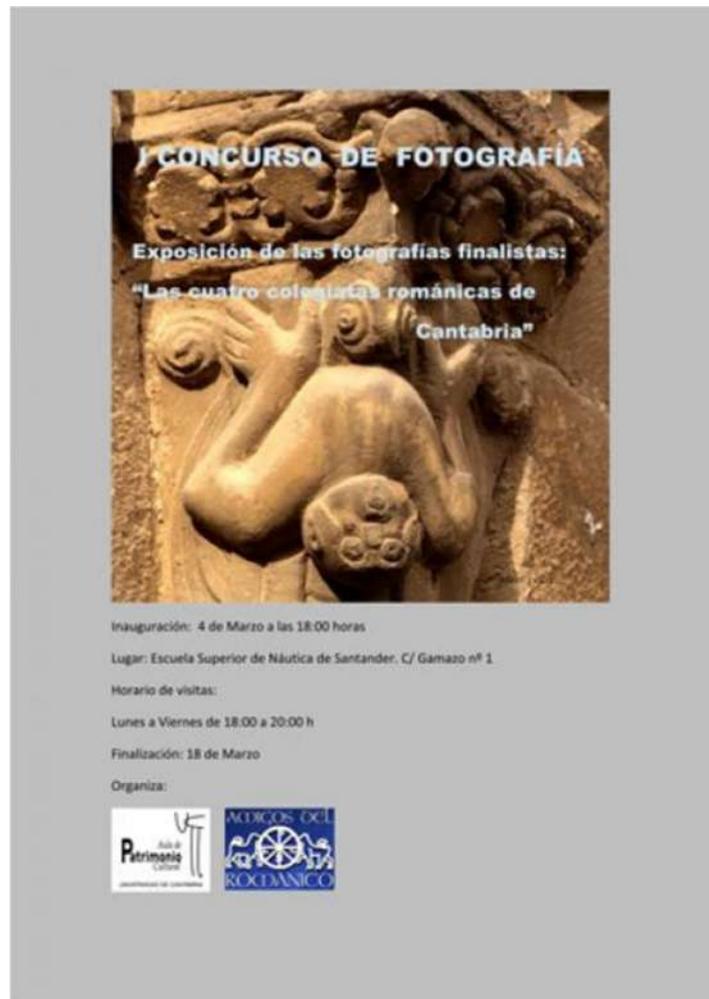
#### [Exposición de fotografía románica en Santander](#)

**lunes, 29 de febrero de 2016**

El próximo viernes día 4 se inaugura la exposición de las fotografías finalistas del I Concurso organizado por el Aula de Patrimonio Cultural de la Universidad de Cantabria (UC) y Amigos del Románico de Asturias/Cantabria.

El próximo viernes día 4, a las 6 de la tarde, se inaugura la exposición de las fotografías finalistas del I Concurso organizado por el Aula de Patrimonio Cultural de la Universidad de

Cantabria (UC) y Amigos del Románico de Asturias/Cantabria (AdR), sobre el tema: "La Cuatro Colegiatas Románicas de Cantabria".



El acto tendrá lugar en la Escuela Superior de Náutica de Santander, C/ Gamazo, nº 1.

La exposición se mantendrá abierta al público hasta el día 18 de marzo y podrá ser visitada todos los días de 18 a 20 horas.

### [Crónica de la presentación del nº 20 de la revista Románico en la Universidad de Oviedo](#)

**miércoles, 02 de marzo de 2016**

Nuestra compañera Cristina Sánchez nos narra lo sucedido en la presentación del número 20 de la revista ROMÁNICO en la Universidad de Oviedo.

El día 10 de Febrero tuvo lugar en la sala de reuniones del Decanato de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Oviedo, el acto de presentación del nº 20 de nuestra revista Románico, número muy especial y esperado pues conmemora el décimo aniversario de la fundación de Amigos del Románico, asociación a buen seguro muy querida por todos los actuales miembros, con la que de una u otra forma tomamos un día contacto y hemos participado desde entonces en sus inolvidables y bien instructivas actividades relacionadas con

ese arte que por misteriosa razón nos atrae poderosamente: el Arte Románico, primeros siglos del segundo milenio.



Día lluvioso e invernal como el que más no impide que estemos presentes AdR de Oviedo, Gijón y lugares tandistantes como Santander y Galicia; también un importante grupo de alumnos de la Facultad hizo acto de presencia.

Preside la mesa el Decano de la Facultad, Jose Antonio López Rodríguez, acompañado por la profesora de Historia del Arte, Isabel Ruiz de la Peña González,; Augusto Guedes de Castro, director de la revista Románico y coordinador de Galicia-Portugal; Javier Pelaz Beci, coordinador de Asturias-Cantabria, y Rosa Inclán, miembro del consejo editor.

Comienza el decano elogiando la labor de Amigos del Románico en la divulgación, a través de la espléndida página web [amigosdelrománico.org](http://amigosdelrománico.org) y la toma de contacto con el Patrimonio con las numerosas visitas que se organizan a lo largo de toda la geografía nacional siempre que exista algún edificio románico, así como en su conservación, pues como todos los socios conocen, a través de la sección SOS Románico se denuncia o llama atención sobre los edificios románicos que se encuentren en situación precaria: en el caso de Asturias se ha tomado contacto con responsables de Patrimonio con expectativas de una posible restauración del Cristo románico de Obona en la que AdR colaboraría. La profesora, Isabel Ruiz de la Peña, ponente y colaboradora en algunas de las Jornadas sobre Arte Románico (JsAR) organizadas por la asociación, menciona el extraordinario nivel de la revista, de los artículos publicados, los colaboradores o la dificultad de traducir los artículos escritos en otros idiomas, las magníficas fotografías... Incidió especialmente Isabel en la importancia de la participación de los jóvenes estudiantes en la asociación ya que podrían aportar alguno de sus trabajos para la publicación en Románico y colaborar activamente en las actividades y aportar así sus conocimientos adquiriendo una importante experiencia.

Augusto Guedes de Castro desde su experiencia como director describe las diferentes secciones de la revista mostrando las portadas de cada número de Románico, entre las que

destaca especialmente el nº 10, otro número extraordinario dedicado al Camino de Santiago, verdadera joya bibliográfica, aunque como tal podrían definirse cada uno de los números. “Me fecit: Comitentes, artistas y receptores del Románico” es el título de este número 20 de la revista Románico. Continúa Javier Pelaz relatando su labor como coordinador de Asturias-Cantabria, que los habituales por cercanía geográfica en las jornadas que organiza con su equipo no podemos menos que agradecer y elogiar.



Delicioso complemento a la presentación de la Revista: las obras originales del dibujante coruñés, Mariano de Souza, expuestas sobre la mesa, dibujos que encabezan cada una de las secciones de Románico. Como décimo cumpleaños de la espléndida labor llevada a cabo por todo el equipo editor, qué menos que agradecer tan espléndido trabajo y desear que por muchos años más sigamos disfrutando de tan espléndidas lecturas.

**Cristina Sánchez (AdR-Asturias/Cantabria)**

### [Crónica de la JdRL de primavera: por Terras de Ribadavia e Leiro](#)

**miércoles, 09 de marzo de 2016**

Javier de la Fuente nos relata de una manera muy emotiva sus vivencias en el día de la Jornada del Románico Local por tierras ourensanas.

Escribo desde la distancia geográfica y ya, por desgracia, de los días. Pues hubiera deseado ser Chronos para jugar a frenar el tiempo, para detener las manillas de los relojes y así apurar aún más unos días ya inolvidables. Pido al lector que me permita sincerarme. Esta crónica va más allá de una simple redacción sobre una jornada local. Para mí ha sido más, mucho más. Veinticuatro horas que se transformaron en seis intensos días, jornadas en las que he aprendido a desayunar dos veces, a saborear empanada de maíz, a reírme de la vida; jornadas en las que he vuelto a saber lo que es acariciar un gato, en las que me he sentido arropado de infinitas maneras y no sólo por las sábanas de la cama; jornadas disfrutadas con personas especiales y queridas, de risas provocadas y otras venidas, de doma de animales desconocidos y de doma de personajillos como yo; de miradas destinadas a muros y personas que siento ahí,

de conocerse y conocer en torno a una mesa con filloas y licor de café; jornadas que ya quedan en mi memoria y que, como decía, ojalá se repitieran una y otra vez.

Era un viernes 26 de febrero cuando, temprano, partía en tren camino de Santiago de Compostela. Mucho era lo que tenía en la cabeza, demasiada tensión mezclada con inevitables nervios. La última vez que pisé mi querida Compostela fue hace siete años, y era consciente de que mi vuelta resultaría algo dura al hacerlo sin un ser muy querido que la edad y la enfermedad quisieron arrebatarlo de mis brazos. Por suerte, otra gran persona me esperaba en la estación. De su mano y a la carrera, subimos hacia el casco viejo para conocer un ambiente que no me es del todo ajeno. Me sentí un privilegiado en la Facultad de Xeografía e Historia, lo mismo que durante la comida, en la que flotaban por el aire los aromas de las viandas y las palabras de una buena conversación.

Una visita relativamente rápida a la catedral, y una, si cabe, más rápida explicación de la fachada de Platerías a un ocasional grupo de turistas que tuvieron la suerte de cruzarse con mi anfitriona, pusieron nota final a unas horas regadas por el cielo. No había tiempo para más. El tren a Vilagarcía de Arousa no esperaba a rezagados que versan de románico. Así pues, con la maleta, los ordenadores, la cámara, un paraguas mojado y una bufanda de lana enganchada con las varillas, partimos con rumbo a la ría de Arousa. Allí nos esperaban. Y Allí nos encontramos todos. Cálidos abrazos, y un café con una providencial cara sonriente dibujada en la crema, fue lo primero con lo que Pontevedra me obsequió. Y mi periplo no había hecho nada más que comenzar.



Omitiré las horas previas a nuestra salida, ya el sábado, rumbo a Ourense. Pues de buena mañana, aunque atormentada y tormentosa, el bus contratado por Augusto partió rumbo a nuestros destinos románicos previas escalas intermedias y una parada técnica sorprendida por la nieve. La ida se presentaba larga, pues la distancia así lo requería. Pero finalmente no fue así, y conversaciones y confidencias personales quedaron en la parte trasera del autocar. Al menos hasta que llegamos al primer destino: San Xes de Francelos, recoleta iglesita reconstruida en el siglo XVI, pero con una bella portada occidental prerrománica, como prerrománicos son algunos restos reutilizados en los muros, donde destaca, también a los pies, una ventana con celosía calada.



Calados por la lluvia, partimos hasta Ribadavia, donde se visitaron tres templos a ratos bañados por el sol, y a ratos por ese arte gallego que es el líquido elemento. La primera, Santa María de Oliveira. Sencilla, recoleta, con un jardincillo a su entrada. La segunda, Santiago, más atractiva y con un óculo a poniente y unos capiteles bastante interesantes. La tercera, San Xoan, similar y no por ello carente de atención. Las tres, muy gallegas, muy románicas, muy bonitas.





Foto: Alicia Padín Buceta  
[www.amigosdelrománico.org](http://www.amigosdelrománico.org)

Era menester recuperar fuerzas y entrar en calor. Y sabe Dios que lo hicimos. Un sabroso cocido llenó el estómago y el espíritu. Aunque a este humilde escritor lo que le hizo enrojecer no fueron los garbanzos, los grelos y el sabroso chorizo cebollero, sino las risas acontecidas durante los sorteos que se realizaron a los postres. Y después, la mejor sobremesa: San Cristobal de Regodeigón, muy interesante, y Santo Tomé de Serantes, de la cual sobran las palabras descriptivas en torno a su volumen y calidad escultórica. Para mi gusto, la mejor iglesia de todas las vistas en la jornada local.

La noche se fue cerniendo poco a poco sobre las casi cincuenta personas que disfrutamos el 27 de febrero de tan magnífica jornada. Atrás quedaron las tierras orensanas y la nieve. No así la lluvia, que todavía rondaría a este cronista durante el día siguiente, domingo. Por fortuna, mucho mejor hizo el lunes, el martes y casi diría que el miércoles. Aunque, seré sincero: teniendo en cuenta lo que me fue enseñado y por las personas que lo hicieron, esos tres días tuve más de un sol, por lo que la luz habría sido radiante de igual forma aunque el temporal hubiera descargado con furia.



Hubo más románico, más excursiones, más comidas, más cenas, más meriendas y más gatos. Conversaciones, risas y llantos. Felicidad y paz. Café frente al mar, y al abrigo de Valle Inclán. Pero todo esto es privado. Sólo diré, haciendo más unas palabras de Rosalía de Castro, que:

Cando penso que te fuches  
negra sombra que me asombras  
ó pé dos meus cabezales  
tornas facéndome mofa  
Cando maxino que es ida  
no mesmo sol te me amostras  
i eres a estrela que brila  
i eres o vento que zoa  
Si cantan, es ti que cantas  
si choran, es ti que choras  
i es o marmurio do río  
i es a noite i es a aurora  
En todo estás e ti es todo  
pra min i en min mesma moras

nin me dexarás nunca

sombra que sempre me asombras.



Javier de la Fuente, AdR 237

### Crónica de VII JsAR, San Sebastián del 5 de Marzo

**lunes, 28 de marzo de 2016**

El atractivo del epígrafe La imagen de la mujer en la iconografía del Románico atrajo a socios y no socios de toda España a esta jornada. Uno de estos socios, el madrileño Jose Manuel, ha escrito, amablemente, esta crónica.

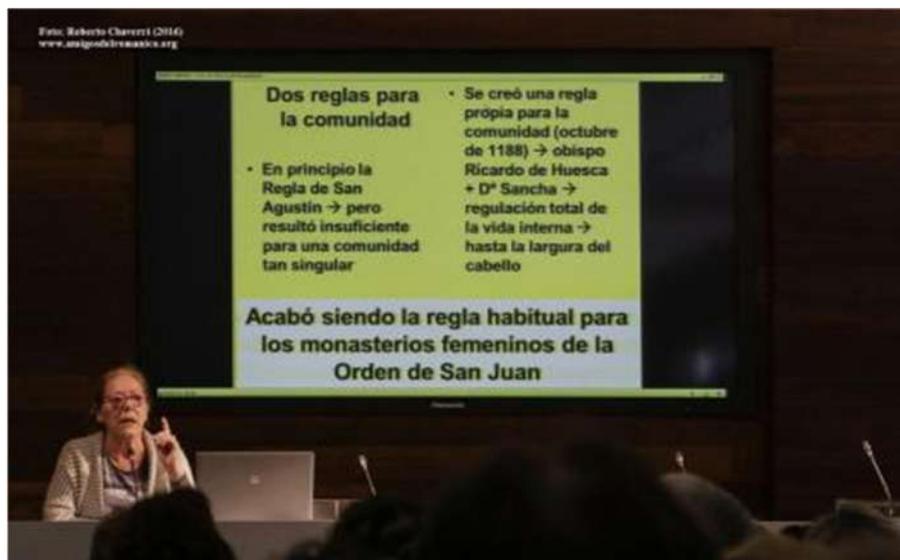
Una mañana lluviosa y fría que un invierno retrasado nos regala un 5 de marzo en Donostia nos reúne a un nutrido grupo de amigos del románico y de la historia para asistir a una serie de sugerentes conferencias.



La primera ponente debía ser Francesca Español, que debido a un gravísimo problema personal, tuvo que ceder su puesto a **Anabel Lapeña Paúl** (Doctora de Historia Medieval Universidad de Zaragoza). Anabel fue capaz de regalarnos una conferencia magistral preparada en menos de 24 horas, dejándonos muestras de su grandeza de conocimientos y aún más de su grandeza personal.

*SIGENA: Un monasterio femenino para la casa real y la nobleza aragonesa.*

Monasterio fundado por Doña Sancha de Castilla, hija de Alfonso VII en el año 1184 para la mujer en la corona aragonesa. Anteriormente había sido el de Santa Cruz de la Serós. Se trata de un monasterio dúplice de la orden militar de San Juan de Jerusalén, receptores principales del testamento de Alfonso I El Batallador. El monasterio se encuentra en los Monegros, construido con piedra arenisca y encima de una laguna subterránea, lo cual le ocasiona graves problemas de conservación, en una encrucijada de caminos entre Zaragoza, Huesca y Barbastro que daba servicio a una monarquía itinerante.



Se fija una priora en el año 1188 que queda al mando de hombres y mujeres, pero es Dª Sancha quien regula todos los pequeños detalles. El monasterio domina un gran territorio de 25.000 Ha y otorga cartas de población para la consolidación del territorio por pobladores cristianos. Es depósito de una parte del tesoro real de Pedro II, hijo de Dª Sancha, que muere luchando contra el papado defendiendo a los cátaros en Muret (1213). Es sede de archivos de Pedro II y Jaime I, nieto de Dª Sancha, y panteón real.

La comunidad de frailes acabó sometida a la femenina, sirviendo estos para la confesión la recogida de diezmos y primicias.

En principio la regla a seguir fue la de San Agustín, pero las órdenes militares y la de San Agustín no regulaban bien una orden femenina y se creó una nueva regla (1188) en la que se regulaba hasta el más mínimo detalle y que acabó siendo la regla para todos los monasterios de San Juan de Jerusalén. La portada es regia, con 14 arquivoltas y una gran desnudez decorativa siguiendo la simplicidad cisterciense. Mientras hubo prioras vinculadas a la casa real hubo dinero, pero tras la desamortización y la guerra civil quedó en ruinas. Hasta que los hospitalarios tuvieron Malta las monjas vestían de blanco, después de su pérdida lo hicieron

de negro. Las pinturas de la sala capitular se encuentran actualmente en el MNAC. Dichas pinturas son de filiación inglesa ya que los normandos toman Sicilia donde se encuentra la hija de D<sup>a</sup> Sancha y estos artistas llegan a Sigena con un estilo muy naturalista mostrando imágenes del antiguo testamento y de la vida de Jesús.

La siguiente ponente fue **Belén Luque** (Directora del Museo Diocesano de Jaca) con la conferencia: *“La mujer como imagen del poder: D<sup>a</sup> Sancha Ramírez”*.



La Condesa Doña Sancha Ramírez fue una mujer querida y odiada a partes iguales por sus contemporáneos. Hija de Ramiro I y Hermisenda fue educadora de reyes aragoneses (Pedro I y Alfonso I). Al fallecer su madre en el parto de uno de sus hermanos y quedarse su padre con unos hijos muy pequeños, Sancho Ramírez, el heredero, es entregado al monasterio de Santa María de Iguácel en el valle de Garcipollera y Sancha es casada con 13 años con el conde Hermengol III de Urgel para asegurar la frontera oriental entre la Ribagorza y los belicosos condados catalanes, a su vez Sancho Ramírez también es casado con la hija del conde de Urgel sellando el pacto de no agresión en el año 1062.

Tras la reforma gregoriana el matrimonio se celebra ante la iglesia y se deben cumplir tres requisitos: la mujer era entregada por el padre en una ceremonia de carácter público (fiesta de esponsales), el marido debía entregar una dote a la mujer que ella podía administrar como quisiera y los padres entregaban otra dote llamada “de raíz”. Cuando se iba a un monasterio también entregaban una dote como le sucede a la otra hija de Ramiro I, doña Urraca.

Queda viuda después de que su marido muere de camino a Monzón tras la conquista de Barbastro y hace uso del “derecho de viudedad aragonesa” por el cual tiene derecho a disfrutar en usufructo de las propiedades del marido mientras no se case otra vez. Cuando Sancho Ramírez se vuelve a casar, D<sup>a</sup> Sancha se va a vivir con sus hermanas al monasterio de Santa Cruz de la Serós, no como monja, sino como viuda acomodada. Monasterio con patrocinio real pues había entregado Ramiro I a su propia hija Urraca y también estaba su otra hija Teresa.



Su hermano la responsabiliza de nombrar los puestos importantes en su monarquía y la encarga las relaciones con el papado. Después del viaje a Roma de Sancho Ramírez (1068-1070) se regulariza todo el reino: Jaca se convierte en capital, se instaura la canónica agustiniana, el rito romano, la acuñación de moneda y se introduce el románico. Se proclama el Fuero de Jaca (1077) por el cual la mujer podía denunciar a su agresor, se mejoran las dotes y en general se salvaguarda la honra de la mujer. Su hermano, el obispo García, pierde la dirección de la comunidad del monasterio de San Pedro de Siresa, capilla real de Aragón, y D<sup>a</sup> Sancha se convierte en administradora del obispado siendo la principal valedora de la reforma de su hermano. Muere en 1095 y es enterrada en Santa Cruz de la Serós. Su sarcófago, que llega a Jaca en 1622, es de las primeras décadas del siglo XII y es un encargo de su sobrino Pedro I en homenaje a la veneración que sentía por ella.

Lo más interesante del sarcófago es el frontal, con la imagen de las tres hermanas y la sensación de viveza que nos quiere trasladar el artista. En el centro aparece el alma de D<sup>a</sup> Sancha y las águilas haciendo referencia al evangelio de san Juan debido al carácter funerario y a la izquierda los obispos que acuden al funeral. En los frentes menores aparecen unos grifos afrontados y un crismón trinitario. En el frontal trasero hay una lucha de guerreros que puede corresponder a diferentes interpretaciones relacionadas con el momento de la reconquista en el tiempo de la infanta.

La reflexión final es que las mujeres cristianas no fueron meras espectadoras, sino que trabajaron con sus hermanos para consolidar el naciente reino de Aragón.

La siguiente ponente fue **Eukene Martínez de Lagos**. Dpto. de Historia de la Universidad del País Vasco con la conferencia: *“Tú eres la puerta del diablo”*.



En la edad media las mujeres tienen más importancia de lo que la historiografía les ha atribuido, no están excluidas ni de la política ni de las artes. Hubo un discurso misógino que caló en la mentalidad religiosa y monástica relacionando el género femenino con el pecado y ya desde los primeros padres de la iglesia se relaciona a la mujer con las tentaciones. Se tiene una visión del pecado original como un pecado sexual. Cluny promulga un nuevo sistema moral ante la relajación de costumbres para luchar contra el nicolaismo y la simonía, y se intentó que el clero observara una rigurosa castidad mientras limitaba las actividades de los laicos, ya que no podía prohibirlas, y extendía el ascetismo a toda la sociedad. En Toulouse, Frómista, Santiago y San Isidoro aparece esta gran influencia de Cluny representando la lujuria y la avaricia. Esta reforma moral es una de las razones de la extraordinaria difusión del “pecado en sí”, del “pecado con mayúsculas”.

La ponente va exponiendo como se pasa de la venus en la antigüedad a la mujer con serpientes y como la tierra pasa de ser la tierra madre protectora a ser considerada el lugar para el pecado. La asociación de la tierra a lo pecaminoso y su asociación con el pecado original se fue transformando a lo largo de los siglos hasta la identificación de la mujer con el pecado original.

En el exterior seguía lloviendo pero nosotros ya estábamos empapados de nuevos conocimientos y entre unas lluvias y otras fuimos caminando hacia el puerto donde se encontraba el restaurante Aita Mari. En ese momento es cuando comienza la verdadera tertulia e intercambio de experiencias de cada uno de nosotros.

Nos seguimos calando hasta el final de la deliciosa comida.



Me gustaría acabar agradeciendo a los organizadores, Lola Valderrama y al equipo de coordinación del País Vasco, su trabajo; sin el cual los asistentes no podríamos haber disfrutado de unas conferencias tan extraordinarias. Aunque tampoco podemos olvidar mencionar al Museo de San Telmo y a los amigos que hacen posible que estas jornadas se lleven a cabo.

José Manuel Barrero Olarte

### Crónica de dos últimas sesiones de S.A.R. en San Sebastián

**viernes, 01 de abril de 2016**

Como viene siendo costumbre, las reseñas del curso sobre Catedrales que se está impartiendo en San Sebastián, se hacen por pares. En esta ocasión corresponde hablar de las dos últimas : La catedral "vieja" de Salamanca y la de Santiago de Compostela.

El día 12 de febrero y para hablar de la Catedral " vieja" de Salamanca nos visitó un jovencísimo doctor en Historia del Arte Medieval -Antonio Ledesma García- cuya tesis doctoral se ha centrado en el estudio e investigación sobre el templo citado. Su reciente doctorado hizo que la trasmisión de su inmenso conocimiento de la catedral románica salmantina fuera un flujo incesante de precisa información acerca de todas sus características y avatares: Sus antecedentes, su estructura, su escultura tardorrománica, las trasformaciones sufridas...en especial las acontecidas por la construcción de la nueva catedral, la pérdida de su claustro y su posible vinculación con el controvertido "claustro de Palamós". Todo hace augurar que este joven experto "charro" tenga un gran futuro en mundo del románico y no solo en el salmantino.



El 11 de Marzo, el siguiente ponente fue José Luis Senra Gabriel y Galán, un donostiarra que por mor de su trabajo y cualificación ha devenido en profesor titular de la Universidad Complutense madrileña, habiendo pasado muchos años antes, en la Universidad de Santiago de Compostela como profesor. Su conferencia, basada en el proyecto de investigación del que ha editado el libro titulado “En el principio: Génesis de la Catedral Románica de Santiago de Compostela. Contexto, construcción y programa iconográfico”(agotado en su primera edición). Inicialmente, expuso los primeros proyectos, conceptos, filiaciones y talleres del conjunto catedralicio.



Muy interesante fue la presentación de las fases iniciales de la catedral y sus sistemas constructivos, documentando todo ello con descriptivos planos y comparativas con otros

edificios contemporáneos. La visión a través de las marcas de cantería fue novedosa, didáctica y clarificadora. Finalmente, desarrolló la iconografía del primer proyecto catedralicio y su visión espiritual. Una brillante conferencia que terminó con un breve, pero interesante, turno de participación de los asistentes, siendo largamente aplaudido.



### [Crónica del Seminario sobre Manuscritos Medievales en Santiago de Compostela](#)

**viernes, 08 de abril de 2016**

Amigos del Románico, en colaboración con la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Santiago de Compostela, ha organizado un seminario sobre Manuscritos Medievales que ha generado un gran interés entre los socios, investigadores y alumnos.

Eran las 8,30 h de la mañana, del día 8 de marzo, cuando cogimos el coche para acercarnos a Santiago. La cita era con el Seminario de Manuscritos Medievales, a las 10,30h, en el aula 5 de la Facultad de Geografía e Historia.

En la clase treinta y dos personas esperábamos la lección inaugural que corría a cargo de Miguel García Fernández, con el título *“Del tiempo de las catedrales al tiempo de los manuscritos: sociedad, poder y cultura letrada en la Edad Media”* que, aprovechando la oportunidad que brindaba el calendario, nos habló del papel de la mujer como transmisora de cultura en la Edad Media.



Pasadas las 11,15, José Luis Beltrán Sanjuán, nuestro presidente de Amigos del Románico, presentó su ponencia: *Beato de Liébana. Contexto y obras. Los Beatos*. Después de situar a Beato en su tiempo y de describirnos los distintos beatos nos reveló las claves iconográficas para interpretar las miniaturas de los distintos manuscritos. El reloj no espera y con el timbre de aviso para el cambio de clase se tuvo que interrumpir el discurso, ya que había que cambiar de aula.



Pasamos al aula 13 para poder continuar a las 12,30 con Isabel Morán Cabanas y su conferencia *Sobre ecos literarios de los Libros de Horas*. En él nos habló de Mario Martins y de su relación investigadora y recopiladora con la Literatura Medieval Portuguesa. Se despidió con unas hermosas versos de Pessoa.



El broche lo puso Xosé Ramón Lema Bendaña: *La encuadernación medieval*, quien actualizó los escasos conocimientos que tenemos sobre esa parte tan fundamental para la conservación del

manuscrito que es la encuadernación. En esta última ponencia nos acompañaron la profesora Dolores Barral y sus alumnos.



Así terminamos el Seminario, que finalizó para algunos con una comida de hermandad en un restaurante próximo.

Augusto Guedes de Castro

### [Crónica de la JdRL en el Baix Empordà \(Girona\)](#)

lunes, 11 de abril de 2016

Relato de crónica de la JdRL del pasado 6 de febrero por las iglesias con restos de pinturas originales románicas del Baix Empordà (Girona), narrado por Manuel Roldán.

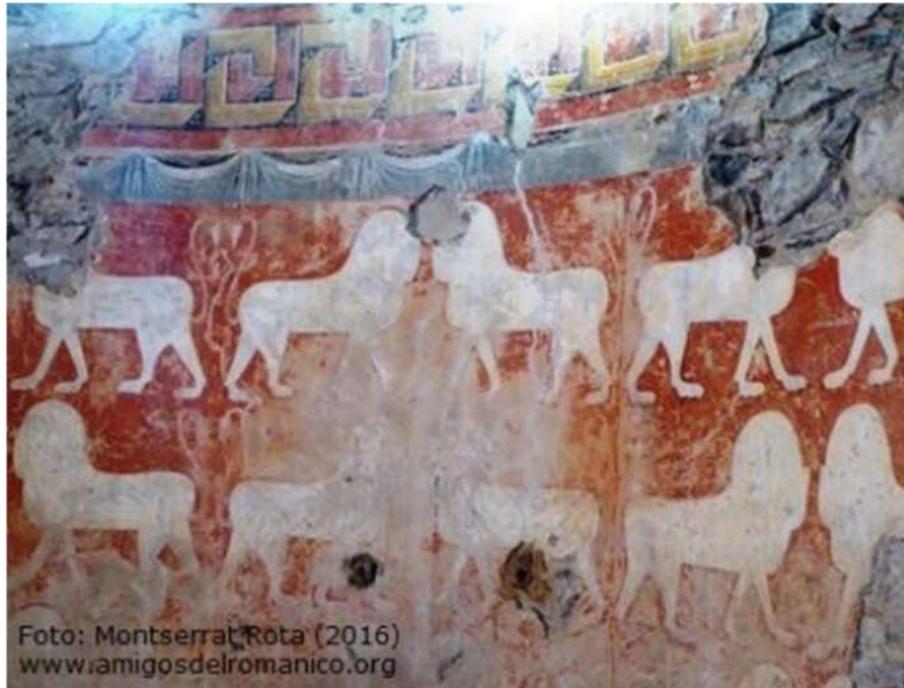
El tan esperado día de recorrer los suaves y verdes paisajes del Baix Empordà había llegado. Un día espléndido, un cielo de un azul intenso y una suave temperatura nos hacía albergar la esperanza de una maravillosa jornada en tan extraordinario entorno. La ilusión era tanta que nos habíamos congregado un numeroso grupo. 47 personas entregadas a la maravilla del Románico.

La villa de Cruïlles nos recibía entre el silencio de sus calles y la recia construcción de sus casas. El Monasterio de Sant Miquel de Cruïlles era nuestra primera vista. La maestría de Manuel Castiñeiras unida a las aportaciones de **Jaume Moya** iban a ser nuestra guía de la jornada.

El Monasterio de **Sant Miquel de Cruïlles** está documentado en el año 1057, en el que la condesa Ermessenda lo unió al monasterio piemontés de San Michele della Chiusa. Poseyó el

monasterio de Sant Genís de Rocafort y la parroquia de Santa Eulalia de Cruilles desde el año 1144. Durante la guerra de los Remensas en 1485 fue saqueado. En el año 1592 cuando en el monasterio no quedaba nadie más que el prior y un monje, el papa Clemente VIII lo incorporó al monasterio de San Pedro de Galligans.

Tiene planta basilical de tres naves, en la cabecera con tres ábsides semicirculares y con transepto. Las naves y el crucero tienen bóveda de cañón que se apoyan sobre pilares cruciformes y arcos de medio punto. En el transepto existe una cúpula semiesférica que en el exterior asoma como el cimborrio. Los ábsides tienen bóvedas de cuarto de esfera.



Se conservan restos de pintura, de mediados del siglo XII, en el ábside mayor, debajo de las ventanas absidiales y en unas columnas entre las ventanas; en el muro izquierdo del cierre del crucero, también hay restos de pinturas murales que representan la traición de Judas besando a Jesús. Estas pinturas se descubrieron en el año 1930, cuando se retiraba el retablo gótico de Lluís Borrassà para llevarlo al museo de Arte de Gerona.

En el exterior se puede ver la decoración lombarda; tiene una serie de arcuaciones ciegas que forman un friso en los laterales de la nave y en los ábsides se dividen en series dos arcos ciegos entre lesenas. Hay un campanario de torre cuadrada de los siglos XVI y XVII.



En el **museo de Arte de Gerona** se conservan algunas obras de San Miquel de Cruïlles, siendo la principal una *Maiestas Domini* del siglo XII, una viga de madera del baldaquino ricamente ornamentada y una cruz de cobre románica.

Tras un rápido refrigerio en el colmado-bar del lugar, pusimos rumbo a nuestra siguiente visita, situado a escasa distancia: **Sant Esteve de Canapost**. La iglesia de Sant Esteve de Canapost se encuentra situada en el pequeño pueblo de Canapost, junto a la carretera de Vulpellac a Pals.

Se compone de dos naves que son orientadas a Levante por dos ábsides. De hecho pueden considerarse dos iglesias unidas y comunicadas interiormente, aunque también se sostiene que se trata de una ampliación posterior manteniendo la estructura de la iglesia primitiva. La iglesia primitiva es la de mediodía y presenta una estructura pre-románica construida entorno a los siglos IX o X. La del lado norte fue añadida más tarde, juntamente con la torre campanario y de estructura románica hacia los siglos XI-XII.

La nave pre-románica está rematada por un ábside trapezoidal y transepto elevado, sobre el que se sustenta en parte la torre del campanario. Esta nave está cubierta con una vuelta de cañón mientras que la vuelta transversal del crucero es de herradura. La puerta más antigua está rodeada en su parte superior por la conocida estructura de piedra tallada en forma de espina de pez (*opus spicatum*).

La nave románica tiene un ábside semicircular. Está cubierta por una vuelta de cañón y el tramo presbiteral que conduce al ábside queda cubierto con una vuelta de cuarto de esfera. El elemento más notable del conjunto es la torre campanario, inacabada, que se inició en el siglo XII. De marcado estilo lombardo, el segundo piso, enmarcando unas ventanas de medio punto, esta ornamentado por unas arcuaciones ciegas con ménsulas esculpidas y un friso de dientes de sierra.



También cabe destacar la necrópolis medieval junto a la iglesia. Actualmente son visibles restos de una diversidad de sarcófagos tallados en piedra localizados en el espacio situado a mediodía y levante de la iglesia.

**Sant Pau de Fontclara** era nuestro siguiente objetivo. Antiguamente era un monasterio benedictino que dependía del monasterio occitano de Santa María de la Grassa, según un documento de confirmación de bienes que hizo Carlos el Simple, en el año 908. Durante los siglos XVI y XVII en unas reformas que se hicieron, se añadieron unas capillas laterales. Actualmente, es la iglesia parroquial de Fontclara. Consta de una sola nave con cubierta de bóveda apuntada seguida y ábside semicircular. En ambos lados de la nave hay las capillas añadidas posteriormente.

En el exterior, se aprecia en el ábside cuatro franjas lombardas sin arcuaciones, entre las cuales se ven tres ventanas. La puerta de entrada, barroca, tiene grabada la fecha de 1639 y un frontón con un bajo relieve representando a san Pablo. Sobre esta fachada hay un campanario de espadaña con dos huecos.

Conserva in situ unas interesantes pinturas murales situadas en el arco triunfal y en el ábside. Están presididas por una imagen *Maiestas Domini*, dentro de una mandorla rodeada por los símbolos de los cuatro evangelistas. En la parte inferior están los apóstoles. Las otras pinturas, se encuentran en peor estado de conservación, representando la vida de san Pablo. El colorido es rojo, ocre y azul. Han estado datadas de inicio del siglo XIII, dentro de un estilo parecido a las de la iglesia de Sant Julià de Boada, Cruilles o Vilanova de la Muga. Estas pinturas fueron restauradas en el año 2003 quitando las partes que no eran auténticas (restauración del año 1940) y dejando las partes originales.

En este especial espacio, tuvimos un agradable regalo por parte de uno de los integrantes del grupo, que nos deleitó con un hermoso canto religioso desde el altar mayor.



Foto: Montserrat Rota (2016)  
www.amigosdelromanico.org

Dejamos atrás Fontclara y nos dirigimos hacia la cercana población de **Sant Feliu de Boada** donde pudimos reponer fuerzas en uno de los típicos restaurantes de la zona. El ágape generoso y saludable acompañó las animadas charlas propias del momento y los consabidos sorteos de libros y publicaciones que tanto animan estos momentos. Sin más demora, nos dirigimos hacia la cercana población de Sant Julia de Boada donde nos esperaba nuestra siguiente visita. Cierta decepción sacudió al grupo cuando pareció que el acceso al interior del templo no sería posible, dado que el vecino depositario de las llaves no se encontraba en el pueblo. Pero como la dicha acompaña a los pacientes, las llaves llegaron a tiempo y el acceso quedó garantizado.

**Sant Julia de Boada** es una de las iglesias más antiguas de toda la región, atestiguada por un documento de 934. A pesar de que la construcción sea más antigua, los primeros documentos históricos conservados en que se hable directamente de ella fechan del 1131, cuando Ramón Berenguer III dejó la iglesia en testamento en disposición eclesiástica de Gerona. En un documento de 1362 se nombra a esta iglesia como San Juan de Buadela y el historiador Manuel Gómez-Moreno la llama San Julián de Buada. El edificio no constituye un ejemplo como obra de arte pero tiene un gran mérito histórico y como estudio del desarrollo de la arquitectura rural de esta época. En el año 1931 fue declarada Monumento Histórico Artístico y Bien de Interés Cultural Nacional. Poco después fue adquirida y restaurada por la Diputación de Gerona.

En origen, posiblemente visigodo, constaba de una sola nave separada del ábside por el llamado arco triunfal de 36 dovelas que van a puntos diversos. Las impostas se adornan con relieves como de dientes de lobo, siendo éste un modelo casi único en Cataluña y algo insólito entre los monumentos conocidos que pueden corresponder a la misma época. Una segunda reconstrucción ya mozárabe del siglo X añadió el otro tramo separado por el arco fajón mozárabe, eliminando la puerta primitiva. Se hizo entonces un reforzamiento de muros y pilastras. En toda esta segunda obra se ve la mano de un maestro formado al gusto islámico del momento. La iglesita está construida con materiales pobres. Su planta es irregular, así como el espesor de sus muros y consta de tres tramos diferentes. La nave está cubierta por bóveda de medio cañón, ligeramente sobrepasada en el ábside. Puede verse todavía la señal de las cimbras de cañas que se usaron.

El arco más antiguo es el triunfal del ábside, sobrepasado en un tercio, que puede ser visigodo, cuya curvatura armoniza con la de la bóveda. Las juntas de las dovelas están orientadas de manera confusa. Tanto la capilla como su arco muestran vestigios de pinturas al fresco de santos nimbados en que dominaban los colores rojo y amarillo. Gómez Moreno cree que pudieran datar del periodo románico.

El arco fajón del centro de la nave tiene estructura y características mozárabes: Está sobrepasado en un medio y las 30 dovelas que lo conforman convergen hacia el centro de la línea de impostas; los salmeres están ligeramente retranqueados sobre el borde de la imposta en nacela. En el ábside se abre una ventana axial en ojo de cerradura que recuerda a las que se ven en las iglesias mozárabes de Galicia. Hubo otra ventana igual abierta a los pies que está tapiada y que se adivina por las hiendas del revestido.



Tras las consabidas fotos al interior de tan singular monumento, nos dirigimos a la población de **Pals** nos esperaba un singular paseo nocturno acompañados por nuestra amable guía local. Pals cuenta con un centro histórico medieval donde destaca la torre románica construida entre los siglos XI y XIII, conocida como la Torre de las Horas.

Dentro del barrio gótico de la villa hay calles empedradas y arcos de medio punto, fachadas con ventanas ojivales y balcones de piedra. La muralla de la ciudad consta de cuatro torres cuadradas que datan del siglo IV. El mirador de Josep Pla (desde donde se pueden ver los campos del Empordà y las islas Medas), la plaza Mayor, las tumbas en la calle Mayor y la iglesia de San Pere son otros rincones turísticos de la ciudad. Hay también un Museo de Arqueología.

Pals, es un conjunto monumental histórico muy antiguo formado por el castillo, la villa y las murallas. A pesar de que no hay vestigios de época romana, su nombre evoca ese origen, Pals proviene del latín "Palus" que significa lugar pantanoso, y el castillo se llamaba "Castellarum Montis Áspero". Aunque podría ser debido y en honor a Palas Atenea, como Palau, Palencia... El castillo de Pals fue documentado por primera vez en 889 con el nombre de castillo de Mont-Áspre cuando el rey Odón I de Francia le hizo una donación. El segundo documento, data del año 994, por otra donación hecha por los condes de Barcelona, Ramón Borell y Ermessenda, cediendo la torre de Pals y la iglesia de San Pere al Obispo de Gerona. A finales del siglo X fue propiedad de la familia del caballero Gausfred Vidal. El 1065 el señorío de Pals fue devuelto a los condes de Barcelona. Entre el año 1380 y el 1482 estallan varias revueltas de campesinos llamadas Guerra de los Remensas que culminan con la guerra civil catalana contra Juan II. A raíz de este conflicto el castillo quedó muy dañado y el monarca permitió re-aprovechar sus piedras para reconstruir la iglesia de San Pere y las murallas de la villa. Sólo se conservó la torre circular, conocida actualmente como la Torre de las Horas. En el año 1501 y en tiempos del rey Fernando el Católico se organiza como municipio independiente con atribuciones de villa y poderes para imponer tributos.



Tras tan ameno y distendido paseo, siendo noche cerrada y arreciando el frío propio de la época, dimos por concluida la visita, no sin antes citarnos para la próxima jornada. Gracias a todos y hasta la próxima.

**Manuel Roldán Alcántara**

#### [Crónica de la JdRL en tierras de Cinca y Monegros](#)

viernes, 22 de abril de 2016

Nuestro amigo Ángel Farinós nos narra lo acontecido en la última JdRL organizada por los compañeros de Aragón. Aunque a la vista de lo sucedido en el regreso, casi se podría titular: "Aventuras y desventuras de un autobús en un pueblo de los Monegros".

Las crónicas pueden tener lecturas sesgadas, de final hacia delante o alteradas temporalmente. Para facilitar este ejercicio de intemporalidad, comienzo narrando el insólito e inesperado final de una maravillosa Jornada de Románico Local en la que redescubrimos, (o descubrimos) la historia, hecha huella en las piedras de Aragón.

De vuelta a Zaragoza en nuestro autobús lleno de buenos recuerdos y en pleno proceso digestivo de una espectacular y sabrosa ingesta en el pueblo cuna de **Miguel Servet**, nos vimos

sorprendidos por lo que al parecer era un ensayo general y bastante adelantado de un interminable Paso Procesional a tamboreado por la calle principal de un precioso pueblo monegrino que cuenta con laguna y todo.

Quedamos atrapados y resignados hasta que la Guardia Civil se compadeció de nosotros. Después de dirigir una compleja maniobra de media vuelta, y precedidos por una furgoneta de Atestados con sirena y fogonazos de luces multicolores, fuimos conducidos por calles, callejas y cuasi vericuetos, a veces señalados por un disco circular rojo con una amplia franja horizontal blanca, apartando a otros coches que extrañamente circulaban en contra de nuestra protegida y no ortodoxa dirección. Por lo que al cabo de unos momentos nos encontramos en la salida del pueblo, donde fuimos saludados por los números de la Benemérita que nos desearon un feliz viaje.

Realmente a parte del *happy end*, fue un día magnífico, el sol lució en un cielo azul intenso de pre primavera, haciéndonos olvidar los gélidos vientos, denominados Cierzo, que estaban galopando por Zaragoza.

Llegando a Fraga el espectáculo cromático de árboles frutales en flor tiñendo el paisaje de tonos fucsia, blancos o rosados nos cautivó. Desde allí y acompañados por Amigos oscenses, catalanes, madrileños, navarros, burgaleses, donostiarres etc. nos dirigimos a **Villa Fortunatus** un complejo edilicio excavado en los años 80 que permite contemplar la organización de una importante mansión romana, alrededor de un patio porticado o peristilo datado en el siglo I de la Era. Allí están, también, las huellas en piedra de una importante Basílica paleocristiana del siglo VI con tres naves, ábside cuadrangular y baptisterio.



Las explicaciones, amenas y doctas de **Ana Isabel Lapeña** apreciada Doctora en Historia Medieval, nos guiaron como experta Cicerone durante el resto de la Jornada de Románico Local.

Una emergente Iglesia Templaria, **Santa María de Chalamera**, situada en una colina próxima al río Cinca nos esperaba con sus cuidadas proporciones, mostrándonos un equilibrado ábside con tres ventanas enmarcadas en doble arco de medio punto con capiteles y columnas el interior. Cuenta con un cimborrio octogonal construido sobre el crucero, que emerge de la cubierta. Al acercarnos, subiendo la empinada cuesta, descubrimos unos paños de sillería de perfecta traba, con numerosas marcas de cantero, paños que definen una planta de cruz latina integrando dos ábsides menores en la ortogonalidad de la planta.



Sin duda el paño septentrional de **Chalamera** es donde mejor se aprecia el cuidado diseño de la pieza. La abocinada portada con seis arquivoltas y cornisa queda coronada por una ventana saetera de importantes dimensiones con arquivoltas, replica o sugerencia de los rosetones que serán utilizados en otras arquitecturas. La obra, realizada entre los siglos XII y XIII, es un buen ejemplo de simbiosis entre Románico tardío y arquitectura templaria.

De allí nos trasladamos al **Monasterio de Sigena** esperando la vuelta de algunos de los bienes que no sabemos si vienen o no vienen. Sigena fue un Monasterio Real que custodiaba el tesoro Real, fue edificado con el patrocinio la reina D<sup>a</sup> Sancha, esposa de Alfonso II de Aragon en el siglos XII, ampliándose en siglos posteriores. Hoy denota en su sillería los daños del tiempo y de la humedad de sus cimentaciones.

Catorce arquivoltas denotan el espesor del muro que abocinan que conforma la espectacular Portada de la Reina, próxima a la torre de señales con sus esquinas circulares. El claustro es la parte más deteriorada de conjunto.



Este Monasterio fue abandonado por las monjas de San Juan de Jerusalén en los años 80, después de haber realizado ventas de su patrimonio en 1982, 92 y 95. Actualmente las hermanas de Belen y de la Asunción de la Virgen y San Bruno lo habitan. Dos religiosas nos recibieron y nos permitieron la visita tras una auténtica lección de la Profesora Lapeña.

En perfecta armonía celebramos una grata comida de hermandad. Es de justicia agradecer las buenas maneras, trabajo y dedicación del coordinador de AdR en Aragón y su equipo, que nos prepararon una jornada perfecta.

Hasta la próxima en Junio

Ángel Farinós

### [Convocatoria del XXII FSR - Salamanca](#)

**viernes, 29 de abril de 2016**

Salamanca es el lugar elegido para nuestro FSR de primavera. Su catedral vieja y las iglesias románicas que posee, muchas de ellas no demasiado conocidas, creemos que merecen nuestra visita.

Amigos del Románico celebra su primer FSR de 2016 en Salamanca los días 3, 4 y 5 de junio. Hemos organizado un atractivo programa con la colaboración de Margarita Ruiz Maldonado y José Luis Hernando Garrido que van a enseñarnos los principales monumentos románicos de la ciudad. Además este fin de semana ofrece la oportunidad de descubrir la cultura, la gastronomía y el ambiente vibrante de la ciudad de Salamanca.



### Programa:

Viernes, 3 de junio

- 21:00 h. – Encuentro de los socios y acompañantes en el Parador de Salamanca (C/ Teso de la Feria, 2)
- 21:30 h. – Cena de bienvenida en el mismo Parador

**Alojamiento en los hoteles elegidos por los socios, no incluido.**

Sábado, 4 de junio

- 09:30 h. – Visita a la iglesia de **San Juan de Barbalos**
- 10:30 h. – Visita a la iglesia de **San Marcos el Real**
- 11:30 h. – Pausa-café
- 12:15 h. – Visita a la iglesia de **San Martín**
- 13:00 h. – Visita a la iglesia de los **Santos Julián y Basilisa**
- 14:00 h. – Comida en el restaurante El Zaguán (C/ Ventura Ruiz Aguilera, 7)
- 16:30 h. – Visita a la iglesia de **San Cristóbal**
- 17:30 h. - Visita a la iglesia de **Santo Tomás Cantuariense**
- 18:30 h. – Visita al Monasterio de **Santa María de la Vega**
- 19:30 h. – Paseo por la zona de Santiago y Puente Romano (opcional).

Domingo, 5 de junio

- 9:30 h. – Visita a la **Catedral Vieja**
- 12:30 h. – Tiempo libre. Sugerencia de visitas opcionales por la zona: restos de **San Cebrián** (la cueva), portada románica de la calle Vicente Ferrer y **San Polo** (dentro del recinto del hotel). Tomarse el aperitivo en la Plaza Mayor.

- 14:00 h. Comida en el restaurante El Bardo (Avd. de Portugal, 88) y fin del FSR. Esta comida es opcional y bajo reserva.

NOTAS: el orden de las visitas y los horarios son susceptibles de cambio por cuestiones de organización. En Santa María de la Vega se ha solicitado un permiso de visita especial, pero en la fecha de publicación de esta convocatoria aún no tenemos confirmación del mismo.



### Inscripciones y precios

1. Todas las personas interesadas en participar deberán inscribirse, antes del 18 de Mayo, en la siguiente dirección de correo electrónico: [fsr@amigosdelrománico.org](mailto:fsr@amigosdelrománico.org) .

Asunto: Salamanca

En dicho correo, por favor, indicad:

- Nombre y apellidos y número de socio (DNI si no se es socio)
- Nombre y apellidos del acompañante si lo hubiera, indicando si es socio o no
- Dirección de correo electrónico y teléfonos de contacto
- Si asiste a la comida del domingo (es opcional pero imprescindible hacer la reserva).

2. Una vez finalizado el plazo de inscripción el **18 de mayo**, si hay más solicitudes que plazas previstas, se efectuará un sorteo. Dicho sorteo se hará públicamente en la sede, el día siguiente a la finalización del plazo de inscripción, en horario de tarde (18:00 a 21:00 h.). Se comunicará el resultado el mismo día **19 de mayo**. 3. Los preinscritos que hayan obtenido plaza deberán realizar el pago en la cuenta bancaria que se les indique, con fecha límite del **26 de mayo incluido**.

4. A partir del **27 de mayo** se contactará con los que están en lista de espera para asignarles las plazas que se hayan generado por anulación o falta de pago.

5. Se ruega indicar si alguna persona presenta intolerancias alimentarias o alergias y si necesita regímenes especiales.



## Precios

Socios (por persona)

- 80 € Con comida del domingo
- 64 € Sin comida del domingo

No socios (sin carnet AdR)

- 96 € Con comida del domingo
- 80 € Sin comida del domingo

Estos precios incluyen:

- Cena de encuentro del viernes
- Visitas de ambos días (guías acompañantes y entradas o donativos iglesias)
- Comida del sábado
- Si lo solicita, la comida del domingo.

**Notas:**

- No se aceptará la asistencia de personas que no hayan realizado previamente este proceso de inscripción o cuyos nombres no figuren en los listados o no haya sido confirmada la participación en el FSR por parte de la organización.
- Según decisión votada por la Junta Directiva, si un socio ha pagado por ir al FSR y, por motivo de fuerza mayor, no puede asistir, tiene de plazo para solicitar la devolución del importe hasta 48 h antes del FSR, por lo que se le aplicará una penalización que corresponde al importe de los gastos fijos computados en el coste del FSR.
- Si el socio no avisa y, llegado el FSR, cuando la organización comprueba que no se encuentra en el viaje, no se le devolverá la cantidad pagada.
- La organización se reserva el derecho de modificar los precios en el caso de no cubrir las 40 plazas, incluso se suspendería.

**Crónica de las III Jornada Sobre Arte Románico en Cataluña**

**lunes, 09 de mayo de 2016**

Carles Gracia-Gayarre nos ofrece la crónica de la III Jornada sobre Arte Románico en Cataluña, celebrada en la sede del CRBMC el pasado 5 de marzo, sobre la talla románica en madera.

El Centre de “Restauració de Bens Mobles de Catalunya” acogió esta monografía basadas en tres unidades que entran de lleno en el oficio del arte que nos cobija a los AdR. La presentación corrió a cargo de **Àngels Soler** por el CRBMC, en tanto que la presentación de los comunicantes fue desarrollada por **Juan Antonio. Olañeta**.

**Las Majestats catalanas: revisión de una iconografía por Montse Jorba, UAB.**



Conocemos la liturgia iniciada sin la figura humana de Cristo, reconocible a través de panes y peces. Antecedentes del Cristo Triunphans en Siria. Aquí tiene los ojos abiertos, no es un Cristo sufriente. La cristología del s.V había debatido sobre si el Crucificado sufría o no. Los periodos iconoclasticos de siglos IX y X descubren imágenes de cristo joven, larga cabellera. Mosaicos de San Apolinar en Ravenna s.VI o Sta. Sofía s. IX. La iconografía de Cristo aparece en monedas, cruces, relicarios que aparecen en Catalunya e Irlanda, bien como cubiertas de libro, s.VI, cruz de piedra o placas de bronce s.IX, en miniaturas.

En la Majestad como tema iconográfico permite descubrir elementos determinantes tales como túnica, cingulo con o sin nudo, el cabello y barba peinados que enriquecen la expresión de Cristo. La cruz como tema: uso litúrgico de la imagen, passio imaginis, Volto Santo de Luca, aquí La Santa Faz, etc. Finalizó este recorrido historiográfico que sugirió preguntas al comunicante y respondidas por éste.

### **La desrestauración como un criterio de intervención en tallas románicas por Pep Paret, CRBMC.**



El comunicante advierte sobre el término Desrestauración atendiendo a la labor que supone una parte esencial del oficio de trabajar la pintura y la madera. Se trata de una pieza que ya ha sido restaurada previamente, con más buena voluntad que éxito y que llega al taller tras un largo periodo de tiempo y que hoy se debe recuperar para su conservación. Ello supone tener que suprimir áreas ya pintadas, cuando no repintadas, y que hay que suprimir: estucos, masillas, adherencias, etc.

El método consiste en el empleo de luz ultravioletada, digital, infrarroja. Radiología y cromatografía de gases. Eliminar los repintados superpuestos hasta llegar a la policromía/s respetando la que presenta mejor calidad. El tratamiento debe respetar la función litúrgica de la pieza no siempre ligada a criterios estéticos. No basta que la pieza esté bien acabada y sea bonita. La desrestauración ha mostrado que la Majestad de Beget tenía 13 capas de pintura al llegar al Centro de Restauración. Añadidos del s. XVIII en piezas románicas, en crucifijos: espinas, sangre, agujeros de clavos, zoquetes pintados etc. Al final de la comunicación se debatió vivamente sobre pérdida o no del valor litúrgico de una pieza...

**Escultura en madera románica: orígenes, tipologías y centros de producción, por Jordi Camps, MNAC.**



Las tipologías están en función de los orígenes de los talleres que las producen y no siempre hay similitud. Los detalles de algunas obras son importantes, puesto que la obra al estar dedicada a Dios el interés que despierta está por encima de su visualización. Hay mini estructuras retablo con hornacina: Madre de Dios de la Rodona, imágenes de la silla de San Ramón. Talleres de calidad elevada en Catalunya ofrece una tipología distinta a la de: otros lugares: St. Foy de Conques, relicario en oro o plata s.X o la Virgen y el Niño en Essen, imperio germánico s. X también en metal de oro, distintas en tamaño y tratamiento; distintas del taller de la Madre de Dios de Girona, donde el excelente trabajo de la madera en el dorso de la imagen sugiere que estaba pensada para ser vista desde todas direcciones. La funcionalidad de algunas figuras; cuyo dorso se ha vaciado para guardar reliquias.

También se observan diferencias en el tratamiento de la madera, diferencias de taller o escuela. Observado en el Cristo de Erill presenta una resolución por debajo del de Mig Aran. Lo mismo ocurre con las Vírgenes con niño: la de Montserrat. La de Matamala o la de Lles que presentan una relevante diferencia de resultados estéticos. Son figuras de procedencia diversa, ermita, castillo y otras con menos fortuna; virgen de Bell.Lloc Dorres. Con esta última comunicación concluyó en Sede esta interesante jornada.



Como colofón un ameno e integrador almuerzo despidió nuestro encuentro en Valldoreix.

**Carles Gracia-Gayarre**

### Exposición Fotográfica en Santander

**miércoles, 11 de mayo de 2016**

La exposición de fotografía románica en Santander ha estado abierta varias semanas y ha contado con una gran asistencia de público.

A lo largo de varias semanas, con gran asistencia de público, han permanecido expuestas en la Escuela Superior de Náutica de Santander, las fotografías finalistas del I Concurso de Fotografía sobre el tema: “Las cuatro colegiatas románicas de Cantabria”; como una actividad complementaria de las III Jornadas sobre Arte Románico”, que se vienen desarrollando a lo largo de los meses de marzo y abril del presente año, organizadas por AdR-Asturias/Cantabria y el Aula de Patrimonio Cultural de la Universidad de Cantabria.



Los coordinadores de las referidas entidades culturales han acordado en lo sucesivo seguir con este tipo de actividades, con el fin de dar a conocer al gran público el Arte Románico, desde un planteamiento histórico-artístico.



## Crónica de JSAR de Aragón

viernes, 13 de mayo de 2016

El pasado día 12 de Marzo, tuvo lugar la JSAR de nuestros compañeros de Aragón. En esta crónica nos cuentan lo acaecido en la misma.

La Jornada celebrada en el aula de la Institución Fernando el Católico de la Diputación Provincial de Zaragoza, constó de tres conferencias sobre el románico en el camino de Santiago a cargo de los ponentes: la Doctora en Historia del Arte D<sup>ª</sup> Rebeca Carretero Calvo, el Profesor Titular de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza, D. Javier Ibáñez Fernández, y D. Ismael Piazuelo Rodríguez, Licenciado en Historia del Arte y Máster en Estudios avanzados.



Durante la recepción de los asistentes se regalaron revistas a los estudiantes que vinieron para que conocieran nuestra organización.

Empezó el acto con la presentación a cargo de nuestro consocio el Catedrático de Filosofía y licenciado en Historia del Arte, D. Francisco Martí Fornés, de la revista nº 20 que conmemora el decimo aniversario de AdR; se hace referencia a la difusión que se le da y que se colecciona en algunas de las mejores Universidades y museos del mundo como son , The Morgan Library & Museum de New York, la de Universidad de Groningen en Países Bajos, la de The Hebrew University of Jerusalem, o los museos Musée National du Moyen Âge de Paris, The Metropolitan Museum of Art de New York , y en los más importantes de España , así mismo resaltar la presencia de D. Francisco Matarredona que fue uno de los diez amigos que hace once años se encontraron en Tudela dando lugar al nacimiento de la Asociación Amigos del Románico, a continuación hace la presentación de la primera ponente, Dra. Carretero.



Magnífica conferencia, donde nos habló de las peregrinaciones, del favorecimiento de Roma a las mismas, así como de los Reyes de Castilla y Aragón. De la Guía del Peregrino contenida en el Codex Calixtinus de Aymeric Picaud y las cinco Iglesias de peregrinación:

Santa Fe de Conques

San Martín de Tours, desaparecida

San Marcial de Limoges, desaparecida

San Sernín de Toulouse

Dejando la quinta, Santiago de Compostela para el próximo ponente.

Don Javier Ibáñez nos explicó los hitos de las iglesias del camino, como san Martín de Frómista y la gran restauración que se efectuó de 1895 a 1901. De San Isidoro de León nos habló, desde la advocación de la primitiva iglesia, a San Juan y San Pelayo hasta la iglesia que hoy vemos; y de Santiago de Compostela catedral de peregrinación, la gran catedral románica hispánica, la cual también ha sufrido transformaciones.

Y la última ponencia a cargo de D. Ismael Piazuelo Rodríguez fue sobre la Catedral de Jaca y de la fecha de su construcción, tema muy controvertido en el que los investigadores no se ponen de acuerdo. También nos recordó los mejores capiteles.

Después de haber alimentado nuestro saber, era hora de alimentar nuestro cuerpo, como es habitual en estas ocasiones, nos fuimos a comer donde reinó la grata convivencia y los buenos manjares y también como es normal, se entregó un obsequio a los ponentes.

## [Crónica de la jornada complementaria del románico durante la asamblea de Astorga \(León\)](#)

lunes, 16 de mayo de 2016

Nuestra socia Rosa García Nieves nos recuerda, a través de su texto, el viaje realizado a los alrededores de Astorga para disfrutar del románico, con motivo de la asamblea general anual celebrada en esta localidad.

El objetivo fundamental de que los Amigos del Románico nos acercáramos a Astorga era asistir a la celebración de la Asamblea General Ordinaria, que este año se celebraba allí, pero no el único. Uno de los motivos por los que fue elegida esta ciudad fue su cercanía a la iglesia de Rabanal del Camino, objetivo de SOS Románico desde hace varios años, por su lamentable estado de conservación, para tratar de concienciar “a quien corresponda” (no es fácil determinar el quién) de que si no se interviene rápidamente el edificio colapsará más pronto que tarde.

De lo ocurrido en la Asamblea nos enteraremos puntualmente leyendo las actas. Así que en esta crónica trataré de relatar cómo discurrieron las actividades complementarias que comenzaron el viernes por la tarde. Unos cuantos afortunados pudieron acercarse al Palacio Episcopal de Gaudí sede del Museo de los Caminos. Románico tiene poquito, algunos capiteles y cruces procesionales, si no recuerdo mal, pero la exuberancia y belleza de su arquitectura modernista compensa con creces esta carencia. Después, la cena de encuentro, más bien de “reencuentro” diría yo, en el restaurante del Hotel Astur Plaza, que transcurrió apaciblemente entre las charlas con viejos y nuevos conocidos.



Al día siguiente, sábado, estábamos citados a las 10 en punto en el Salón de audiciones del Conservatorio de Música Ángel Barja, donde fuimos recibidos por la Concejala de Cultura, que nos dio la bienvenida y obsequió a la Asociación con una medalla conmemorativa del bimilenario de la fundación de Astorga por el emperador Augusto, efeméride que se cumplió en 1986.

A continuación la profesora de la Universidad de León, Doña Concepción Cosmen nos habló sobre: "La Catedral Románica de Astorga, su posible evolución y relaciones artísticas". Siendo Astorga una sede episcopal de gran importancia desde la Antigüedad, es de suponer que en época románica tuvo que tener una catedral acorde a su importancia, pero se tienen pocos datos y vestigios sobre el primer edificio románico que se construiría ampliando o rehaciendo el anterior altomedieval. Un documento nos permite saber que los reyes Alfonso VI y su mujer Constanza habían mandado fundar desde el comienzo (ab initio) la iglesia de Santa María Siempre Virgen, que es como se conocía al templo catedralicio. Esto sucedía en el tiempo de mandato del obispo Osmundo, encargado de introducir la liturgia romana.

Poco se sabe también del siguiente paso bajo el mandato del obispo Pelayo, aunque se sospecha que hubo movimiento de construcción a juzgar por los documentos de donaciones. Pero hasta el momento no se tiene noticia directa sobre este templo románico, ni se sabe si se llegó a finalizar. Lo que sí parece seguro es que si en 1065 se llevó a la catedral el cuerpo de Ramiro III para que descansara allí (utilizando para ello el bello sarcófago romano de San Justo de la Vega, hoy en el Museo Arqueológico Nacional), es porque la obra de la catedral tendría que estar más o menos terminada. Quizás en esta época lo que se construyó fue la cabecera y sólo posteriormente se siguió con la construcción de las naves. Hacia mediados del siglo XIII el epitafio del obispo Pedro Fernández nos indica que terminó el edificio y lo consagró. Pero del edificio en sí, de su estructura, de su alzado, no hay nada escrito y tampoco se han hecho hasta la fecha excavaciones en el subsuelo. Según las líneas que marcan el templo actual se supone que la iglesia estaría formada por tres naves con tres ábsides semicirculares, y crucero, con una torre exenta a los pies. Se conservan algunas piezas encontradas en el entorno catedralicio. Otras se hallan en manos de particulares. Se muestran en el museo o en la propia iglesia soportes, arquerías, capiteles, ábacos, ménsulas, cornisas, etc.; todas estas piezas son de alta calidad artística y parece que en la catedral de Astorga trabajó un taller bastante conocedor de las nuevas tendencias en la Europa occidental del siglo XII.

Una vez terminada la conferencia nos dirigimos hacia la Catedral y su museo, guiados por la profesora Cosmen, para conocer "in situ" todos esos vestigios de los que nos había hablado. En la catedral pocos, unos restos de cornisa aquí y allá, algunos diseminados por el claustro y la hermosa talla de la Virgen de la Majestad, del siglo XII. En el Museo sobresale la imponente cabeza en piedra de San Pedro (que la profesora Cosmen pone en relación con los talleres que trabajaron en Santa Marta de Tera o en Saint Denis), el calvario en madera de Compludo, el arcón tardorrománico de Carrizo, la arqueta de san Genadio y algunas piezas más que hacen que la visita a este museo sea muy interesante.

Desde el Museo nos dirigimos a la actual iglesia de Fátima, antiguamente llamada de San Julián. El poco románico que le queda está en su portada, con unos capiteles de bella factura, que según la profesora pueden proceder de la obra de la catedral románica, quizás del claustro.

Tras un poco de tiempo libre para disfrutar de la mañana soleada y de los otros monumentos de la ciudad y/o para hacer las preceptivas compras de mantecadas, hojaldres, botillo y otras delicias gastronómicas, que no sólo de románico vive el hombre (ni la mujer), nos fuimos al restaurante a seguir disfrutando ésta vez con el típico cocido maragato, que tiene la peculiaridad de que los platos se sirven en el orden inverso al que estamos acostumbrados, de tal manera que lo último que comes es la sopa. Y después de este "frugal" almuerzo nos dirigimos a paso lento hacia la sede del Conservatorio, donde se iba a celebrar la Asamblea. Y se celebró, a puerta cerrada... y fue muy larga.

Y el domingo la primavera se transformó en el invierno de nuestro descontento. Amaneció un día lluvioso, muy muy frío y con un viento inclemente que dio al traste con más de un paraguas. Menos mal que estábamos allí para hacer lo que más nos gusta, ¡romaniquear!. Si hubiera habido algún vecino paseando por Turienzo de los Caballeros a las 9 de la mañana, se hubiera quedado atónito al ver a casi 90 personas luchando contra los elementos para fotografiar la pequeña iglesia de San Juan Bautista. En esta ocasión y durante las visitas que hicimos en la mañana, nuestro maestro de ceremonias fue Javier de la Fuente, quien nos fue transmitiendo, además de sus conocimientos, el gran cariño que le inspiran estas tierras.



San Juan Bautista de Turienzo de los Caballeros es una construcción rural, muy modificada a través de los siglos, pero que conserva sobre la primitiva portada dos ventanales románicos con unos preciosos relieves en sus tímpanos, con motivos vegetales el de la derecha, y San Miguel luchando con el dragón a la izquierda.

Nuestra siguiente parada fue Rabanal del Camino, final de la etapa novena del Códice Calixtino. Como ya he comentado al principio de esta crónica, uno de los objetivos del proyecto SOS Románico es la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción. De época románica sólo conserva el ábside, en sillares bien escuadrados, y el tramo recto que al interior tiene un elemento que la hace excepcional entre las iglesias románicas de la provincia: una arquería ciega a ambos lados. El resto de la construcción es del siglo XVIII. Su estado de conservación es pésimo, no sólo por las humedades, y el mal estado que se aprecia en sus cornisas, muros y ventanas, sino por una grieta enorme que ha aparecido en el ábside y que ha tenido que ser rellenada con poliuretano, en fin... espero que mientras se ponen de acuerdo los vecinos, la Junta y el Obispado de Astorga no se venga abajo. No se si conseguimos algo, pero por lo menos la noticia de nuestra visita reivindicativa apareció en un par de periódicos de la provincia...



Por último nos dirigimos a Lagunas de Somoza a visitar la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, sencillo templo rural, como todos los de la zona, que guarda tres tesoros. Uno de ellos, al exterior, la portada septentrional, que aunque muy dañada porque fue ocultada por un cuerpo adosado, conserva unos bellos capiteles y unos canecillos de una excelente factura, que dejan entrever, entre su deteriorados restos, unos estilemas muy parecidos a los del maestro que trabajó en la portada de Santiago de Carrión de los Condes.

Los otros dos tesoros nos aguardan en el interior, donde hay dos relieves que representan uno a Cristo en Majestad rodeado del tetramorfos sobre un vano geminado con arcos de herradura, y otro a la Virgen con el Niño, simbolizada como trono de Dios. Se encontraron en el muro norte cuando se hicieron obras de acondicionamiento, pero realmente no se sabe cuál pudo ser su ubicación original, ni siquiera su procedencia.



Tras esta visita algunos nos dirigimos al pueblo de Val de San Lorenzo a comer y otros tomaron camino a casa. Poco más me queda por decir, sólo agradecer a Montse Rota y a Miguel Ángel Baños su paciencia y buen hacer en la organización de estas actividades.

**Rosa García Nieves**

[Fallece el ilustre medievalista D. Juan Ignacio Ruiz de la Peña](#)

viernes, 20 de mayo de 2016

Ignacio Ruiz de la Peña, ilustre medievalista e investigador de nuestra historia ha fallecido, en su domicilio, tras una larga enfermedad. Amigos del Románico acompaña en el sentimiento a toda su familia.

El pasado día 10 de mayo fallecía en su domicilio ovetense el catedrático de Historia Medieval de la Universidad de Oviedo, Juan Ignacio Ruiz de la Peña, a los 75 años de edad, tras una larga enfermedad respiratoria.

Su larga trayectoria como investigador y escritor es muy amplia. Comenzó con su tesis doctoral sobre la “Historia de Oviedo del siglo XIII y su urbanismo”. La firma de sus artículos aparece en numerosas revistas, siendo igualmente colaborador de varias publicaciones. Entre sus dieciocho libros editados habría que destacar los relacionados con la monarquía asturiano –la figura de Alfonso II le atraía apasionadamente- y las peregrinaciones santiagoenses. No es de extrañar que con tal trayectoria académica y asturianista fuera nombrado en su día director del Real Instituto de Estudios Asturianos (RIDEA).



Los socios de Amigos del Románico de Asturias/Cantabria tuvimos la suerte de conocerle hace un año con ocasión de una jornada de románico organizada por la asociación, cuando en compañía de su hija, Isabel –profesora universitaria de Arte y miembro del Consejo Editor de la revista ROMÁNICO- nos acompañó en la visita a la iglesia románica de San Pedro de Teverga.

Amigos del Románico acompaña en el sentimiento a la familia Ruiz de la Peña y González.

[Crónica de la primera conferencia de las III JsAR en Santander](#)

lunes, 23 de mayo de 2016

Nuestro socio y amigo José Manuel García-Maestro, nos resume la conferencia inaugural de la III JsAR celebrada en Santander el pasado 5 de marzo.

La conferencia inaugural de las III Jornadas sobre Arte Románico, organizadas por el Aula de Patrimonio Cultural de la UC y Amigos del Románico de Asturias-Cantabria, fue disertada por el catedrático emérito de Historia Medieval de la Universidad de Cantabria, **José Ángel García de Cortázar**, el pasado día 5 de Marzo, en la sala Fray Antonio de Guevara del Paraninfo de la UC, de Santander sobre el tema “Cantabria en los tiempos del románico”.

Antes del inicio de la ponencia abrió el acto el coordinador de AdR, **Javier Pelaz**, que agradeció al numeroso público su asistencia a pesar de que la mañana comenzó muy desapacible. A continuación presentó al conferenciante **José Luis Pérez**, responsable de las actividades del Aula de Patrimonio, que hizo una semblanza del ponente como docente universitario e investigador del mundo medieval.



El profesor comenzó enmarcando el relato siguiendo los parámetros del espacio, el tiempo y las actividades a revisar. Así el espacio se centra en cinco comarcas: Las Asturias de Santillana, Trasmiera, Campoo, Liébana y Valderredible; el tiempo: entre la segunda mitad del siglo XI hasta finales del XII; y las actividades a revisar: la organización de sociedad, la economía, la política, el reparto del poder y la actuación de la iglesia entre otros).

La población, repartida en aldeas que pivotaban sobre valles, se calcula que presentaba una demografía de unos diez habitantes por kilómetro cuadrado y con una baja esperanza de vida, de entre treinta y treinta y cinco años.

Con una alimentación basada en los productos cercanos al establecimiento: castañas, bellotas, pesca; y los productos obtenidos de la matanza del cerdo y con el pan, de trigo o centeno , y con vino que se pudo producir debido a la elevación de la temperatura , más de un grado y medio, en esta época.

Con viviendas construidas con material perecedero (madera y barro), con vestimenta que no diferenciaba entre lo masculino y lo femenino.

Estas poblaciones vivían a un ritmo septenario para la persona; desde el nacimiento a los siete años, la niñez; de los siete años a los catorce, la adolescencia; y de los catorce a los veintiún años, la toma de estado

Las comidas se repartían entre la del día y la de la noche, Las horas se marcaban por las campanas siguiendo el horario, también septenario de las horas canónicas, de maitines a completas. Las estaciones eran solo la de invierno y verano y se contaba con veinticinco días anuales de descanso, sin incluir los domingos. Grandes festividades era: la Navidad, San Juan, la Virgen de Agosto, San Mateo y San Miguel. La economía local, basada en la agricultura y la ganadería, era de subsistencia. Solamente se apartaban del patrón de la subsistencia las transacciones con los monasterios de los que eran tributarios.

Estos monasterios les pedían productos que podían conseguir los aldeanos. Así, a los de Soba se les pedía que aportasen una libra de cera, a los de Colindres y Laredo odres con aceite de ballena, a los de Ganzo una libra de plomo, y a los de Piélagos y Guriezo pescado.

La estructura social estaba basada en la familia nuclear formada por padres e hijos, que explota sus parcelas y se ayuda con la caza para conseguir la supervivencia. Existía una jerarquía social. Los vasallos, los colonos o collazos servían a sus señores. Los artesanos se desplazaban entre las aldeas para realizar sus oficios: herreros, alfareros etc.



Durante el reinado de Alfonso VIII las cuatro poblaciones marineras, Castro, Laredo, Santander y San Vicente, obtienen el rango de villas con obtención de un fuero similar al de Sahagún y Logroño lo que propició su despegue demográfico y económico. El poder de juzgar estaba en manos del señor o el abad en lo religioso. El poder político se ejercía de forma concurrencial y jerárquica por el señor, el monasterio al que pertenecía la aldea y el rey. El poder eclesiástico, antes de la reforma del Papa Gregorio VII, estaba en manos de los señores los cuales elegían a quienes van ser los clérigos de las iglesias propias y van a cobrar los diezmos a los campesinos.

Tras la reforma gregoriana hay una separación entre lo sacro y lo profano. Los laicos deben obediencia a los clérigos y se exige el pago del diezmo a la Iglesia. La reforma tiene efectos sobre el territorio cántabro ya que los monasterios existentes en estas tierras pasan a depender de otros monasterios de fuera del territorio. Exceptuado las colegiatas de Santanilla y Santander, que siguieron independientes, los demás centros religiosos perdieron su independencia. Así, San Pedro de Cervatos y Santa María de Elines pasan a depender de Burgos; Santa María del Puerto, de Nájera; Santa María de Piasca, de Sahagún y Santo Toribio, de Oña. Acabó el profesor retomando lo que comentó al inicio indicando que se trataba de una sociedad rural, organizada en torno a valles, con colonos o collazos, señores e hidalgos los cuales, todos, vivían al ritmo de la luz y siguiendo las normas cristianas. Su magnífica intervención fue agradecida por los presentes con un continuado y fuerte aplauso

**.José Manuel García-Maestro. AdR nº 647**

#### [Crónica del viaje complementario del Seminario Avanzado de Románico \(Catedrales\)](#)

lunes, 30 de mayo de 2016

El S.A.R. se acaba y como en todos cursos no podría ser sin una excursión que ponga un broche de oro a un curso excepcional. La visita a "las entrañas" de la catedral de Pamplona gracias a la intervención de Javier Martínez de Aguirre.

El pasado día 30 de abril, los AdR del País Vasco, disfrutamos de una jornada magnífica, dentro del Seminario Avanzado de Románico, que se desarrolla en San Sebastián desde octubre de 2015, tuvo lugar la visita a las catedrales de Pamplona y Jaca.



A las 09:50, con puntualidad AdR, nos encontramos con el profesor Javier Martínez de Aguirre en la puerta de la catedral de Pamplona.



El profesor Martínez de Aguirre fue nuestro guía en la visita de ambas catedrales.



Tuvimos la inmensa fortuna de conocer en su compañía, no solo los vestigios del edificio románico de la catedral de Pamplona, sino que nos explicó con detalle las circunstancias históricas que se dieron durante su construcción, la vida de los personajes que intervinieron en su realización, y los cambios que ocurrieron a lo largo de los siglos, y que dieron como resultado la desaparición de la catedral románica y la construcción de la actual catedral gótica.



Por nuestra imaginación fueron pasando el Obispo Pedro de Roda, promotor principal de la obra, el maestro Esteban, Lancelot, etc, a la vez que contemplábamos los fragmentos de muros y estructuras que han permanecido integrados en la edificación gótica, bajábamos a la enfermería, subíamos al sobreclaustro, o ascendíamos, de uno en uno, por la estrecha escalera de caracol que da acceso a las sobrebóvedas y a los tejados.

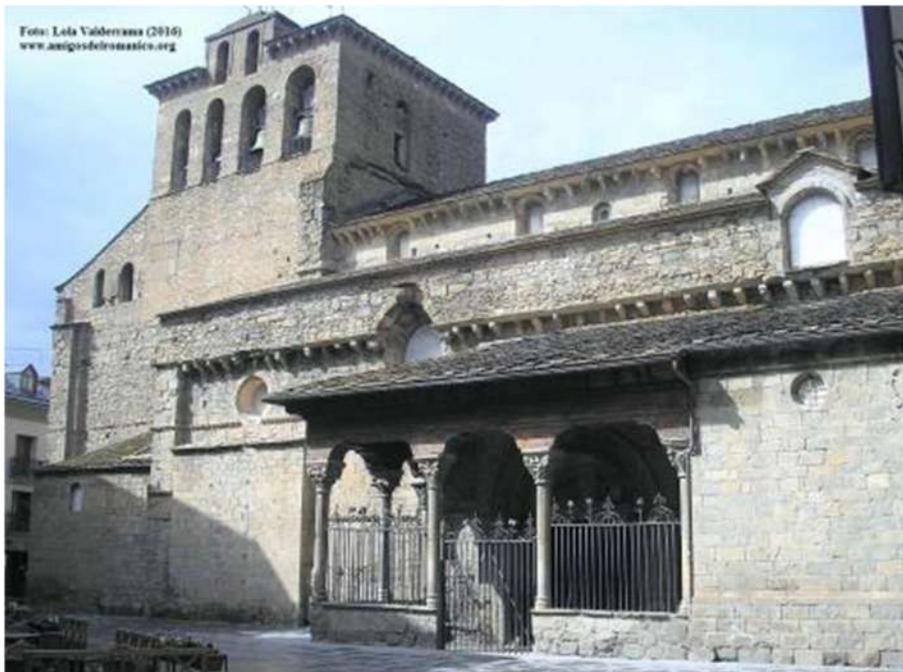


Gracias al Profesor Martínez de Aguirre todos salimos de la catedral con el propósito de volver con más tiempo, para contemplar con mayor detenimiento lo que acabábamos de ver. Y de

nuevo con puntualidad AdR, camino de Jaca, donde disfrutamos de una buena comida y un rato, corto, de sobremesa.



A las 15:45 estábamos todos preparados para atender de nuevo al profesor Martínez de Aguirre. Los orígenes del edificio, las sucesivas modificaciones que sufrió, el pórtico y tímpano de la catedral, la puerta del mercado, sus capiteles etc fueron desfilando ante nuestros ojos.



Como en Pamplona, Javier Martínez de Aguirre hizo que descubriéramos detalles en los que antes nunca habíamos reparado. Al recorrido realizado por la catedral, le siguió el Museo Diocesano de Jaca. Su directora, Belén

Luque, cogió el testigo de Javier Martínez de Aguirre y nos mostró algunos de los tesoros que se alojan en el Museo: el capitel del Rey David, el del Sático, las magníficas pinturas de Bagüés, una explicación acerca de cómo se arrancaron las pinturas de las iglesias originales y su traslado al museo, una recreación del claustro de Jaca, las joyas de Santa Orosia etc.

La sensación que de nuevo, todos nos llevamos, fue que era necesaria una nueva visita con más tiempo. Y sin mas, vuelta a San Sebastian.

Nuestro agradecimiento, que nunca será parejo a su amabilidad y disposición, a Javier Martínez de Aguirre y a Belén Luque. Durante el trayecto de vuelta un sentimiento ambivalente se hizo con la mayoría de nosotros. Por un lado habíamos disfrutado de un magnifico día, como en tantas otras ocasiones. Pero, al mismo tiempo, éramos conscientes de que las dificultades que han aparecido en el camino de AdR País Vasco. Y como en toda obra románica siempre hay un “promotor principal”, gracias al cual esa obra se realiza (Diego Gelmirez en Santiago, Pedro de Roda en Pamplona...) al finalizar este día no dejamos de pensar en quienes han sido los “promotores” de estas excepcionales jornadas en los últimos años.

Chema Senosiain Gascue



### [Crónica de la V Jornada sobre Arte Románico de Valencia](#)

**miércoles, 01 de junio de 2016**

Joaquín V. Torija León, como coordinador de AdR en Levante nos acerca lo ocurrido en esta JsAR a través de su crónica.

El pasado día 13 de febrero, se celebró en Valencia la V Jornada sobre Arte Románico organizada por el equipo de Coordinación de Amigos del Románico de la Comunidad Valenciana-Albacete-Baleares-Murcia. Una vez más, contamos con la cesión del Salón de Actos del Museo de Bellas Artes San Pío V de la capital, que tan generosamente colabora año tras año con nosotros, para revestir esta ya clásica cita de un entorno inmejorable.

Como representante del equipo de Coordinación, tuve el honor y la satisfacción de efectuar su presentación. Mis primeras palabras fueron para agradecer al anterior coordinador, Florentino

Nevado, su trabajo, su dedicación y su interés y su buen hacer para- a pesar de las circunstancias adversas, como son las pocas manifestaciones románicas que existen en esta zona- conseguir mantener viva entre nosotros la llama de este Arte, representando la celebración de éstas conferencias una buena prueba de ello.



Agradecí a las personas que allí se encontraban su asistencia a las conferencias, incluyendo en este agradecimiento a José Ignacio Casar Pinazo, director del Museo, no sólo por cedernos el dalón, sino también por su entusiasta colaboración con todo lo relacionado con nuestra asociación; y a Ramón Martínez Miñana, jefe de protocolo- siempre involucrado de manera personal con nosotros-, el cual, velando y cuidando para que todo estuviera en orden, consiguió que la jornada se desarrollara impecablemente. Y sin más preámbulo, pasamos a presentar a la primera ponente, **Rebecca Swanson Hernández**.

Licenciada en Historia del Arte por la Universidad de Barcelona, en la actualidad está finalizando su tesis doctoral sobre la “Reconstrucción de la antigua biblioteca de Roda de Isábena entre los siglos X-XII”. Es miembro del Instituto de Culturas Medievales de la Universidad de Barcelona y del grupo de investigación consolidado por la Generalitat de Cataluña “Ars Picta”. Ha realizado estancias de investigación en diversas bibliotecas e instituciones europeas, impartiendo ponencias tanto a nivel nacional como internacional sobre su tesis doctoral, publicando también numerosos artículos en revistas nacionales e internacionales tales como en la colección Memoria Artium, Pecia, British Archeological Report o Cahiers de Saint-Michel de Cuxá.

Su conferencia tratará sobre algo muy querido y estudiado por ella: “El Bordado de la Creación de la Catedral de Gerona: Iconografía y Función.” La inició aclarando que el nombre que se le da no se ajusta a la realidad, ya que no es ni Tapiz, ni de la “Creación”. Continuó explicando que este gran bordado de finales de siglo XI, concebido para las festividades litúrgicas más importantes y características de la catedral gerundense, despliega tres grandes ciclos

iconográficos: el Tiempo Terrenal, el Tiempo Celestial y la Invención de la Vera Cruz, pasando a analizar la singularidad iconográfica de estos tres grandes programas, definiendo las diferentes escenas que lo componen.

Su lectura –continuó– nos proporciona las claves necesarias para poder insertar la obra de arte en el espacio arquitectónico de la catedral de Girona del siglo XI, ya que no se puede entender la obra sin tener presente el espacio para el cual fue concebida. La simbiosis del magnífico tejido con su entorno, proporciona las respuestas a su función, la cual, como expuso a lo largo de su disertación, se insiere en una de las celebraciones litúrgicas más importantes de la catedral.



Una brillante exposición, en la que partiendo de las pocas evidencias documentales, lo que dificultaba su datación, función y localización, ha hecho necesario buscar todas estas incógnitas en la pieza misma, en su iconografía, que fue explicando e identificando a lo largo de su conferencia: el Ciclo Temporal con el menologio, las constelaciones, el año y las estaciones; la Creación, el único programa que nos ha llegado casi entero, en el centro del cual se encuentra un Cristo Cosmocrator y unas escenas del Génesis que se ordenan dentro de una corona circular en ocho radios en ocho escenas. Nos habló de los vientos, representados en los ángulos formados entre el círculo central del Génesis, las fajas laterales del menologio y el calendario, su forma de representarse y la importancia que ésta representación tuvo en la Edad Media. Y, por último, la Invención de la Santa Cruz, único ciclo historiado del conjunto, cuya narración se distribuye a modo de friso, y de la cual han llegado hasta nosotros seis escenas, simétricamente colocadas a ambos lados de una gran figura central, y del cual sólo puede hacerse una lectura: la segunda venida de Cristo (Parusía). Según la profesora Swanson, la relación que parece tener el bordado con los diagramas de cómputo copiados dentro del mundo carolingio, conjuntamente con el claro mensaje teológico de Salvación que se muestra a través de la conexión entre el ciclo de la Vera Cruz, el Menologio y el Génesis, nos llevan a afirmar que la pieza fue concebida para ofrecer la síntesis de un discurso fundamentalmente de tipo teológico.

La última parte de su conferencia versó sobre la funcionalidad y la disposición de la pieza dentro de la iglesia. Tras un minucioso repaso a las posibles soluciones, y después de analizar otros argumentos- J. Marqués, M. Castiñeiras, M. Sureda- concluye que el Bordado fue creado a fines del siglo XI principalmente para acompañar el desarrollo litúrgico de la fiesta del cuarto domingo de cuaresma o Laetere donde se desarrollaba una festividad capital y muy particular en la catedral gerundense.

Fue muy aplaudida y, tras un coloquio en el que aclaró a los asistentes ciertas dudas, disfrutamos de un pequeño descanso.

A Florentino Nevado le correspondió presentar al segundo ponente: **Francisco José Soriano Gonzalvo**. Licenciado en Geografía e Historia por la Universidad de Valencia, consiguió el Grado de Doctor con la tesis «Arte de tradición románica en el Reino de Valencia desde la conquista de Jaime I hasta 1350. ¿Un "románico" valenciano posible?». Ha investigado y escrito sobre la figura de San Vicente Mártir, patrón de la ciudad de Valencia, y ha publicado libros relacionados con ésta figura, como La capilla-cárcel de San Vicente Mártir; La Real Basílica de San Vicente de la Roqueta; San Vicente Mártir y los lugares vicentinos en Valencia, etc., y artículos sobre arte románico en Valencia, entre los que figuran “Aportación al estudio de la escultura románica en Valencia: hallazgo de dos capiteles y una imposta con decoración teriomórfica”, relacionado con su trabajo de catalogación de piezas de la Casa-Museo del pintor José Benlliure . Ha realizado fichas de diversas piezas medievales del Museo San Pío V y ha participado en diversos talleres de restauración, algunos en la Parroquia de Cristo Rey (o de San Vicente de la Roqueta).

Su conferencia, indudablemente relacionada con su tesis doctoral trató sobre: “Portadas tardorrománicas de la Comunidad Valenciana”.



Una pequeña introducción para situarnos en el período histórico- primer tercio del siglo XIII, cuando se inicia la conquista el Reino de Valencia- en el que aparecen las manifestaciones artísticas y arquitectónicas de tradición románica destinadas a entroncar con la “romanidad”,

una especie de conciencia común del mundo cristiano-occidental que enlazaba con un pasado anterior a la invasión musulmana.

A través de una exposición detallada, clara, concisa y muy didáctica, el doctor Soriano nos paseó por la geografía del antiguo Reino de Valencia para darnos a conocer esas portadas de los templos que ocupan un lugar muy destacado entre las muestras de arte románico conservadas en sus límites, y de las cuales conservamos unas cuarenta. Considera que los tipos de portada no van asociados a una tipología arquitectónica específica, existiendo portadas muy elaboradas para templos denominados de “reconquista” y otras muy sencillas en templos de mayor ambición.

Tomando en consideración sus formas generales, decoración y monumentalidad, clasifica los ejemplares que existen en tres apartados:

Portadas formadas por un solo arco de medio punto con impostas y guardapolvo moldurado, las más abundantes, que representan un modelo muy extendido por la Corona de Aragón, y que subdivide en cinco grupos: el primero formado por aquellas portadas que muestran una sencilla moldura compuesta por ábaco liso sobre caveto recto; el segundo comprendería portadas con molduras más elaboradas; el tercero se referiría a portadas con decoración más variada, utilizando puntas de diamante y entrelazos, alguna con baquetones en las jambas simulando columnas con pequeños capiteles; otro grupo, el cuarto, mostrarían un resalte a modo de arco de escasa profundidad y, por último, portadas con arco apuntado muy abierto o enmarcados en alfiz.

En un segundo grupo incluye las portadas que, además de guardapolvo, tendrían dos arcos en degradación, pero con escasa o nula molduración en sus dovelas, para dar impresión de abocinamiento. Las subdivide en dos grupos: uno que presenta baquetones y capiteles, simulando columnas, y otro más austero en su decoración. No entra en los límites de ésta crónica enumerar las portadas correspondientes a estos dos grupos. Sí decir que toda la exposición estuvo acompañada de interesantes imágenes que nos hicieron comprender sin dificultad las explicaciones del Sr. Soriano.

Un tercer grupo comprendería las más monumentales, con una altura entre los cuatro o cinco metros, clasificadas según su decoración, y que por ser más escasas, las identificaremos.

En el primero incluye las portadas que integran decoración figurativa con un programa historiado, citando cuatro ejemplos: la de la arciprestal de Sant Mateu; la Porta del Palau de la catedral de Valencia, obra muy compleja, tradicionalmente asociada a la llamada “Escola de Lleida”; la portada norte de la iglesia del Monasterio de San Vicente Mártir y la de Santa María del Puig, con arcadas ligeramente apuntadas.

En el segundo grupo incluye la portada oeste de San Vicente Mártir, muy austera, en la que aprecia elementos como las basas poligonales, los cul-de-lampe donde apea el guardapolvo y la alternancia de fustes y baquetones que se prolongan en la molduración de las arquivoltas; y la portada de la antigua iglesia parroquial de Santo Tomás de Valencia, con una rica decoración teriomórfica en sus seis capiteles.

Por último, hace referencia a otras dos grandes portadas: La de la Sangre de Onda, con una complicada molduración en sus arquivoltas y que debió tener columnas y capiteles; y la de la Sangre de Liria, con el mismo tipo de fustes y capiteles de taller, plagada de elementos

decorativos propios del gótico. Como en el caso anterior, su discurso iba acompañado por excelentes imágenes que hacían más sencilla su explicación.

Concluyó el doctor Soriano insistiendo en que hubo más ejemplares, tantos como templos, que se fueron remodelando o reconstruyendo a medida que variaban los gustos. “Nos queda sin embargo -termina- una muestra representativa, demostrando que el románico valenciano no es tan arcaizante y residual como la historiografía había supuesto, constituyendo un patrimonio considerable a tener en cuenta que debe ser investigado, protegido y divulgado”. Fue también muy aplaudido, pasando a continuación a resolver las dudas que algunos de los asistentes le propusieron.

Terminado el coloquio, nuevamente entré en liza para presentar al último de los ponentes, José Luis **Hernando Garrido**. Diplomado en Arqueología Hispánica por el Instituto de Arqueología y Prehistoria de la Universidad de Barcelona (1983-86), licenciado en Geografía e Historia (especialidad Historia del Arte) por la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Barcelona (1981-86), doctor en Historia del Arte por la Facultad de Letras de la Universidad Autónoma de Barcelona (1993), becario del Centre d'Études Supérieures et de Civilisation Médiévale de la Universidad de Poitiers (1990-1991), profesor de Museología y Patrimonio en la Escuela Superior de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Madrid (1998-2006). En su andar por el mundo del arte románico, se ha dedicado especialmente a la investigación de la escultura medieval castellano-leonesa, la antropología cultural y la iconografía medieval hispana, y es autor de un centenar de publicaciones divulgativas y especializadas, participando también en multitud de actividades como ponencias en cursos de universidades, fundaciones, museos, etc..., y un sinfín de cosas más que sería muy prolijo mencionar aquí.



En la actualidad es profesor-tutor de Historia del Arte en el Centro Asociado de la UNED de Zamora. Tituló su conferencia: “Canteros y promotores en el románico hispano: improntas del oficio en sus manifestaciones materiales”. La idea que propone sería que, partiendo de la Porta del Palau de la catedral de Valencia, hablar de los artífices en el románico peninsular

(arquitectos, escultores y pintores) según testimonios iconográficos, pétreos, epigráficos, documentales y gliptográficos (marcas, grafitos, alquerques, horologios...), es decir, una aproximación a la cultura material y visual de nuestros anónimos canteros.

Y, a partir de esa idea, inició el doctor Hernando su conferencia. Apoyado en unas excelentes y bellas imágenes, nos fue introduciendo en ese mundo misterioso, quizá un poco esotérico, de esos extraordinarios maestros canteros que tanta belleza nos han dejado para nuestro disfrute.

Inició su conferencia, tal y como propone, con la Porta del Palau de la catedral de Valencia, un típico ejemplar de la Escola de Lleida, aunque la presencia de un parteluz y arcos, capiteles de carácter narrativo y las cabezas del alero la distinguen de otras de la misma escuela, aunque comparte con ellas la decoración característica de ésta Escola a base de entrelazado geométrico, zigzags, puntas de diamante y ciertos resabios islámicos. Podemos ver éste tipo de decoración en la portada de San Miguel de Foces, cuya semejanza con la Porta del Palau, le hace pensar que Euximio de Foces, procurador general del reino de Valencia, pudo ser uno de sus promotores; en la de la Ermita de nuestra Señora de Salas (Huesca); en la Porta de la Anunciata y en la portada dels Fillols de la Seu Vella de Lleida o en la de Santa María de Agramunt (Lleida).

Los epígrafes –siguiente paso- dan una información muy interesante, aunque suscitan algunas dudas. Toma como ejemplo los epígrafes situados en edificios del siglo X, en los que se cita la vigilancia del abad Alfonso y sus compañeros en las edificaciones de Escalada o una inscripción semejante en San Martín de Castañeda que plantean un interrogante: ¿realmente los eclesiásticos que figuran en ellos participaron en la dirección y ejecución de las obras? En San Pedro de los Montes se habla concretamente del sudore fratrum; en San Martín de Castañeda, ya mencionada, Juan de Córdoba erige en templo por la incesante actividad de los monjes, lo que llevaría a concluir la colaboración de los clérigos en el trabajo material de la construcción. Difieren los historiadores sobre esto, mientras unos consideran que, efectivamente, los monjes eran unos operarios más, otros creen que dichas locuciones simplemente acreditan, en términos hiperbólicos, su labor como promotores.

Otros epígrafes nos dan información sobre el maestro o maestros que intervinieron en las obras, así en la inscripción de consagración de San Miguel de Neila se menciona a un maestro Sancho, que aparece también, junto con Ildefonso y Raimundo en otra inscripción situada en la cabecera de San Cipriano de Zamora. En un canecillo de San Esteban de Gormaz vemos la inscripción: "Iulanus magister fecit era MCXVIII", nombre –Iulanus- que aparece también en el ábside de el Salvador de Sepúlveda. Otro enigmático maestro, Esteban, trabajó en Compostela, en Sos, en el monasterio de Leyre y en la catedral pamplonesa. Gislebertus en Autun, con su magnífica Eva; Pedro de Ega y Juan Miguélez, en Soto de Bureba; Leodegarius en Santa María de Sangüesa; Juan de Piasca en Santa María de Piasca y Rebolledo de la Torre; Covaterio como maestro de la obra de Santa María de Piasca; el maestro Mateo de la catedral compostelana; en Revilla de Santullán, "Micaelus me fecit". Una verdadera galería de personajes que nos dejaron verdaderas maravillas.

Continuó Hernando refiriéndose a las marcas que aparecen en distintas partes del templo. Mencionó en primer lugar las marcas de canteros, haciendo un recorrido por el monasterio de Moreruela; Jaca, cuyas marcas estudió García Omedes, y las dovelas de la portada norte de la Catedral Vieja de Salamanca. Otras marcas atípicas aparecen también en el Monasterio de Moreruela representando almejas, peces, llaves y pájaros. Mención aparte merecen los



alquerque –lo que hoy sería el juego de la tres en raya- esgrafiados por los propios canteros, y que podían ser de XII o de IX. Nos pone algunos ejemplos como el de San Vicentejo de Treviño, el que se conserva en el Museo de Salamanca o el del claustro alto de Silos.

Los “grafitti” o grafito cerraron su intervención. Son inscripciones muy variadas en las que aparecen diversos motivos, como un peine de contabilidad en la capilla de San Martín de la Catedral vieja de Salamanca; una inscripción en Santiago de Peñalba que parece ser una respuesta ante una sesión de catecismo; otra en el mismo lugar que copia una frase de Beda el Venerable; el guerrero que aparece en el templo de San Miguel en San Esteban de Gormaz; los grafitos del castillo de Sant Esteve de Castellfollit, que parecen representar el sitio al que Pedro el Grande sometió a la ciudad de Balaguer, capital del condado de Urgell; la representación de una fortaleza en Santa María de Aguilar de Campoó; los parámetros interiores de la iglesia de San Miguel, dentro del castillo de Turégano, donde aparecen un largo índice de tipos: construcciones, escenas cinegéticas, signos geométricos, posibles arquitecturas, etc...; los grafitos con laberinto medieval en Santa María de Tahull; los nudos de Salomón en Santiago de Peñalba, Irache, Coruña del Conde, Jaramillo de la Fuente, claustro alto de Santo domingo de Silos y Catedral Vieja de Salamanca. Como vemos, un sinfín de manifestaciones de uno y otro tipo que pudimos ver reflejadas en las magníficas imágenes que durante toda la conferencia nos acompañaron.

Después de un fuerte aplauso, el doctor Hernando contestó y aclaró aquellas dudas que le propusieron algunos asistentes. Se cerró el acto entregando a los ponentes un obsequio como recuerdo de ésta V Jornada sobre Arte Románico.

Seguidamente, una nutrida representación de los que asistimos a estas conferencias, almorzamos en las instalaciones del mismo Museo, y casi sin reposar la comida, nos dirigimos al Palacio del Marqués de Dos Aguas para realizar una visita guiada al Museo Nacional de Cerámica y de las Artes Suntuarias González Martí. Fue nuestra guía **Ana Escobar** de Viajes Carrefour, que gentilmente se puso a nuestra disposición para explicarnos y dirigirnos no sólo por el Museo, sino también por el Palacio mismo. Una visita muy interesante, que fue muy bien acogida por los asistentes.

Y con ella dimos por finalizada ésta V Jornada sobre Arte Románico. Por lo comentarios escuchados y recibidos con posterioridad, creo que, en ésta primera vez, el nuevo Equipo Coordinador de AdRs de la Comunidad Valenciana, Murcia, Albacete y Baleares, con la inestimable ayuda de Tino, ha cubierto las expectativas creadas, por lo que nos sentimos muy satisfechos. Será un aliciente para seguir, en lo posible, mejorando.

Joaquín V. Torija León.

### [Crónica-resumen de la segunda conferencia de las III Jornadas sobre Arte Románico](#)

viernes, 10 de junio de 2016

El 16 de abril se celebró en el Paraninfo de la Universidad de Santander (UC), la segunda conferencia de las III Jornadas sobre Arte Románico.

El 16 de abril se celebró en el Paraninfo de la Universidad de Santander (UC), la segunda conferencia organizada por el Aula de Patrimonio de la referida universidad y universidad y la Asociación de Amigos de Asturias/Cantabria ( AdR), dentro de las III Jornadas sobre Arte Románico. Abrió la sesión **Javier Pelaz Beci**, coordinador y vocal de AdR, agradeciendo al público su presencia y, a continuación presentó al ponente, **Jaime Nuño González**, destacando en él su larga trayectoria como historiador y escritor de temas medievales y coordinador de la Enciclopedia del Románico hispano, editada por la Fundación de Santa María la Real. La conferencia versó sobre “Las Cuatro Colegiatas Románicas de Cantabria. El arte al servicio del poder y la gloria”.



Al ser las cuatro colegiatas como cuatro iconos en Cantabria y escasear la documentación resulta complejo decir cosas distintas y novedosas así que **Jaime Nuño** empezó con las características generales y aportó datos de una en particular.

Para empezar hay que tener en cuenta que una colegiata es una institución, que tiene una categoría de iglesia superior, una organización similar a la de una catedral o un monasterio; un colegio de canónigos, es decir, una comunidad, que está vinculada a la institución. En principio suelen tener una disposición como la de un monasterio con su claustro, sus dependencias comunes, pero no suelen hacer la vida claustral de un monasterio. Al frente está el prior, el abad o deán. Habitualmente siguen la regla de San Agustín. Las colegiatas probablemente en origen empezaron como monasterios. No se sabe cuándo los canónigos dejaron de vivir allí, salieron ocupando casas alrededor y poco a poco se fueron alejando, incluso los abades no vivían allí.



Estas instituciones eran muy importantes y quisieron reflejar su importancia en el edificio para la gloria. Todo lo que hicieron fue a mayor gloria de Dios y a mayor gloria de la institución. Querían demostrar su poder y el poder de Dios.

Se construyeron en un momento clave, en un momento en que terminaba la del mejor época siglo XII y empezaba su decadencia, de allí que varios se quedaron a medio construir.

¿Por qué se ubicaron estas colegiatas en aldeas tan pequeñas como la de Cervatos? Si observamos el mapa topográfico de Cantabria, dijo el ponente, podemos observar que hay dos edificios, Castañeda y Santillana en la zona prelitoral y otros dos, Cervatos y San Martín de Elines al lado de las montañas. Además, si lo relacionamos con las iglesias románicas vemos que están situadas en vías de comunicación importantes: la vía transversal de la costa para Santillana y Castañeda; Cervatos está situada en el antiguo camino romano que comunicaba la meseta con Suances y Santander. En cuanto a San Martín de Elines está situada en el corredor del Ebro, uno de los centros de comunicación más importante de la época.

¿Qué ocurre en esta época? Podemos dividir el reino de Castilla en tres zonas: el sur, ocupado por los musulmanes; el norte, dominado por los cristianos; y un área de nadie donde ni los musulmanes son capaces de avanzar hacia el norte, ni los cristianos de avanzar hacia el sur, más allá de Toledo, que fue conquistada al final del siglo XI. Estamos en la retaguardia, lejos de los problemas. El último peligro fue a finales del siglo X con **Almanzor**. Además estamos en un momento de gran eclosión: el crecimiento demográfico es importante, la bonanza climática, excepcional, favorece unas cosechas excelentes, la situación económica y política es muy buena, así que se puede construir.

El segundo punto que abordó **Nuño**, fueron las cuatro colegiatas, con referencias históricas cuando las hubiere. No se detuvo en la descripción desde un punto de vista artístico, ya que considera que la ejecución de la decoración no está a la altura de la construcción de los edificios. Sin embargo sí que se sabe trabajar la piedra. Añadió que la decoración figurada es muy frecuente en Cantabria.

### Colegiata de Santa Juliana de Santillana del Mar

Se funda cerca del mar y bastante alejada de la costa para evitar los posibles peligros que puedan rondar por la costa. Además las grandes ciudades como Oviedo, Cangas de Onís... están en el interior porque en la costa la tierra no vale nada y la pesca no es un gran recurso.

No sabemos cuándo se fundó Santillana, pero **García Guinea** supone que alrededor del 800 cuando se organiza el reino de las Asturias de Santillana. La primera referencia es de 943, aunque hubiese podido existir antes. Se conserva un documento de 989: un pacto de administración entre el abad y los 49 monjes que vivían en la comunidad. No sabemos cuándo se pudo convertir en colegiata. Hacia 1000 vive su mejor momento, recibe donaciones, incluso a principio del XI con el rey **Sancho III de Navarra**. En el siglo XII ya no hay comunidad dentro. A finales del XI y principio del XII empiezan las obras de renovación del edificio, pero cuando acaban Santillana está en declive. En el inicio del XIII, la villa se independiza y deja de contribuir al sostenimiento de la colegiata. A partir del XIV, la decadencia es total, el abad así como los canónigos van desapareciendo. En 1774 cuando se crea el obispado de Santander el abad se integra en la figura del obispo y en 1852 desaparece como colegiata.

No sabemos nada de los edificios anteriores, ya que no se estudió desde un punto de vista arqueológico. La gran obra de la iglesia se construye entre 1090 y 1120, el tránsito entre el siglo XI y XII. Consta de tres naves, un claustro y algunas dependencias. Desde un punto de vista constructivo es magnífica: altura, cabecera, fachada. Sin embargo la ejecución de los capiteles no es importante y según **García Guinea** varios manos los han esculpido. Representan gente trabajando, un caballero con dragón, uno erótico, dos peones con la espada, un enfrentamiento entre dos caballeros ... A finales del XII y principio del XIII se construye el claustro del cual se conservan 43 capiteles y unos relieves de mitad del siglo XII muy grandes que formaban parte de una portada que se encontraba al oeste del edificio. Destaca también la pila bautismal con una representación de Daniel en el foso de los leones, así como el sepulcro de un infante de Castilla de época románica.

### Colegiata de Santa Cruz de Castañeda

La documentación es prácticamente nula. Se fundó alrededor del 811. En 1092 hay referencia en el cartulario de Santa María del Puerto de Santoña. Es un documento comercial. En 1541 el segundo conde de Castañeda y primer marqués de Aguilar, **Juan Fernández Manrique**, consiguió que la parroquia San Miguel sea colegiata lo que implicó la desaparición de las colegiatas de Castañeda, Cervatos y Elines.

Era una comunidad pequeña con 6 o 7 miembros. Estructuralmente es un gran edificio. Consta de dos naves, no sabemos si hubo una tercera. El resto son dependencias más modernas. Se organiza con una torre central románica sobre crucero, una arquitectura poderosa, unos arcos en la base del ábside, desde un punto de vista arquitectónico es muy relevante y escultórico más pobre. La decoración es habitual en las ventanas, en los capiteles, los canecillos... Entre los siglos XII-XIII se construye una nave lateral.

### Colegiata de San Pedro de Cervatos

Es la colegiata más humilde con una sola nave, una torre tardo-románica, una gran arquitectura, una escultura figurada muy abundante con profusión de escenas eróticas, una

gran cabecera, una portada caracterizada con un maravilloso tímpano donde se ve unos fieros leones. Los capiteles tienen una mejor elaboración aquí; el presbiterio está separado de la parte semicircular por dos capiteles, cosa rara. Cervatos tiene dos inscripciones: 13 de abril de 1129, posible fecha de construcción y la otra, 7 de noviembre de 1199, corresponde a la construcción de la torre. La consagración de la iglesia no tiene que ver con la finalización de las obras.

#### Colegiata de San Martín de Elines

Está situada en el corredor del Ebro cerca de un asentamiento romano. Es una zona donde la presencia de eremitas e iglesias rupestres es muy importante. Una cita nos indica que en 1102 se arruinó esta iglesia. En 1175 rey, **Alfonso VIII**, hizo una donación para contribuir a la reconstrucción del edificio. En 1541 dejó de ser colegiata.

Es una gran iglesia con una torre de caracol que funcionaba como defensa y vigilancia, un claustro orientado al suroeste, no tiene puertas al norte y al sur. Su arquitectura es grande. Se construyó una ventana en el lateral del ábside, ya que el retablo no permitía el paso de la luz. Los canecillos son llamativos, algunos muy altos y capiteles de vegetales. La nave es sencilla con unos capiteles únicos. Tuvo un conjunto de pinturas murales. En el claustro del siglo XVII podemos encontrar la tumba del caballero peregrino, la tapa de una tumba románica así como elementos mozárabes, dos ventanas con arco de herradura.

En 2001 se hizo una excavación arqueológica que permitió descubrir los restos de una iglesia pre románica minúscula, 125 difuntos y objetos diversos (monedas, restos de ataúd tachonados, espuelas...).

Jaime Nuño acabó su conferencia con una reflexión y un mensaje de esperanza :“Cuando se va con otros ojos y cuando hay mejores tiempos para la investigación y otros métodos, las cosas son diferentes. Esperemos que vuelvan estos tiempos y podamos decir cosas nuevas sobre Santillana, Santa Cruz de Castañeda y Cervatos”.

Una fuerte ovación de los numerosos asistentes cerró la exposición del conferenciante.

**Patricia Muñoz Caudal**

#### [Crónica de la XIV Jornada de Románico Local de Valencia](#)

lunes, 13 de junio de 2016

Los AdRs de Valencia, Albacete, Murcia y Baleares aprovecharon el puente de San José para conocer en profundidad el románico del sur de Soria y el norte de Guadalajara, en un viaje por galerías porticadas.

Los días 18, 19 y 20 del pasado mes de marzo, los AdRs de la Comunidad Valenciana, Albacete, Murcia y Baleares celebraron sus XIV Jornadas de Románico Local. El objetivo era visitar algunos monumentos muy singulares ubicados en el sur de Soria y norte de Guadalajara. Así que el día dieciocho, a las ocho y media de la mañana, con un tiempo que si llovía, que si no llovía, un nutrido grupo de románicos nos dirigimos a nuestro primer destino, Atienza, una villa típicamente castellana y pintoresca, amurallada, con plazas típicas, arcos y soportales, y que guarda en su interior unos magníficos e inquietantes monumentos románicos.

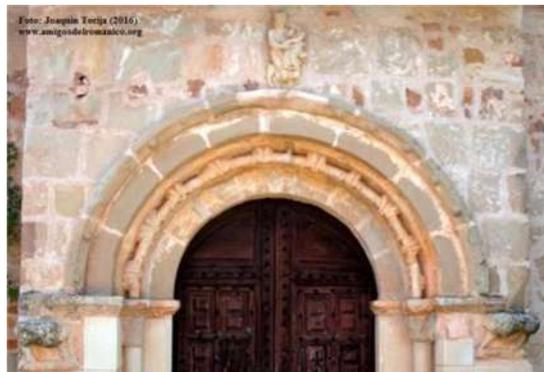
Alrededor de mediodía, la imponente silueta del castillo nos da la bienvenida desde su cima rocosa. Directos al hotel, reparto de habitaciones y la primera comida del viaje. Dado lo denso del programa, intentaré resumirlo lo mejor posible, incidiendo en aquello que puede resultar más interesante o que llame más la atención, por su belleza o rareza.



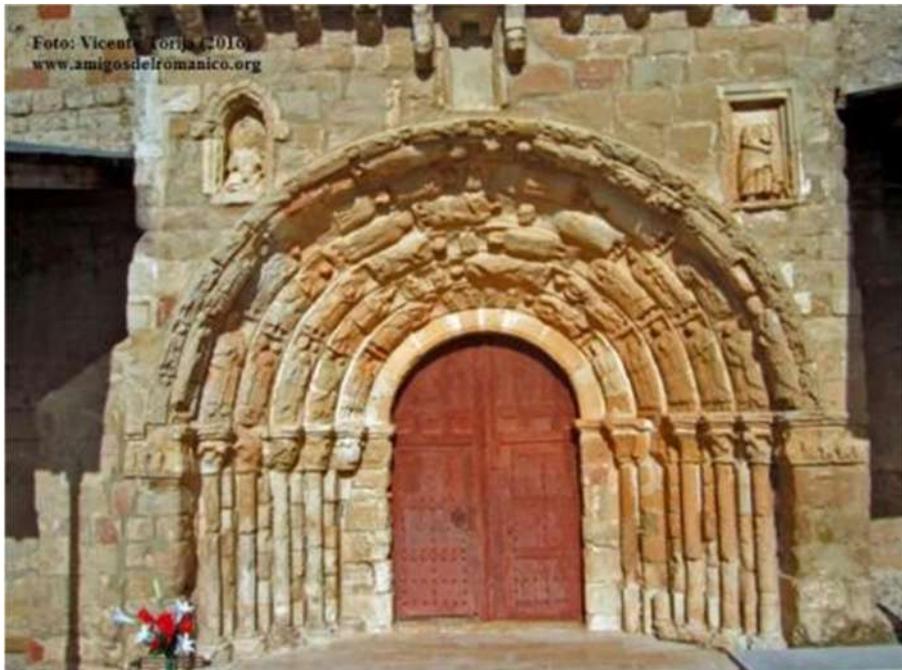
Tras un breve descanso, y bajo la dirección y guía del párroco, **Agustín González**, iniciamos el recorrido por la ciudad. Aunque lloviznando, el agua daba tregua para poder movernos. La primera visita correspondió a la iglesia de San Gil, donde nos encontramos con una hermosa cabecera, lo único que queda de su fábrica románica. El ábside se divide en tres paños mediante dos columnas adosadas. En cada paño abre una ventana, compuestas por una aspillera a la que rodea un arco de medio punto liso y una chambrana decorada con puntas de diamante. El arco descansa en una pareja de columnas cuyos capiteles están decorados con dos niveles de hojas planas rematadas en cogollos. Sobre el capitel se sitúa un cimacio moldurado con una nacela y un bocel, que continúa y rodea como imposta todo el hemiciclo. El ábside culmina en una cornisa de nacela que apoya en varios canecillos con la misma moldura. El interior está habilitado actualmente como sala expositiva, por tanto sus naves y sus muros están copados de múltiples piezas procedentes de otros sitios, que el buen párroco tuvo a bien explicarnos. Muy interesante la pila bautismal, cuyo labrado es igual al de los templos de la misma villa de la Santísima Trinidad y San Bartolomé.



Desde allí nos dirigimos a la iglesia de San Bartolomé. Como la anterior, lo que va a ser nota común en todas ellas, está muy desvirtuada en su traza románica, aunque aún se pueden observar testimonios en la cabecera, en el pórtico y en el husillo de subida a la espadaña o torre original del templo. Lo más interesante y lo más bello del templo lo encontramos en su galería porticada que se alarga alineada al muro sur y se asienta sobre un basamento de sillar. Se compone de siete arcadas de medio punto con fustes pareados. La seis más occidentales apoyan sobre el basamento, mientras que la más oriental lo hace sobre jambas sirviendo de puerta de acceso. Las arcadas están molduradas en su extradós con chambranas simples, formando una línea de imposta que recorre todo el paramento exterior de la galería. Las columnas pareadas tienen capiteles con cestas vegetales de talla muy plana. Sus fustes fueron balaustrados posteriormente y las basas cuentan con collarino, escocia y toro. El conjunto resulta de un equilibrio y una belleza realmente notable. Interesante la portada de acceso al templo que se encuentra en su interior y que aparece adornada con chambrana de taqueado jaqués, ochos entrelazados y cintas perladas. En el interior, dedicado también a museo, apenas quedan vestigios románicos en su cabecera, aunque se mantiene todavía el husillo románico que da acceso a la espadaña. Podemos ver una pila bautismal cuyo labrado, como dijimos, es similar a las que se conservan en Atienza.



Continuamos la visita dirigiéndonos hacia la ermita de Nuestra Señora del Val. Nos seguía acompañando la lluvia, aunque de una manera tenue. Allá abajo, tras una cuesta que luego, hacia arriba, se nos pegaría a las piernas, se encuentra ésta solitaria ermita que brinda a sus visitantes el encanto de su portada románica, la más interesante de ésta población y una de las más originales del románico castellano. Se halla dispuesta bajo un cuerpo de portada adelantado, realizado en sillar. Un ábaco de gran envergadura recorre todo el cuerpo a modo de línea de imposta. Sobre él se disponen las tres arquivoltas de medio punto, junto con la chambrana con decoración de bolas que forman parte del acceso. La arquivolta central es la que llama la atención. Cuenta con un grueso bocel en el que se enmarcan diez figuras, que representan a saltimbanquis que se retuercen en el dosel en alusión a su labor de contorsionistas. Aparecen saliendo del bocel con sus manos, de cara al espectador y con sus piernas alrededor, las cuales acaban tocando su cabeza. Portan túnicas hasta los tobillos, cada una con un ornato diferente, dándole un aspecto independiente a cada una. De las diez figuras cuatro presentan bonetes sobre sus cabezas, los demás tienen peinados a dos bandas con corte en medio. ¿Qué representan? ¿Qué nos quieren decir? En el bestiario de Gervaise se lee: *"Quienes aman a los saltimbanquis, a las bailarinas y a los juglares, están siguiendo la procesión del demonio. El demonio los descarría y así va engañándolos. Los envía al fondo del infierno, pues sabe muy bien apoderarse de su presa"*. Los saltimbanquis, pues, eran vistos como incitadores al pecado y a las actividades pecaminosas. Sigue siendo una incógnita el origen de tan excepcionales tallas. La portada se completa con un tosco grupo escultórico sobre la clave. Parece tratarse del tema de la huida a Egipto. En él la Virgen toma al Niño sobre su regazo y ambos están unidos por una esfera que portan en sus manos. Ésta disposición del Niño sobre el regazo y la conexión entre ellos nos da una cronología tardía de la labra, ya que es a fines del siglo XII cuando empieza a verse en las tallas de madera un atisbo de relación materno filial.



Nuestra próxima etapa sería la iglesia de Santa María del Rey, allá en lo alto, a la sombra del castillo. Se atribuye su fundación a Alfonso I el Batallador allá por el 1112. Del primitivo templo románico apenas queda nada, sólo la torre y el arco que forma la fachada septentrional. La torre se levanta en el costado septentrional de la cabecera. De carácter fortificado, es de

planta cuadrada y consta de cuatro cuerpos marcados al exterior por imposta de nacelas. El cuerpo inferior es el más desarrollado en altura apareciendo decorado en sus lados sur, este y oeste por dos esbeltas arquerías ciegas. En los tres cuerpos siguientes, los arcos de medio punto aparecen cegados, excepto en el superior, que hace de campanario.

El otro testimonio románico es el arco reutilizado en la portada septentrional. Se trata de dos arquivoltas de medio punto que apoyan sobre las jambas con una decoración muy interesante. La exterior muestra un grueso tallo ondulante con ramificaciones. En la interior aparecen dos inscripciones epigráficas, una en caracteres musulmanes y otra en latín, inscripciones que podrían conmemorar la existencia de una antigua mezquita transformada en iglesia cristiana en 1112 y, posteriormente, en la centuria siguiente, sustituida por el templo románico.

En el lado meridional se abre la puerta principal. Dispuesta sobre un cuerpo saliente, despliega un amplio repertorio escultórico distribuido en seis arquivoltas y una chambrana. Se corona esta portada por un tejazoz soportado por canecillos con decoración geométrica y de bolas. Las figuras que pueblan las arquivoltas son de varios tamaños, dando la impresión de que se hubiera intentado interpretar el esquema compositivo de un portal gótico pero descolocando algunas figuras. Las imágenes se sitúan en sentido paralelo a las arquivoltas, excepto aquellas que deberían ocupar las claves de cada arco, que se disponen en sentido radial, pero descolocadas con respecto al eje central. Viendo su variado repertorio y lo que se adivina en la chambrana, podría tratarse de una especie de visión apocalíptica, tema románico que adquirió también un amplio desarrollo en el gótico. En las albanegas se disponen dos hornacinas con figuras mutiladas. El estilo de las figuras, su indumentaria y la disposición siguiendo la dirección de las arquivoltas, denotan una cronología tardía y un conocimiento de las soluciones iconográficas y decorativas de los portales góticos. Podríamos situarlo a mediados del siglo XIII. Como las anteriores, la iglesia dispone de una pila bautismal de similares características a las ya comentadas.

Nos vamos acercando al final de nuestro paseo por Atienza y este final fue la iglesia de la Santísima Trinidad, una iglesia que surge como consecuencia de un episodio histórico protagonizado por el rey, entonces niño, Alfonso VIII. Como resultado de ese episodio se crea la cofradía de la Santísima Trinidad y algún tiempo después, se erige la iglesia de la cual, en la actualidad, la cabecera es el único testimonio románico que ha llegado hasta nosotros, pero un testimonio que, al exterior, es uno de los más bellos de la provincia.

Se compone de presbiterio recto y ábside semicircular, y está dividido en cinco tramos a través de cuatro medias columnas adosadas, una de las cuales, la central, ha desaparecido. Estas columnas se cortan por la mitad, apoyándose en pequeñas ménsulas. El final de su recorrido nos marca la altura primitiva de la cabecera ya que es posible que existiera un alero con canecillos que ha desaparecido en obras posteriores. Recorre toda la cabecera una línea de imposta decorada con roleos y palmetas entrelazadas. Sobre ellas, en los paños centrales se abren tres ventanas que se resuelven en arco de medio punto, en los que una arquivolta cobija a otra más estrecha. Constan de grueso bocel y chambrana de arista viva. La arquivolta interior se apoya en capiteles vegetales, con collarino, fuste liso y basas de toro. Los ábacos sobre los que se apoyan las arquivoltas forman parte de la segunda línea de imposta, decorada con rosas de cuadrifolia cobijadas bajo roleos.

El interior de la iglesia –construida en el siglo XVI– sorprende por su monumentalidad y por su riqueza decorativa. También dispone de una pila bautismal similar a las anteriores. Regresamos al hotel a reponer fuerzas mientras la lluvia seguía acompañándonos en nuestro

pasear por Atienza, pero al menos, aunque molesta, nos dio la suficiente tregua como para poder efectuar el recorrido.

Al día siguiente, temprano, y siempre con la lluvia como protagonista, nos dirigimos a Caracena. Pocos pueblos pueden presumir de haber conservado un patrimonio monumental de época medieval tan interesante como el suyo. Parece como si el tiempo se hubiera detenido, con sus dos templos románicos, los restos de las murallas y del castillo, el puente medieval, el rollo y el hospital, todo perfectamente combinado con un impresionante paisaje agreste.



Allí nos esperaba **Diego Pacheco Landero** con su recién terminado Grado en Historia y su Master en Monarquía Hispánica, el cual, como hijo del pueblo y entusiasta conocedor de su arte y su historia, nos hizo de guía en sus dos iglesias románicas.

En primer lugar nos dirigimos a la de San Pedro, que conserva de su pasado románico la cabecera y la iglesia porticada, una de las más logradas de la provincia. Iniciamos la visita por el interior, en el que destaca el potente arco triunfal que comunica la nave con la capilla mayor, compuesto de cuatro arcos apuntados que descansan sobre tres parejas de columnas rematadas en capiteles de temática vegetal. Nos explicó que la actual nave, aun conservando su distribución románica, es fruto de las reformas llevadas a cabo en los siglos XVIII y XIX.

En el exterior, en la cabecera, cuyo ábside está construido de mampostería enfoscada, dirigió nuestra atención hacia los canecillos de la cornisa decorados con motivos vegetales, geométricos y figurados, los más interesantes.

El elemento más interesante de la fábrica románica es el pórtico - elegido para hacernos la foto de grupo por su belleza –parcialmente mutilado, ya que, según nos explicó, hacia el oeste la galería continuaba en dos arcos más, lo que nos daría una disposición simétrica de también cuatro arcos a partir del arco de acceso. Destacan, en las columnas sobre las que descansan los arcos de medio punto, los fustes torsos de las columnas de la derecha del acceso meridional, que podemos ver en la foto. Pero sin duda, lo más interesante son los capiteles, que presentan una rica decoración figurativa, con escenas de combate, seres fantásticos, animales y pasajes evangélicos, y que nuestro amable y espontáneo guía nos fue explicando. De izquierda a derecha vemos un centauro sagitario con dos arpías, dos escenas de combate con jinetes y soldados ataviados con cotas de malla y armamento ligero. Las dos cestas de los fustes

cuádruples muestran parejas de leones sobre los que cabalgan arpías y grifos afrontados. A continuación un capitel con las tres Marías ante el sepulcro de Cristo y otro con el colegio apostólico. Completan la serie de este lado dos capiteles con decoración de entrelazo y hojas. En el arco oriental de la galería, el capitel de la izquierda, muy erosionado, muestra a la bestia apocalíptica de las siete cabezas flanqueada por dos cuadrúpedos, mientras que en el frontero se representa una escena de caza con un jabalí acosado por dos lebreles y tres cazadores. Muy interesantes son los veinticinco canecillos de la cornisa, de variada temática figurativa, ejecutados por la misma mano que talló los capiteles.

Finalmente, y mientras la lluvia arreciaba, lo que hizo que la visita fuera rápida, nos acercamos a la iglesia de Santa María, de finales del siglo XII, en la que apenas pudimos ver la ventana de la cabecera con sus capiteles decorados con leones y grifos afrontados de cuidada factura, las dos portadas, una de ellas ciega, y unos fragmentos de celosía similares a las que luego veríamos en Albendiego.

No pudimos ver más, nos subimos al autobús bajo la lluvia y, a partir de aquí se nos torció la visita. Porque nuestro destino próximo era la iglesia de Santa María de Tiermes. La lluvia no cesaba y arreció cuando llegamos al lugar. Nos refugiarnos en el Museo de Tiermes a la espera de que cediera un poco el llanto de las nubes para acercarnos a la iglesia, tan cerca pero al mismo tiempo tan lejos. Como la lluvia no cedía, ni había visos de que así lo hiciera y, tal como ocurre en estas ocasiones, el tiempo es fundamental, decidimos dejar la visita a la iglesia para mejores tiempos y nos dirigimos a Galve de Sorbe, lugar elegido para reponer fuerzas. Afortunadamente, después de “restaurarnos”, la lluvia se convirtió solamente en una pequeña molestia, así que, continuamos nuestro periplo por éstas tierras románicas, dirigiéndonos hacia tierras de Campisábalos, haciendo antes una parada en Villacadima para admirar su extraordinaria portada. Las circunstancias hicieron que me convirtiera en guía improvisado en ésta última parte de la jornada, e intenté hacerlo lo mejor posible.

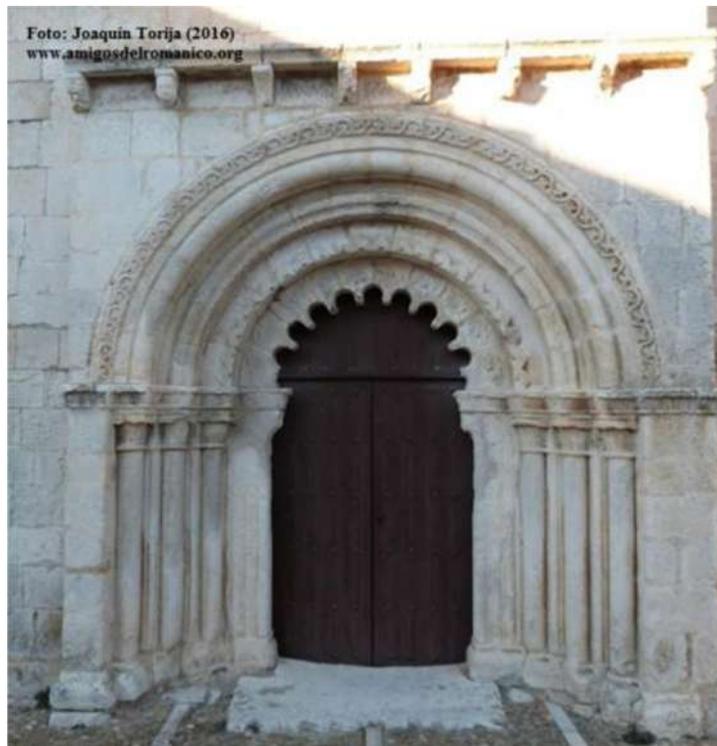


Foto: Joaquín Tortiá (2016)  
www.amigosdelrománico.org

Hablamos primero de la portada, que se abre en la fachada de mediodía, y que concentraba gran parte del interés artístico del edificio debido a la magnífica decoración que pudimos contemplar. Y lo que contemplamos fue una **portada** resuelta por cuatro **arquivoltas** y una **chambrana** que presenta hojas y tallos sinuosos. Las dos **arquivoltas** exteriores llevan combinación de bocelos, aristas y nacelas, la siguiente presenta **zigzag** y la interior consiste en un arco **polilobulado**, decorado con **rosetas** inscritas en círculos y sustentado por dos pilastras. Las otras tres **arquivoltas** se apean en tres pares de columnas que lucen **capiteles** con motivos vegetales. La **portada** queda coronada por un tejeroz que se sostiene por una secuencia de nueve modillones, decorados con diversos temas. Esta bellísima **portada** guarda una gran similitud con las que aparecen en la Capilla de **San Galindo** y en la iglesia de **San Bartolomé de Campisábalos**, que veríamos a continuación.

Lo más significativo de San Bartolomé es su cabecera elevada sobre un pequeño zócalo y dividida en tres paños por medio de dos columnas adosadas. En cada paño se abre un ventanal románico, el central una simple saetera y más desarrollados los otros dos, de los cuales sólo el del lado de la epístola conserva su forma original. A destacar los canecillos que sustentan la cornisa, de temática dispar, en los que aparecen algunas escenas cinegéticas.

Adosado hacia la mitad de su muro sur se encuentra uno de los más bellos ejemplos del románico de Guadalajara: la capilla de San Galindo. Muy bella su portada, ya mencionada, y muy curiosos los dos ventanales en forma de óculos que le dan luz, uno de ellos con una celosía con decoración geométrica a base de dos triángulos superpuestos que forman una estrella de David calada y una cruz de ocho puntas, y cuyo paralelismo más cercano lo vimos en Santa María de Caracena y veríamos después en los ventanales de Albendiego.



Pero lo que más nos llamó la atención fue el friso escultórico, desgraciadamente muy erosionado, que recorre todo el frente meridional de la capilla y que representa un calendario agrícola, cuyas particularidades son: que hay que leerlo de derecha a izquierda y que se inicia con dos relieves en los que aparecen la lucha de caballeros y una escena cinegética similares a los que habíamos contemplado en San Pedro de Caracena.

Lo que más me impresionó e incluso, me conmovió, y así se lo hice saber a los asistentes, fue que aquello que hace más de ochocientos años se reflejó en este friso, aún estaba vigente hace poco más de medio siglo en mi tierra manchega.. Así, conforme iba explicando lo que allí estaba esculpido, me veía a mí mismo, niño, viviendo exactamente, en las mismas fechas y de la misma manera, las faenas agrícolas que aquí se describían: Enero, en el que estas faenas agrícolas estaban paralizadas; Febrero, Marzo y Abril, en los que se cuidaba y preparaba la viña; Mayo, mes de pastoreo; Junio, la escarda o eliminación de malas hierbas de los sembrados; Julio, la siega; Agosto, las faenas en la era, para separar el grano de la paja; Septiembre, la vendimia; Octubre, la preparación de la tierra para la próxima sembradura; Noviembre, la matanza del cerdo, fundamental para la economía del lugar y, por último, Diciembre, con los trabajos propios relacionados con el vino. Fueron buenos recuerdos que a todos nos hizo admirar y comprender mejor lo que allí se representaba.



Se iba acercando el final de ésta jornada, pero aún nos quedaba por ver uno de los ábsides más hermosos del románico español. Me refiero al de la iglesia de Santa Coloma de Albendiego. La lluvia, aunque no nos abandonó, nos iba dando tregua, incluso en Campisábalos vimos un retazo de sol, pero conforme nos íbamos acercando a nuestra última etapa, el cielo volvió a cerrarse y la amenaza de lluvia nos hizo temer por la visita. Pero aguantó, así que llegamos al pueblo, recogimos la llave y nos dirigimos a la ermita en un paseo que en otras circunstancias hubiera sido espectacular. Como espectacular fue llegar a ella y contemplar la cabecera, bellísima.

Consta de tres capillas, la central con tramo presbiteral y las laterales rematadas en testeros rectos. Vimos como el ábside central se articulaba en tres paños por medio de dos haces de tres columnas, la central más gruesa que las laterales. Otros dos haces idénticos marcan la transición hacia las capillas laterales. En cada paño se abre un esbelto ventanal formado por triples arquivoltas de bocal y nacela que apoyan sobre columnillas de capiteles vegetales. Pero lo más interesante y bello del conjunto son los cerramientos de los huecos, mediante grandes celosías pétreas en las que se dibujan variados motivos geométricos a base de lazos, estrellas y cruces patadas, que dota al templo de un exotismo especial, atribuido por unos a la utilización de mano de obra mudéjar y por otros a una posible influencia oriental.



En las capillas laterales vemos unos ventanales cuya estructura y ornamentación remiten de nuevo al mencionado exotismo que destilan las celosías de la capilla mayor. Se abren en los testeros y en el muro sur, en el caso de la capilla de la epístola. Su diseño es similar, un gran óculo de varias roscas cerrado por una celosía calada con perforaciones circulares a veces albergando en el centro una cruz patada. Enmarcando el óculo se dispone un arco geminado de bocol y media caña soportado en los laterales por una columna rematada en capiteles vegetales que presenta la singularidad de sustituir la columnilla central por un cilindro pinjante a modo de clave decorado en sus caras laterales por la estrella de David y otros motivos de lacería. La belleza del conjunto era tal que no pudimos ceder a la tentación de hacernos una foto de grupo con la cabecera como fondo.

Y aquí se acabó lo bueno, o mejor, lo regular, porque realmente no había dejado de chispear más o menos fuerte a lo largo del paseo, pero como si hubiéramos cometido una profanación que exigiera pronta venganza, se cerraron los cielos y se abrieron las nubes y la vuelta la realizamos bajo un diluvio similar al que nos acogió en Tiermes, con la diferencia que allí no pudimos ir y aquí, por poco, no podemos volver. Entregamos las llaves y nos refugiamos en el autobús, que tranquilamente y sin problemas nos llevó a nuestro refugio, nunca mejor dicho.

Último día de nuestras jornadas. Objetivo: Sigüenza, preciosa villa medieval en la que destacan las callejas de su barrio medieval, el castillo, actualmente parador, y su preciosa catedral. El tiempo, gran protagonista de nuestras andanzas, afable. El cielo estaba cubierto pero la lluvia sólo se presentó en forma tenue y ligera, no impidiéndonos visitar la ciudad.



Aunque fue ciudad importante durante la dominación musulmana, su importancia nace tras su reconquista en 1124 por Bernardo de Agén, que inició las obras de la catedral que no se finalizaron hasta el siglo XVI. En la segunda mitad del siglo XV fue obispo de Sigüenza — además de posteriormente arzobispo de Toledo— el [Cardenal Mendoza](#), durante cuya vida la ciudad conoció su máximo esplendor. A este poderoso mecenas se debe la construcción de la bella plaza porticada aledaña a la catedral. La historia de esta ciudad, que conserva su trazado medieval, ha estado influenciada durante seis siglos por su obispado, dejando la impronta religiosa tanto en su desarrollo cultural y económico como artístico.

En una visita guiada nos paseamos por la ciudad viendo la más importante de ella, sus medievales calles ascendiendo hacia el castillo, sus puertas de entrada a la antigua ciudad y, por último el castillo, convertido, como decimos, en parador nacional. Desde el siglo XII, los obispos y demás personas influyentes que pasaron por Sigüenza lo fueron levantando, ampliando y fortificando, hasta llegar a ser uno de los más grandes e importantes de la península. El recinto tiene planta rectangular y son sus torres las que rompen la monotonía del edificio. Estas son todas de la misma altura, rematadas por almenas de igual forma. Su estructura nos muestra su origen árabe. Se encontraba rodeado de una muralla con puente levadizo. En la actualidad, tras su restauración siguiendo planos y documentos antiguos, aunque conserva su belleza y su grandiosidad se ve “afectado” por su uso, ya que la habilitaciones que se han tenido que realizar, desvirtúan, en cierto modo, el carácter de estos edificios, pero he de hacer constar mi reconocimiento y mi felicitación a los que han hecho posible que aún podamos admirarlo.

Siguiendo nuestra visita, nos dirigimos hacia la iglesia de San Vicente. Su portada, al igual que las de la Catedral y la de la vecina iglesia de Santiago, que veríamos luego, está compuesta por arquivoltas con motivos geométricos, vegetales, ajedrezados y puntas de diamante que descansan sobre capiteles decorados con hojas de acanto. Sobre la portada observamos una Virgen de estilo gótico, ambos elementos enmarcados por un gran arco de medio punto bordeado también por puntas de diamante. Llama la atención lo asimétrico del conjunto, nada aquí está centrado, ni la portada con respecto al arco, ni la Virgen en función a la portada. Se cree que la escultura de la Virgen está así colocada para que pudiera verse a través de la calle de San Vicente desde las casas de la judería, situada en la vecina Travesaña Baja.

Un poco más adelante nos encontramos con la iglesia de Santiago. Construida en el siglo XII, se sitúa en la calle mayor, arteria principal de la ciudad que une la catedral y la Plaza Mayor con el castillo y su ábside forma parte de la muralla que rodea la ciudad.

Hundida y abandonada durante años, actualmente se encuentra en proceso de rehabilitación y ha sido recientemente abierta para que los vecinos pudieran conocer su interior. De esta

iglesia, en la actualidad podemos admirar su portada, con arquivoltas similares a las de la cercana portada del evangelio de la catedral y la anterior de San Vicente, que comentábamos antes. En el tímpano, ya de época renacentista podemos ver un busto del apóstol Santiago. Destruída por completo durante la guerra civil, tras décadas de absoluto abandono, la Iglesia de Santiago ha visto restaurar su fachada y cubrir de nuevo su nave. Pudimos ver como se está llevando a cabo la restauración, lenta pero constante. La cabecera casi está terminada habiendo llegado a sacar a la luz el suelo original. Esperemos que pronto podamos verla en todo su esplendor.

Finalmente, como última etapa de nuestro viaje, nos dirigimos a la Catedral. Se inició su construcción en el año 1124, aunque muchos de sus elementos románicos como los cinco ábsides semicirculares desaparecieron en la época gótica. Entre sus elementos más notables encontramos las tres portadas de acceso en su fachada oeste todas ellas con arquivoltas que descansan sobre capiteles con motivos vegetales. A destacar la portada de la nave del evangelio con una decoración bastante más variada a base de motivos geométricos, vegetales, etc. que se repite en las otras iglesias de la ciudad y en algunas más de la zona. Sobre la portada central destaca el rosetón y sobre las laterales dos preciosas ventanas. La otra portada que nos llamó la atención fue la del crucero, que en su fachada sur es el acceso a la catedral desde la Plaza Mayor o del Mercado y sobre la que se construyó el rosetón románico más espectacular de la catedral y quizás uno de los más antiguos de España dentro de este estilo. Desde la propia Plaza del Mercado no debemos perdernos las maravillosas fachadas de la nave lateral y la central, un excelente conjunto de contrafuertes, arquería lombarda y ventanas de medio punto, cuya construcción resalta con ese contraste de colorido que dan los matices ocre y rojos de sus sillares. Nos paseamos por el interior de la catedral, pero debido a la hora a la que llegamos nos tuvimos que conformar con pasearnos por ella, admirando las distintas manifestaciones arquitectónicas que en ella aparecen: gótica, renacentista, plateresca, barroca... Sería muy prolijo enumerar aquí tanta maravilla.

Y así acabamos nuestras Jornadas Románicas. Volvimos a Atienza, nos dieron de comer, cogimos el equipaje, subimos al autobús y de regreso a casa. Cansados pero satisfechos, fuimos comentando lo acaecido en estos tres días, y aunque teníamos que asentar en el debe la no visita a Santa María de Tiermes, los asientos del haber fueron bastante satisfactorios.

Joaquín V. Torija León. AdR nº 229

### [Crónica de XVI Senderismo románico de AdR-Asturias/Cantabria: de Olleros de Paredes Rubias a Sobrepenilla](#)

miércoles, 15 de junio de 2016

La jornada de senderismo, del pasado 7 de Mayo, prometía ser entretenida, tenía todos los ingredientes para un buen día de asueto y románico. Empezaríamos en Olleros de Paredes Rubias con la visita a la tumba del maestro, García Guinea.

Después de un recorrido de casi dos kilómetros visitaríamos la pequeña (pero muy interesante) iglesia de San Martín de Sobrepenilla. Vuelta a Olleros y picnic para reponer fuerzas. Además el día parecía que no iba a ser caluroso y nos iba a respetar la lluvia.

A las once y cuarto desde la plaza del pueblo, una vez reunidos los integrantes de la expedición, partimos hacia el cementerio del pueblo. Es éste un humilde camposanto, al lado de la iglesia, con muy poquitas tumbas y escasamente cuidado por los pocos habitantes del pueblo . El lugar respira calma y sosiego , parece incluso que el tiempo se detiene. Cuando entramos y vimos la tumba de Miguel Angel Garcia Guinea (d.e.p.), recubierta de lajas de sólida piedra, con una sencilla cruz con el nombre y las fechas (1922-2012), creo que los que íbamos allí nos emocionamos un poco , y este humilde cronista no pudo contener el impulso de agradecer al maestro todo una vida dedicada a la divulgación del románico e improvisó, quizás inspirado en el momento mágico que se respiraba, un panegírico destacando su sencillez y poca presunción con todos los conocimientos que atesoraba. Casi todos hemos leído sus libros y bebido su sabiduría expuesta con la claridad y sencillez de los grandes hombres. Mientras nuestra compañera Cristina depositaba un ramo de flores sobre la piedra, no pude por menos de exclamar: ¡¡Gracias, maestro!! Se hizo el silencio y en aquel recóndito y apartado lugar lejos del mundanal ruido poco a poco se fue rebajando la emoción que todos sentíamos.



Antes de iniciar el camino, visitamos un antiguo horno de alfarería donde se hacían los útiles (ollas) para las cocinas de la zona.

Es el camino de Sobrepenilla un paso de vehículos agrícolas con subidas y bajadas constantes, que se hace entretenido por el bosque que lo rodea y los sembrados de cereal que alterna con dicho monte. Como siempre se hacen corrillos y cada uno habla con los que tiene a su lado de temas más ó menos trascendentes, pero que sirven para conocernos un poco mejor. Llegados a Sobrepenilla, nos abrieron la iglesia . Es esta una construcción de finales del XII o principios del XIII, con alguna curiosidad como el ábside cuadrado que con sus reducidas dimensiones, denota su humildad. A destacar la enorme espadaña, muy bien construida y rematada. Los dos

capiteles del arco toral, es posiblemente lo de más valor artístico. El de la derecha representa un pesaje de almas, con un avaro y un demonio que le pone una moneda a modo de tentación y en la otra parte una representación de la lujuria (serpientes mordiendo los senos de una mujer). El capitel de la izquierda posee tres personajes de difícil interpretación: uno es un personaje femenino, que no nos pusimos de acuerdo si era una sirena de doble cola o una señora en actitud procaz. De los otros dos personajes no tuvimos nada claro. En el exterior del muro sur hay una ventana con dos capiteles muy deteriorados, en uno se puede adivinar un caballero montando caballo y en el otro una animal de bestiaro. Una discreta ventana se abre en el muro del ábside que da al cementerio. Una vez vista la iglesia, charlamos un poco con la escasa gente del pueblo, encantados de vivir en él, a pesar de las duras condiciones de vida, sobre todo en invierno. Incluso compramos algunos productos autóctonos (huevos de corral).



Hicimos el camino de vuelta y en cuanto llegamos a Olleros, buscamos un sitio para organizar el picnic. Aquí vino la sorpresa del día. Un madrileño afincado en el pueblo, Carlos Suero, nos cedió un jardín que tenía al lado de casa, un sitio recién segado, con nogales, y perfectamente tapiado y acondicionado. Era un fantástico lugar para el picnic, además nos dejó unos bancos y una mesa. Encantados con su generosidad, le invitamos a compartir nuestras viandas. En fin, disfrutamos de su agradable conversación y además rematamos la comida con champán y algún que otro espirituoso de excelente factura que unido a la tradicional sidrina y a las variedades de vinos (riojas, verdejos, etc), hizo que algunos estuviésemos un buen rato en compañía del dios Baco disfrutando de placeres terrenales poco saludables (sobre todo al día siguiente).

Rematamos la jornada en otro lugar cercano, Otero, con una iglesia románica rematada con un campanario y un prado donde Juan Ramón Jiménez debió de inspirarse para escribir Platero y yo. Algún que otro osado, sin duda envalentonado por fuerzas ocultas y poco confesables, se atrevió a improvisar un concierto campanil de dudoso valor musical.

En fin, otra jornada más de piedras y nuevas experiencias que aumentan nuestro bagaje cultural y humano y que esta vez no estuvo exenta de alguna que otra emoción para recordar.

**Tomás Lozano Barcenilla. AdR nº1157-Santander**

### [Crónica de la visita a la Colegiata de San Martín de Elines](#)

miércoles, 29 de junio de 2016

Dentro de las III Jornadas sobre Arte Románico, organizadas por el Aula de Patrimonio de la Universidad de Cantabria y Amigos del Románico, se realizó una visita a la Colegiata de San Martín de Elines. Tomás Lozano nos cuenta lo acaecido en la misma.

Con la visita a la Colegiata de San Martín de Elines se cerraban las III Jornadas sobre Arte Románico, organizadas por el Aula de Patrimonio de la Universidad de Cantabria ( UC ) y Amigos del Románico de Asturias/Cantabria (AdR), que este año versaban sobre "Las Cuatro Colegiatas Románicas de Cantabria.

A partir de las 10 de la mañana , ya se había congregado numeroso público a las puertas de San Martín. Un autobús y numerosos coches presagiaban una jornada concurrida, y a pesar de las previsiones del tiempo y de lo apartado del lugar esta fábrica románica siempre suscita interés. Por muchas veces que la hayas visitado siempre descubres algo nuevo. Algunos, además , íbamos con ganas de ver los nuevos hallazgos arqueológicos que el arqueólogo, **Nuño González**, nos había revelado en la conferencia del sábado anterior.

La profesora, **Isabel Cofiño** , como siempre con su estilo didáctico y claro a la vez que entretenido , nos fue desgranando las claves para entender esta colegiata. Así , nos fue contando lo poco que se conoce de su historia , al no haber un cartulario que nos proporcione información escrita. Antes del edificio actual, debió de haber un edificio bien tardovisogótico o bien mozárabe (hacia 800-900). Es posible que sería un edificio de repoblación con un pequeño monasterio que dependía del de Oña. En 1102 se viene abajo el antiguo edificio y se empieza a construir el actual durante la primera mitad del siglo XII. Se supone que las posesiones que le dan al primitivo monasterio exceden la zona geográfica actual y que de ahí se sacan los medios para su construcción. . En el siglo XIII pasa de monasterio a colegiata. Su decadencia empieza en 1541, cuando el marqués de Aguilar obtiene de la Santa Sede ( había sido embajador de España allí ) la anulación de los privilegios de las colegiatas de Cervatos, Castañeda y Elines en beneficio de la de Aguilar .



La arquitectura del edificio es de una única nave con arcos, pilastras y contrafuertes que podían haber soportado una bóveda de cañón, que o no se construyó por presupuesto o se cayó posteriormente. La bóveda del crucero es bastante grande y está soportada con cuatro columnas muy fuertes mediante pechinas. Posee unas pinturas fechadas en 1692. El presbiterio está recubierto con bóveda de cañón y tiene arcadas laterales a dos alturas. El ábside interior, coronado con bóveda de horno, tiene también dos niveles de arcos separados por un ajedrezado. Por supuesto, todas las columnas están coronadas por interesantes capiteles. Es quizás, este conjunto de las cuatro columnas torales con sus capiteles gigantescos más la doble arcada de ábside y presbiterio con su grandiosidad, simetría y belleza, lo primero que impresiona al visitante en cuanto entra a la fábrica, lo que hace que te des cuenta que estás ante una de las iglesias más hermosas del románico.

La decoración está marcada por los cuatro grandes capiteles de los arcos torales. Son enormemente grandes, pero algo estrechos lo que condiciona las figuras hasta su distorsión. Son capiteles cilíndricos, que narran la historia de forma circular. A destacar: el de la Adoración de los Reyes Magos y la Matanza de los Inocentes. Este capitel sirvió para la emisión de un sello de correos del año 1995 (cuando todavía se escribían cartas, no sólo e-mail). Los otros tres capiteles son de leones: uno con Daniel entre leones (¡cómo no!), otro con leones enfrentados, y otro comiéndose a personas, para purificar su alma. En los capiteles de los ábsides también abundan los leones, con un Sansón descerrajando las mandíbulas y otro con Daniel en el foso, dos enfrentados (el Bien y el Mal), otros en plan bestiaro, otro comiéndose a hombres, etc. etc. En fin todos los que visitáis iglesias románicas sabéis que el león igual es bueno (Jesucristo es el león de Judá, el protector del templo) que malo (bestia que representa el Mal). Esta doble interpretación del símbolo siempre da para mucho juego, sobre todo en las mentes calenturientas de algunos aficionados y nos hace pasar algún que otro buen rato. A parte de los leones (en esta iglesia hay para montar un zoo) hay una representación de la Eucaristía (pelicano golpeándose el pecho), unas figuras simiescas, un capitel con una lucha de hombres desnudos y otras figuras de difícil interpretación, también algunos con motivos geométricos: piñas (símbolo de la eternidad), serpientes que entrelazan personajes (posiblemente Adán y Eva). A reseñar unas pinturas románicas con Apóstoles, en el lateral, de influencia de las de Tahull.



En el exterior podemos ver la portada , que no tiene gran importancia y el claustro del siglo XVII en el que hay dos ventanas con arcos de herradura que nos delatarían la anterior iglesia. Pasamos al cementerio y allí pudimos comprobar esta iglesia anterior, que tal como nos contó **Nuño** era de reducidas dimensiones, con claustro cuadrado y un arco mozárabe tapiado , que con las dos ventanas de arco de herradura que dan al patio nos señalan la fecha que dimos al principio del primer templo ( siempre con muchas reservas ). Curioso fue ver en la pared del claustro, posiblemente recolocada allí , pero que por la otra parte daba al ábside antiguo , una cruz patada , que también nos puede dar pistas de las fechas.

A destacar los dos sepulcros : uno en el claustro , de estilo gótico (f. 1231 ). Del Caballero Peregrino , se le dice. Tiene un Cristo en majestad , con mandorla , los cuatro evangelistas y una arcada gótica con personajes ( ángeles y apóstoles ). El otro sepulcro está en una capilla abyacente. Está finamente tallado en la tapa con motivos florales y en los lados con arcadas: una románica ( medio punto) y otra de arcos ojivales entrelazados , lo que nos dice que está hecho en la transición del románico al gótico.

El ábside en el exterior está dividido en tres partes por tres columnas apoyadas en contrafuertes. En cada vano hay ventanas con capiteles enmarcadas con el ajedrezado típico.

Es característica la torre circular, recrecida en época posterior , que pudo tener alguna utilidad defensiva.



La decoración escultórica exterior, aparte de un bajo-relieve de difícil interpretación por su estado muy deteriorado y que dio pábulo a alguna historia parroquial de apedreo de los niños de la zona, está compuesta de canecillos . En estos como siempre hay mucho bestiaro románico , motivos vegetales y como no , alguno muy subido de tono , como el judío discípulo de Onán ; piénsese que la iglesia antes de Trento no era tan pacata.



Ya un poco atragantados de “piedras “, nos hicimos la foto de grupo en la que casi no cabíamos. Los AdR regalamos a la profesora, **Cofiño** , un ramo de flores , para agradecerle su trabajo y completamos los últimos comentarios sobre esta extraordinaria fábrica con un buen vino en el bar de enfrente.

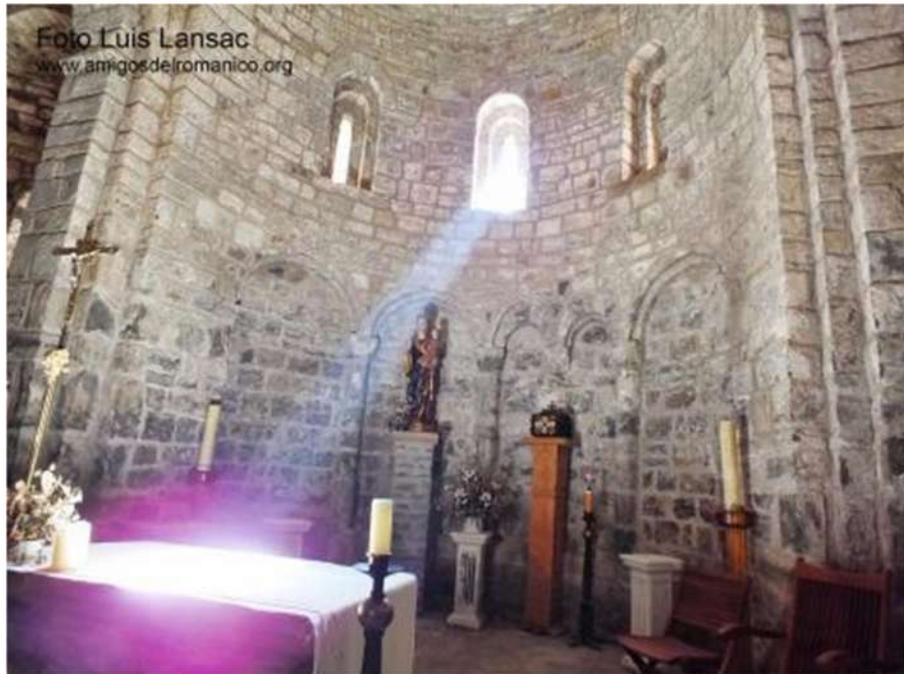
**Tomás Lozano Barcenilla.** AdR nº 1157

### [Crónica de la JdRL de Aragón](#)

**viernes, 22 de julio de 2016**

Esta es la crónica de la visita a los monasterios de Obarra y Alaon, la iglesia de Nuestra Señora del Llano en Laguarres y puente de Capella que nuestros compañeros de Aragón realizaron el pasado 18 de Junio.

La excursión salió de Zaragoza en autobús a las 7 de la mañana del día 18 de Junio con dirección a Huesca donde recogimos a algunos socios, para posteriormente continuar hasta Graus donde se incorporó Francisco Martí Fornés que además de ser nuestro excepcional guía para la jornada, pertenece también a la coordinadora de Amigos del Románico de Aragón. Tuvimos el privilegio con Francisco Martí de disfrutar de un día inolvidable ya que su profundo conocimiento de Ribagorza lo hace imprescindible para cualquier salida por la zona y nos fue narrando durante todo el trayecto las maravillas que podíamos encontrar por el camino.



Nuestra primera parada fue el monasterio de Obarra. Pese a salir un día meteorológicamente complicado tuvimos la suerte de poder contemplar el fenómeno lumínico que se produce en el Solsticio de verano, también se puede contemplar en el segundo plenilunio de Otoño el mismo fenómeno con el rayo de Luna.

Del monasterio de Obarra lo que podemos contemplar actualmente son los restos de la iglesia de Santa María siglos XI y XII . Aunque se conoce la existencia anterior de un monasterio este quedaría arrasado con las razias de Adb –El Malik en el año 1006. El edificio con planta basilical de tres naves con seis tramos cada una, con presbiterio y rematadas en tres ábsides más alto el del medio lo mismo que la nave.

La nave norte esta elevada sobre el resto de la planta posiblemente al encontrarse los constructores un suelo de gran dureza. En el lado sur tiene adosada el arranque de una torre que no se terminó y de construcción posterior.



La decoración exterior es de estilo lombardo. Es excepcional el friso romboidal que decora el ábside central aunque hay división de opiniones sobre si es un elemento original o bien se realizó cuando se restauró a comienzos del siglo pasado. En el lado sur se alza la portada original a la altura del quinto tramo que posee los únicos capiteles decorados del templo. Son muy sencillos y podrían pertenecer al anterior templo visigótico. El interior es impresionante. Los tres primeros cuerpos de la nave central se cubren con bóvedas de arista y el resto con bóvedas de cañón. El ábside está decorado con arcos irregulares destacando dos que en lugar de descansar sobre columna lo hacen sobre ménsula.

La virgen tallada en piedra es del siglo XIV y le falta una mano debido a los desaguisados que se realizaron en la zona en nuestra guerra civil. Parece ser que existe otra desaparecida en la actualidad. También está desaparecido el mausoleo del Barón de Espés que era una de las obras más importantes del gótico de la zona.

También visitamos la iglesia de San Pablo o de los peregrinos del siglo XII. Con planta rectangular, bóvedas de cañón y el ábside de cuarto de esfera. Es interesante el crismón que según nos comentó Paco se encontraba suelto y se colocó encima de la puerta de entrada.

Quedan restos del palacio que mando construir el abad Pedro Mur en el siglo XVI.

Al no realizarse excavaciones en la zona desconocemos como eran las dependencias del monasterio y si el palacio anteriormente citado está construido sobre restos anteriores.



Continuamos la marcha hacia la localidad de Sopeira para visitar el monasterio de Alaon siguiendo la carretera por paisajes impresionantes y escuchando las explicaciones de Paco.

Con el monasterio de Alaon pasa lo mismo que con el de Obarra. Se tiene conocimiento que existía un monasterio anterior al que contemplamos actualmente pero como consecuencias de las razias del año 1006 quedo arruinado. Sabemos que en el siglo XI se le potencia pero es en el XII donde alcanza su mayor esplendor. En el año 1123 en el mes de Noviembre San Ramón Obispo de Roda consagró el templo.

Este templo es importante porque aunque de decoración lombarda se combinan con ajedrezados, bolas, capiteles decorados del nuevo estilo que venía de Cluny.

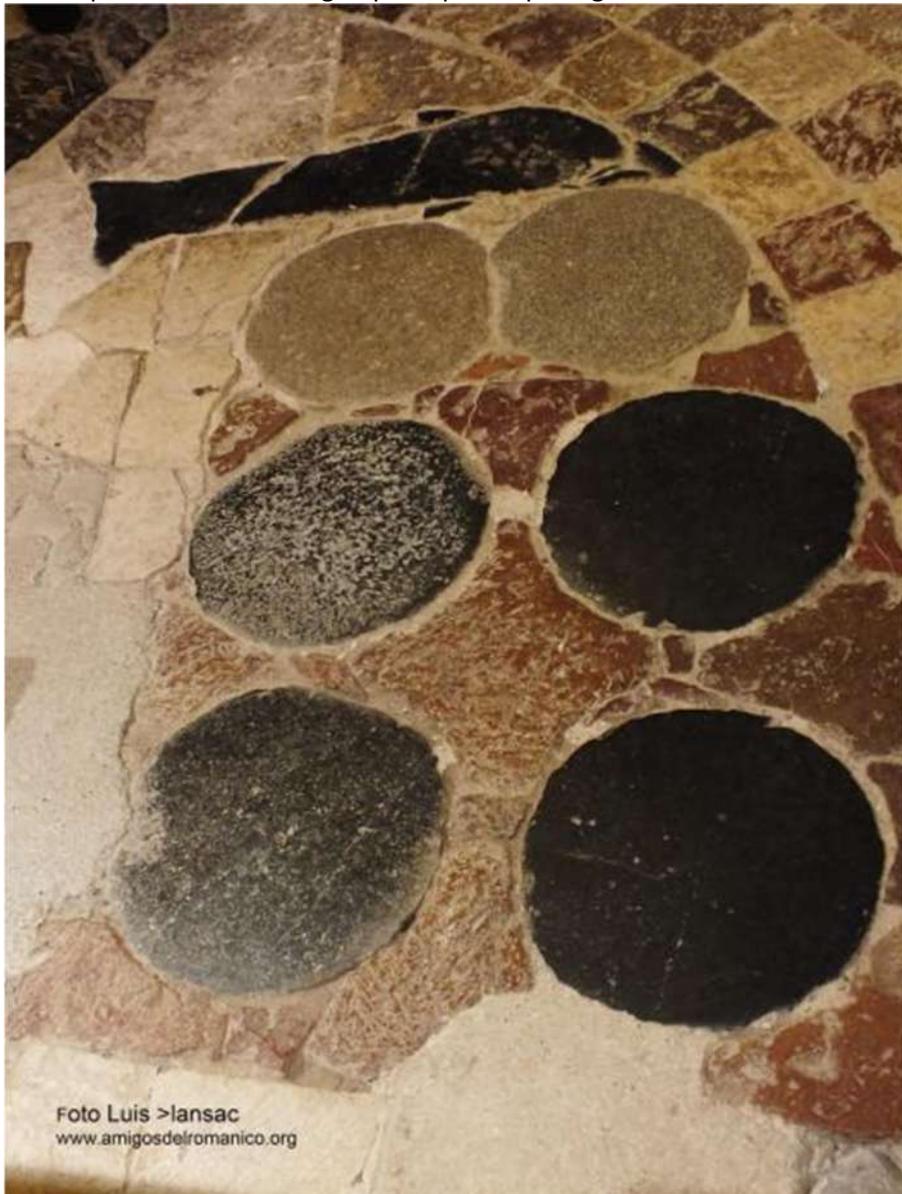
La planta es basilical con tres naves la del centro de mayor altura como en Roda y con tres ábsides decorados con arquillos lombardos pero también con un ajedrezado o taqueado.

La puerta se abre en el muro sur rematada por un crismón.

En el muro norte se pueden contemplar vestigios del claustro con las basas de las columnas y otras dependencias recientemente sacados a la luz pues estaban cubiertos de una espesa vegetación.

El interior se compone de las tres naves La central más alta y con cinco tramos mientras que las laterales se componen de seis tramos y son más bajas. Existe una mezcla constructiva pues hay arcos que descansan sobre columnas redondas, cruciformes etc. Se ve claramente como conviven los dos estilos mencionados en aparente armonía.

El primer tramo de la nave esta elevado por encontrarse la cripta debajo donde se puede ver una leyenda que explica que el templo está dedicado a San Pedro y San Pablo. También por la venta de aspillera que posee la cripta los caminantes arrojaban una moneda a "El Cosan" cuando pasaban por el camino contiguo para que les protegiera.



El suelo del presbiterio encima de la cripta está decorado con un mosaico formado por grandes trozos de mármol formando margaritas de clara simbología eucarística, que se completa con los panes y peces representados en el lado derecho del presbiterio.



Después de la comida en Sopeira retomamos la carretera en dirección a Graus para visitar la iglesia de Nuestra señora del Llano que hoy es capilla del cementerio de la villa de Laguarres. La Iglesia es de nave única y ábside de tambor con bóveda de cuarto de esfera y dos capillas anejas .La bóveda de la iglesia es de medio cañón y construida con piedra toba . La iglesia está fechada en el siglo XII aunque se ve claramente que hay elementos añadidos muy posteriormente como la espadaña.

De vuelta a Graus hicimos una parada en el puente medieval de Capella sobre el rio Isabena. El puente es del tipo de lomo de asno y está compuesto de 8 arcos de medio punto aunque uno de ellos está tapado y prácticamente no se puede contemplar.

De allí a Graus, Huesca y llegamos cansados pero sin novedad a Zaragoza después de disfrutar de un día fenomenal aprendiendo cada vez un poco más.

#### [Crónica del III Workshop en Jaca](#)

miércoles, 27 de julio de 2016

LA Catedral de Jaca como referencia en el arte románico hispano, este es el título del III Workshop en Jaca, Paloma Alasán nos cuenta lo sucedido.

Fue como siempre muy interesante. De sus ponentes y sus currículums no voy a decir nada por ser sobradamente conocidos y sobre todo por los “románicos”. Solo diré de García García, que era la primera vez que nos hablaba desde que es Doctor, por lo que, desde aquí le damos nuestra enhorabuena.

El título de la Jornada “LA CATEDRAL DE JACA COMO REFERENCIA EN EL ARTE ROMÁNICO HISPANO, ya nos indica de que va a tratar las ponencias.

Las presentaciones corrieron a cargo de **D<sup>a</sup> Belén Luque**, Directora del Museo Diocesano de Jaca, magnífica como siempre.



La primera conferencia la impartió el **D. Javier Martínez de Aguirre**, nos habló de la arquitectura de la catedral de Jaca, que influye en otras iglesias como Santa María de Ujué, Iguacel las molduras, San Millán de Segovia, cuyas proporciones son parecidas. No copian completamente si no que hacen variaciones.

**D. David Simon** nos habló de la influencia del arte escultórico romano en el arte románico, sobre todo en los sarcófagos, y no se consideran copias, más bien elogios a los originales.



Era hora de alimentar el cuerpo, después de tanta sapiencia, así que fuimos a ello, donde como siempre, reina la alegría y la fraternidad.

A las 16,30 fuimos a la 3ª conferencia, que a pesar del mal momento (siesta), no fue ninguna traba, ya que **D. Francisco García** supo atraparnos con su buen hacer para estar atentos a sus palabras. Nos habló del concepto de “fluencia” ya que puede ser en un sentido o en otro, de los intercambios entre Jaca y Toulouse, la relación de los capiteles con Murillo de Gallego, Los grifos enfrentados quizá copia del Languedoc o quizá del textil de origen almorávide, y demás.



La valoración de estas Jornadas, son “siempre positivas” y nos quedamos anhelando las próximas. Damos las gracias a todos los que las hacen posible, por su esfuerzo y trabajo.

**Paloma Alasán**

#### [Crónica del FSR de Salamanca, del 3 al 5 de Junio del 2016](#)

miércoles, 03 de agosto de 2016

Del 3 al 5 de Julio de Julio del año actual se celebró en Salamanca nuestro Fin de Semana Románico de primavera. De lo sucedido en el mismo, nos informa nuestro socio Daniel Silva.

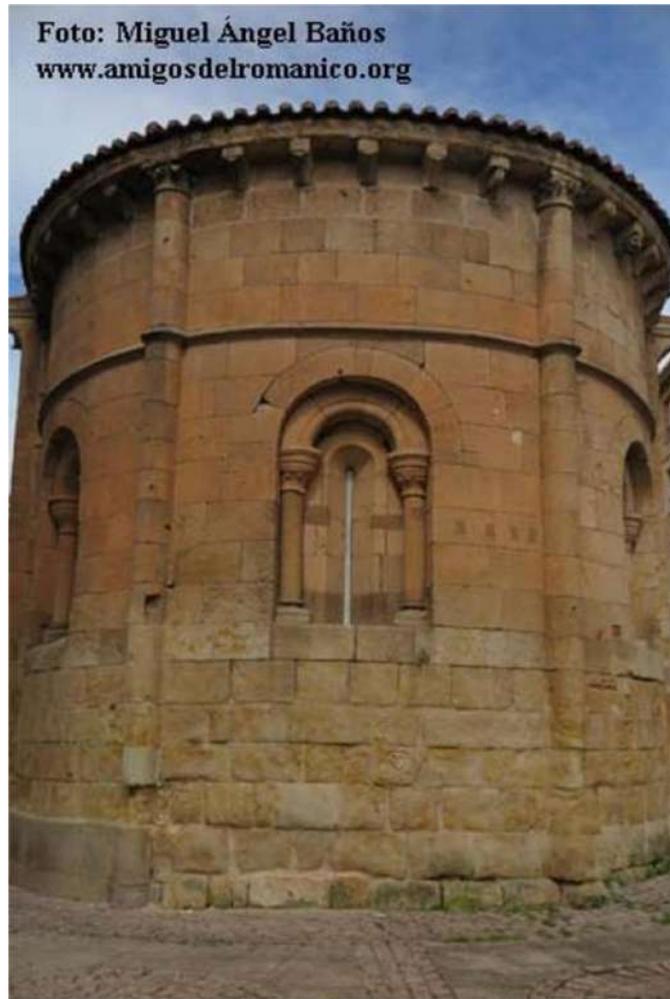
Cercanas las nueve horas de la tarde del viernes tres de Junio, los animosos amigos del románico y acompañantes comienzan a acercarse al punto de encuentro que los organizadores han fijado en el parador de Salamanca. Algo más de 60 amigos, entre socios y acompañantes, damos cuenta de la cena que el parador de Salamanca nos ofrece. Es inevitable echar de menos algunas ausencias, pero la cena transcurre en el clima de cordialidad y camaradería que los mismos AdR procuramos en estas ocasiones. Nuestros organizadores, Montse y Miguel Ángel, nos informan que, fuera de programa, tenemos oportunidad de hacer una visita nocturna el sábado por las torres de la catedral, y allí mismo nos apuntamos los interesados. Todos estamos citados el sábado a las 9.30 de la mañana en la Iglesia de San Juan de Barbalos.



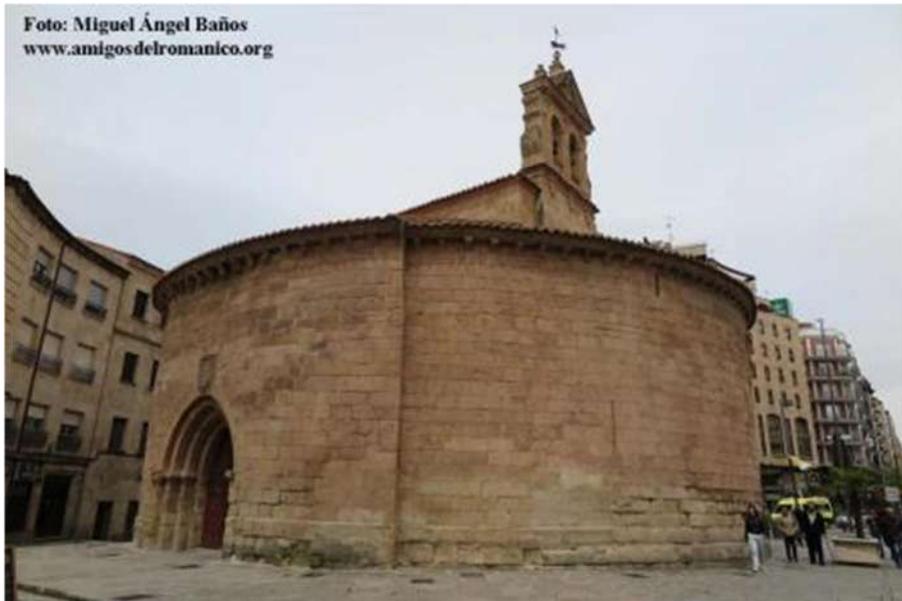
Nos vamos a encontrar con el profesor **José Luis Hernando Garrido**, allí está, puntual como un AdR más.

Empezamos la visita a **San Juan de Barbalos**. Comienza José Luis hablando de un románico urbano de fechas tardías, con lo que considera necesario establecer un contexto histórico donde se desarrolla la ciudad: nos encontramos en la *extremadura* (más allá del Duero) de los reinos cristianos, constituida por Salamanca, Ávila, Segovia y Soria. Es una zona que comienza a poblarse, aunque de manera escasa, como consecuencia de la victoria cristiana de Simancas (939); pero la zona sigue siendo de frontera con una población de serranos, pastores-guerreros, con deficiente organización.<sup>[1]</sup> El hecho diferencial lo constituye la toma de Toledo por Alfonso VI, la frontera se traslada al Tajo y en 1102 el yerno del Rey, Raimundo de Borgoña, se dirige a Salamanca, por orden del monarca, con francos, castellanos, toresanos, mozárabes, portugueses..., al objeto de realizar una repoblación organizada de una zona que ya no es fronteriza. Esto implica que en la vieja Helmántica, que solo ocupa el llamado cerro de las catedrales o de San Isidro, comiencen a surgir barrios (*corrillos*, *corros*, *corrales*) que se sitúan tras la cerca primitiva y se agrupan en parroquias, todas las cuales se ven protegidas por una nueva línea amurallada. De la parroquia de San Juan podemos encontrar referencias de 1139 que la ligan con la orden militar de los Hospitalarios, cuyo patrimonio se incrementa en 1150 por las donaciones de Ponce de Cabrera. La repoblación de este sector norte de la ciudad tiene lugar, ya bajo el reinado de Alfonso VII, por gentes del cercano pueblo de Barbalos. La iglesia fue consagrada por el obispo de Salamanca Gonzalo Fernández en las calendas de Mayo de 1201.<sup>[2]</sup> El acceso norte daba a un claustriillo del cual se conservan algunos elementos en manos de anticuarios madrileños, y quizás algunos capiteles de dicho claustro se exponen en el museo barcelonés F. Marés según fotografías que nos aporta nuestra compañera Montse Rota. La iglesia está muy modificada, sobre todo por la restauración realizada a finales del siglo XIX por el arquitecto real Ripullés y Vargas en tiempos del obispo salmantino Padre Cámara. El Cristo de la Zarza, en el hastial, se considera contemporáneo con la fábrica de la iglesia. Las influencias orientalizantes que observamos en algunos de los elementos de esta iglesia, son, sin duda, debidos a la repoblación de órdenes militares en la zona. Como antecedentes o como paralelismos de San Juan, José Luis cita a San Martín, San Marcos, Santo Tomás o la Catedral Vieja, todas las cuales presentan los rasgos característicos de la arquitectura del románico

charro: La piedra arenisca de Villamayor, dorada, porosa, que se extrae húmeda al objeto de facilitar su trabajo, y los cimientos y basamentos de granito soportes de las hiladas de arenisca.



A continuación, pasadas ya las diez y media, nos dirigimos hacia la puerta de Zamora para encontrarnos con la **Iglesia de San Marcos**. ¿Intra muros o extra muros? Solo podemos asegurar que estaba cercana a la muralla, aunque algunas teorías, haciendo un símil con la catedral de Ávila, indican que la planta circular de San Marcos se adapta a lo que podía haber sido un torreón de la muralla. Puede que el correspondiente barrio quedara repoblado por zamoranos. Según reza una inscripción en pizarra, el rey Alfonso IX de León realiza la donación de San Marcos a los canónigos de la Catedral de Salamanca, junto con su *corral*. Alfonso X legitima esa propiedad. La cabecera presenta un triple ábside solo visible desde el interior. El análisis de los elementos constructivos así como de las marcas de cantería nos da un margen de entre 1210 a 1225 para la realización de su fábrica. José Luis nos apunta que las plantas circulares no son escasas en el románico hispano; existe cierta analogía arquitectónica, así como con la advocación a San Marcos, con los baptisterios orientales u orientalizantes.



Cercanas ya las once y media de la mañana, algo pronto para el aperitivo, los organizadores permiten que nos dispersemos hasta las doce y cuarto, cuando de nuevo el grupo se compactará frente a la portada románica de San Martín.

Las calles de Toro y Zamora, la Plaza de los Bandos, la Plaza del Mercado y la Plaza Mayor, son las culpables de que algunos AdR no lleguemos con la puntualidad milimétrica de la que hacemos gala.



En la **Iglesia de San Martín** José Luis comienza su explicación frente a la portada románica, llamada del Obispo, en la Plaza del Corriño que se abre a la Plaza Mayor. La iglesia fue construida en el año 1103 sobre el solar en el que se asentaba una ermita dedicada a San Pedro, por iniciativa del conde Martín Fernández, en el *barrio de los toresanos*. En una hornacina sobre la portada tenemos una talla del siglo XIII, donde aparece el santo romano de Tours partiendo su capa por la mitad y ofreciéndosela a un indigente: destacado homenaje a la caridad. Algunas de las arquivoltas de esta portada nos recuerdan la portada del mismo

nombre de la catedral de Zamora. De recuerdo zamorano (sepulcro de la iglesia de la Magdalena) también es el capitel segundo (de izquierda a derecha) con sus dragoncillos entrelazados; la talla de los seis capiteles de esta puerta nos indican la presencia de un taller escultórico importante. La planta de la iglesia nos recuerda a la Catedral Vieja, y, sin ninguna duda, San Martín constituyó el edificio románico más importante de Salamanca tras ella. Afectada por el terremoto de Lisboa, fue reconstruida en 1772 por el arquitecto salmantino Jerónimo García de Quiñones. En el siglo XIX sufre otras restauraciones más intrusivas, criticadas por Gómez Moreno ya que se llevan a cabo sin la intervención de eruditos. Entramos en la Iglesia siguiendo a José Luis quien nos conduce a la capilla barroca de la Virgen de Las Angustias, para, desde su interior, contemplar la portada románica occidental que quedó sellada por dicha capilla. Debido a la estrechez de la capilla formamos dos grupos. Podemos contemplar y fotografiar los restos de esta magnífica portada que, como la norte, también se abría hacia el centro comercial. José Luis nos realiza una descripción minuciosa de las arquivoltas existentes. En la quinta, José Luis se extiende mucho más en la explicación e interpretación de sus dovelas; comenzando desde la izquierda donde una serie de guerreros y máscaras recuerdan al suroeste francés, continuamos con once dovelas representando un incompleto y descolocado *mensario* (lógica su presencia junto a un centro comercial) con los relieves, más o menos dañados, de las actividades que las gentes realizaban a lo largo de los meses.



Pero el tiempo pasa, San Martín lo mereció, y la persona encargada de facilitarnos la visita a esta iglesia nos avisa de que nos están esperando en San Julián, y la persona que nos espera no concede demasiados 'minutos de cortesía'.

Efectivamente, al llegar a la iglesia de **San Julián y Santa Basilisa** (son ya las 13.25, y parece que la visita era a la una en punto) nos encontramos la puerta cerrada a llave y cerrojo y nadie que pudiera o quisiera socorrernos acogiéndonos en sagrado. Así que José Luis, en un alarde de profesionalidad y bien hacer, realiza sus explicaciones desde el exterior, junto a la portada norte, románica ella. Se compone de un arco de ingreso de medio punto y dos arquivoltas decoradas con bocales, haces de hojas, cintas y botones. Enmarcando todo ello corre un guardapolvo de hojas de acanto finamente tallado. Encima de la puerta se descubre un tejazoz con cornisa moldurada que está soportada por cinco canecillos de excelente labra. Más arriba

quedan restos de una antigua aspillera cegada y, al lado, un altorrelieve con la figura de un gran león.



José Luis, a petición, se arranca con la leyenda sobre los santos Julián y Basilisa: ...érase una vez... un mercenario romano que no paraba de guerrear y cazar. En una de sus cacerías hirió a un ciervo que le profetizó que en el futuro sería el asesino de sus padres. Julián y Basilisa, son marido y mujer y se trasladan a occidente a una plaza fuerte desde donde Julián puede realizarse más cómodamente en sus prácticas guerreras y cinegéticas. Un día que Julián anda fuera del castillo a sus cosas, aparecen sus padres por allí. Basilisa, como buena esposa y anfitriona, cede el lecho nupcial a sus suegros para que se repongan del largo viaje. Julián, que llega tarde como suele ser habitual, se dirige directamente a su habitación y ¡oh, gran ofensa a su honor!, piensa que Basilisa, que en ese momento no era santa, está yaciendo con otro hombre. Sin más, desenfunda la espada y acaba con los dos yacentes. El drama 'griego' se manifiesta cuando aparece Basilisa, sana y salva y Julián toma conciencia de que el vaticinio del ciervo se ha confirmado. Acuden al Papa de Roma para que les perdone (Basilisa, de alguna manera también se siente responsable). El Papa les aconseja que expíen su culpa haciéndose barqueros en un paso muy peligroso del río Esla junto a San Pedro de la Nave. Atendiendo a los peregrinos que tratan de cruzar el río en su peregrinación a Santiago, un buen día se les presenta un leproso al cual dan lecho y comida. Éste es en realidad un santo que les anuncia que su penitencia está cumplida, y que ambos gozarán de la paz eterna junto a Dios en el paraíso.

El cercano restaurante, **El Zaguán**, nos acoge en uno de sus salones preparados para bodas y banquetes como reza en la cartela que corona su entrada sur. El hielo solicitado a los diligentes camareros comienza a aparecer en las copas de agua, e incluso ¡en las de vino! y la comida transcurre en el habitual ambiente relajado y distendido que siempre existe entre los AdR. La prudencia impide que, ante la presencia del segundo plato, algún AdR lance el típico ¡vivan los novios!, característico de otras situaciones. Tiene lugar el clásico sorteo entre los comensales, en este caso libros, correspondiendo a Mercé Rota el titulado *'Iniciación al arte románico'*, editado por la fundación Santa María la Real de Aguilar de Campoo, obra de varios autores entre los que figura nuestro guía y a Javier Denche el titulado *"La Catedral de Salamanca. Nueve siglos de historia y arte"*, editada por Promecal (Burgos), donde también ha participado

nuestra guía del domingo Margarita Ruiz. También a José Luis Hernando se le hace entrega de una colección de láminas de imágenes del Beato.



Son las cuatro de la tarde, y nos desplazamos hacia el este para ver la **Iglesia de San Cristóbal**. Es clara su situación en un cerro o *teso*, en el cual se asientan, posiblemente, gentes procedentes de Toro que constituyen un pequeño *corral* del cual hay constancia desde 1147, reinando Alfonso VII. Pero algunos autores le conceden mayor antigüedad ya que aparece en una bula papal de 1128, por la que el conjunto queda asignado a la orden del Santo Sepulcro. José Luis nos cuenta que el templo sufrió muchas reformas, ciertamente invasivas como se observa en el rasurado de los muros. Pasamos al interior y nos colocamos sobre una cristalera que desde la cabecera permite observar una pequeña necrópolis tallada en la roca, y a nosotros nos sirve de soporte para que Ángel Bartolomé realice la primera foto del grupo. La zona absidal, construida a mediados del XII, se asienta sobre la roca mencionada y el resto de la fábrica, hacia los pies, parece que tiene lugar ya en el siglo XIII. Se aprecian problemas de estabilidad en el arco triunfal observándose el pandeo de los muros presbiterales. La decoración de las impostas de palmetas y elementos perlados, o los ábacos decorados también con palmetas nos pueden recordar al románico abulense. Salimos de nuevo al exterior para fotografiar los canecillos, las cornisas taqueadas, y otros elementos; unos más toscos y otros más elaborados como, por ejemplo, los que encontramos en el alero norte de la nave. A destacar el Cristo de los Carboneros catalogado por Gómez Moreno como románico de finales del siglo XII.

Nuestro grupo toma rumbo sur, y cercanas las cinco y media de la tarde nos encontramos junto a la **Iglesia de Santo Tomás Cantuariense**. Este templo está dedicado a Santo Tomás Becket, Tomás de Canterbury, canonizado por el Papa Alejandro III en 1172. Fue promocionada esta iglesia por los monjes británicos Randulfo y Ricardo a finales del siglo XII; puede que fueran profesores en la incipiente universidad salmantina. Existe un documento de 1179 por el que Randulfo dona al cabildo ciertas propiedades en la colación de esta parroquia. La fábrica será de los comienzos del siglo XIII. Muchos elementos decorativos nos recuerdan a la Catedral Vieja; por ejemplo, en la zona derecha del crucero, el capitel que representa la lucha del cristiano y el musulmán. Otros nos conectan con Compostela: fuste de una columna en la

cabecera, acanalado y muy bien labrado. Algunos otros elementos a la Francia de los Plantagenet.

A la espera de lo que Margarita nos cuente mañana en la visita a la Catedral Vieja, José Luis concluye diciendo que el románico tardío, salvo aisladas excepciones en Lérida o Ciudad Rodrigo, acaba en Salamanca. No por más tardío es menos brillante, es un *“canto del cisne maravilloso”* donde participan muchos artistas de gran nivel y distintos estilos. Con este buen sabor que nos deja la despedida de José Luis, el numerosísimo grupo se disgrega y se convierte en grupos más pequeños que disfrutan de lo que queda de tarde y noche por la ciudad de Fray Luis.

Parte del grupo realiza la visita optativa mencionada en la cena del viernes, y a las once de la noche del sábado nos encontramos al pié de la torre de Campanas, delante de una estrecha puerta cuyo nombre evoca al *‘obispo de las batallas’*, Jerónimo de Pèrigord, primer obispo de Salamanca. Entramos en las antiguas mazmorras y allí somos recibidos por Eusebio Leránoz, quien comienza a envolvernos en un ambiente de fantasía y misterio. Nos anuncia un modo diferente de entrar en las catedrales, y a fe que así fue. La ascensión es cómoda, aunque a algunos asistentes se les antojan los escalones algo elevados, y la primera parada se produce en una estancia (Sala del Alcaide) donde una preciosa ventana geminada se abre a la nave central de la Catedral Vieja; la vista del maravilloso retablo de los Delli, iluminado, nos compensa de ese primer tramo subido. De las distintas estancias y tejados que vamos atravesando en nuestra ascensión, los visitantes nos llevamos grandes recuerdos. La salida al exterior desde donde contemplamos los tejados de la Catedral Vieja, el paso de la Catedral Vieja a la Nueva, el espectáculo de sonido y luz que contemplamos desde la estrecha galería encima del triforio, la subida al tejado desde donde dominamos la ciudad aún iluminada; todo ello, junto con la amabilidad y erudición de Eusebio, ha hecho que esta jornada nocturna (¡con qué rapidez han pasado más de dos horas!) figure como inolvidable en el recuerdo de este cronista.

El programa indica que es a las nueve y media de la mañana del domingo cinco cuando comienza la visita a la **Catedral Vieja**[\[3\]](#), por lo tanto nos volvemos a agrupar delante de La Puerta de Ramos de la Catedral a donde nuestra guía, la profesora **Margarita Ruiz Maldonado**, acude puntual. Debido a lo temprano de la hora, la catedral no abre hasta las diez, seguimos a Margarita, dando la vuelta al conjunto, hasta llegar a la cabecera de la Catedral Vieja donde el paseo se interrumpe. Margarita nos muestra uno de los elementos *‘perjudicados’* por la construcción de la Catedral Nueva: el ábside norte. Desde ahí también contemplamos el cimborrio y la cúpula gallonada. Es en este lugar donde Ángel Bartolomé realiza un par de fotografías más del grupo.



La capilla de San Martín o Capilla del aceite, está situada bajo la llamada Torre de las Campanas, sobre la que se edificó la actual torre de la Catedral Nueva. El nombre del Santo parece que no pudo ponerse como titular de la Catedral porque estaba dedicada a la Virgen María. Justo antes de entrar en la Capilla, y descubierta hace poco tiempo, aparece una gran pintura sobre la pared del templo donde San Martín se encuentra compartiendo su capa. Lo más interesante que tiene esta capilla son unas pinturas engalanadas con escudos de Castilla y León, algunas aparecen datadas en el año 1262 y tienen como autor a Antón Sánchez de Segovia. Junto a éstas, situada en el testero de al lado y realizada en el siglo XIV, destaca la imagen de un Juicio Final, pintada como si fuera un tapiz, donde Jesucristo se presenta dentro de una almendra y mostrando manos, pies y costado para enseñar las heridas de la pasión, acompañado por Apóstoles y la Virgen, separa a los salvados de los condenados. Encontramos varios sepulcros, entre ellos, decorado con pinturas de la misma época y escenas de la Adoración de los Magos, el del Obispo Rodrigo Díaz, que falleció en 1339; frente a él otro sepulcro alberga los restos del fundador de la Capilla, Pedro Pérez, fallecido en 1262. Atravesamos el muro común a las dos catedrales y, desde la nave central de la catedral tardo románica, contemplamos las pinturas sobre dicho muro, mientras Margarita nos cuenta la leyenda del Cristo de las Batallas, traído por el primer obispo de Salamanca, Jerónimo de Perigord, a comienzos del siglo XII. Margarita nos cita las fases constructivas de la catedral que abarcarían desde la segunda mitad del siglo XII hasta el primer tercio del XIII. En la primera campaña, la cabecera y los perímetros murales; durante la segunda, sobre 1175, el claustro y el abovedamiento a base de nervios con estatuas en ellos; en la tercera, primeros años del siglo XIII, el cimborrio (el original, el actual es posterior) y el transepto. La bóveda nervada se sustituye por un cimborrio de dos pisos. Nos manifiesta Margarita la influencia del taller del Maestro Mateo en algunos capiteles, como la lucha entre el cristiano y el musulmán, o los del ciclo de Sansón.

---

[1] En la *Crónica de Sampiro* (siglo XI) se recoge: “Fueron de nuevo pobladas ciudades desiertas: Salamantica (...) que llevará mucho tiempo”.

[2] Según inscripción que aparece en la portada norte.

[3] Recomendado para los asistentes leer el estudio realizado por nuestro compañero Carlos Bouso dentro de la documentación que nos envían los organizadores de este FsR.

### Crónica de la XVII JdRL en Guadalajara

miércoles, 17 de agosto de 2016

Nuestra amiga Susan O'Hara nos comenta lo sucedido en la XVIII Jornada de Románico Local de Madrid, Castilla La Mancha y Castilla y León que tuvo lugar en la zona norte de Guadalajara el sábado 18 de junio de 2016.

Llegué alrededor de las 10.15 al pueblo de Campisábalos. Era una perfecta mañana de junio, y bajo un cielo azul intenso y con temperatura algo fresca, seguramente debido a los 1.346 metros de altitud del lugar, me reuní con grupo de compañeros de los AdR ya congregados en la placita desde donde se contempla el conjunto románico compuesto por la iglesia parroquial de San Bartolomé y la Capilla de San Galindo, que constituyen uno de los lugares románicos más importantes de la comarca de la Sierra de Pela y de toda Guadalajara.

El señor Severino, residente del pueblo, amablemente nos facilitó la entrada, y fue el primero en aportarnos unos datos acerca del lugar. A continuación el profesor D. Artemio Manuel Martínez Tejera, Doctor en Historia del Arte por la Universidad Autónoma de Madrid y experto en el estudio de la arquitectura cristiana tardo antigua y medieval hispana de los siglos IV-XII nos explicó, ente otras cosas, que San Bartolomé había sufrido la modificación de la nave y partes de la torre meridional y la sacristía septentrional en el siglo XVI, lo cual impide ver los muros presbiterales de la cabecera de época románica.



Las partes románicas de la iglesia son, la puerta del muro del mediodía y la cabecera con su presbiterio recto y el ábside semicircular. La cabecera es la parte más antigua, y data de las últimas décadas del siglo XII. Tiene dos columnas que terminan con capiteles en forma de hojas y que dividen el ábside en tres paños. Originalmente cada uno tendría un ventanal sobre columnillas pero hoy sólo queda el del paño septentrional, cuyas columnas tienen capiteles de cestería y hojas.

En el muro meridional, se ve un curioso pórtico formado por cuatro gruesas columnas románicas, con capiteles vegetales, ya muy erosionados, que cubre la puerta, muy similar a la de la Capilla de San Galindo y construida después de la cabecera, a principios del siglo XIII. Dicha puerta tiene cinco arquivoltas. La externa tiene entrelazos, la siguiente óvalos encadenados, la tercera bocel, nacela y dientes de sierra, la cuarta es similar a la anterior, pero el bocel lleva una moldura en zigzag. Por último, la interior es polilobulada.



La decoración del interior resulta más sencilla. A la cabecera se llega por un arco triunfal de medio punto y arquivolta plana apoyada en pilastras. La bóveda del presbiterio es de medio cañón y la del ábside es de cuarto de esfera.

Probablemente la parte más llamativa del conjunto se ve en el muro que une la iglesia a la capilla. Es un magnífico friso escultórico que, según los expertos, hay que interpretar de derecha a izquierda. A mí personalmente me interesó por la visión que proporciona de la vida campestre del lugar en el momento de elevar el muro, que en palabras de Don Severino, era cuando “la gente no tenía dinero para comprar cosas”. La primera escena es un combate entre dos caballeros que podría representar el enfrentamiento entre cristianos y musulmanes. Luego sigue, al parecer, la paz, representada como un calendario de tareas y actividades agrícolas intensas, muy necesarias para vivir antes de la llegada del sistema bancario y las revoluciones industriales. Conozco a más de uno que le sigue llamando ese estilo de vida tan cerca de la naturaleza, y sin la necesidad de una cuenta corriente.

En cuanto a la capilla, parece que tuvo dos periodos y estilos de construcción. La cabecera es de la última década del siglo XII, según nos contaron, mientras que la nave pertenece a las primeras décadas del siglo XIII. Parece ser obra de los mismos artistas que trabajaron en Tiermes y Caracena, de influencia silense. La puerta, muy similar a la de Villacadima, es de influencia mudéjar.

Siguiendo por la ruta de la Sierra de Pela, y no muy lejos de Campisábalos, nuestra siguiente parada era el pueblo de Albendiego para visitar lo que ha sido llamado uno de los monumentos más imponentes de la provincia de Guadalajara: la iglesia de Santa Coloma.



Llegamos después de caminar unos 10 minutos desde el centro de Albendiego, y tengo que decir que me parecía que la primera vista de la espadaña y parte de la nave, carecía de especial interés. Continuamos andando hacia la cabecera, invisible desde el camino de acceso, y allí la sorpresa fue mayúscula. Vimos una cabecera que consta de tres ábsides, el central con planta semicircular y los laterales, más pequeños con testero recto. En los tres paños murales había ventanas rodeados de tres arquivoltas, apoyadas sobre tres pares de columnillas con capiteles vegetales.

La sorpresa llega con la contemplación de unas bellísimas celosías de estilo oriental que ocupan los vanos. Cada una es diferente con variedad de trazados a base de estrellas, triángulos, y otras formas geométricas. Fue la primera vez que yo había visto este tipo de decoración en un templo románico, y tuve mucha curiosidad para ver el efecto luz que producían estas celosías en el interior del templo. Resultó ser impresionante: un verdadero espectáculo de luces y sombras que iluminaban el ábside.

Desgraciadamente, la iglesia románica debió quedar sin terminar porque la nave tiene formas tardogóticas y los fustes de la cabecera están aún sin rematar.

Contestando a preguntas sobre los orígenes de los dos templos visitados, el profesor Martínez comentó algo curioso: que la liturgia determinaba las formas y estilos originales (por ejemplo, en los templos visigodos, la liturgia arriana) y que era más práctico entenderlo así en lugar de referirse a un estilo ramirense etc.

A continuación pusimos rumbo a Sigüenza, viendo por el camino la localidad de Atienza con su magnífico castillo, al restaurante Kentia donde nos esperaban con una deliciosa comida.

A los postres, nuestro coordinador, Carlos Moreno, hizo entrega de unos recuerdos institucionales a nuestros guías por su colaboración en esta visita.

Foto: Susan O'Hara  
[www.amigosdelromanico.org](http://www.amigosdelromanico.org)



La guía que nos acompañó por la tarde fue Pilar Martínez Taboada, cronista oficial de Sigüenza y catedrática de historia del arte por la Universidad Complutense de Madrid, que nos recogió en el restaurante y nos llevó en primer lugar a la catedral. Allí en la puerta nos contó el cómo y el por qué de la fundación de la ciudad de Sigüenza, dando una auténtica clase de historia. Ya en el interior nos explicó todo lo que se podía ver, porque debido a la exposición “Atempora” que estará hasta octubre, hay muchas partes de la catedral que no son accesibles. Después nos llevó hasta la iglesia de Santiago, parándose antes en la plaza del ayuntamiento desde donde nos indicó por dónde iba la antigua muralla y como, a través de las huellas que han dejado los edificios y las calles, estaba configurada antiguamente la plaza. Una vez en la iglesia de Santiago nos contó cómo se había llevado a cabo la rehabilitación del templo enseñándonos fotos del estado ruinoso (no había ni techo) en el que se encontraba antes de que la asociación “amigos de la iglesia de Santiago” (de la que ella es parte fundamental) acometiera la reforma. Nos contó también que para financiar las obras han recurrido al “apadrinado de sillares” (100 euros por sillar) que ya está funcionando.



Al salir de allí fuimos a la plazuela de la cárcel, dónde se encuentra “la casa del Doncel”, que no pudimos ver al estar cerrada. Desde allí hicimos un recorrido por las calles de la ciudad (pudimos ver un gran lienzo de la muralla exterior del siglo XIV) que nos llevó hasta la Alameda en donde se dio por terminada la JdRL a eso de las ocho de la tarde.

Fue un día intenso que nos dejó a todos un poco cansados pero contentos y satisfechos con lo que vimos y con lo bien que nos lo contaron.

**Susan O'Hara**



[Carta de agradecimiento de Itinera Romanica. Associazione Amici del Romanico](#)

lunes, 22 de agosto de 2016

Itinera Romanica. Associazione Amici del Romanico, agradece a AdR el acogimiento dado en su viaje por diferentes ciudades españolas del Camino de Santiago.

El pasado mes de Junio, un nutrido grupo de socios de la Asociación "Itinera Romanica. Associazione amici del Romanico" de Cerdeña visitó nuestro país.

Dado que se trata de una asociación con idénticos fines a los de Amigos del Románico, y en justa correspondencia a la invitación que hicieron a nuestros compañeros Javier de la Fuente y Alicia Padín, que dieron dos conferencias en un congreso internacional por ellos celebrado, AdR dispuso un despliegue de personas para acogerles y enseñarles el románico que atesora cada una de la ciudades por donde pasaban.

Como consecuencia de todo ello nos han hecho llegar la siguiente carta:

*Santa Giusta, 13 luglio 2016*

*AL PRESIDENTE DELL'ASSOCIATION AMIGOS DEL ROMANICO*

*A TUTTA LA GIUNTA ESECUTIVA*

*Cari amici,*

*Il Consiglio direttivo dell'Associazione Itinera romanica, amici del romanico, desidera esprimere a tutta la vostra organizzazione il più caloroso ringraziamento per l'accoglienza che ci è stata riservata nel nostro viaggio lungo il cammino di Santiago.*

*Un grazie speciale:*

*- Al presidente di Amigos del Románico José Luis Beltrán, e alla sua signora, che hanno percorso seicento chilometri per incontrarci a Burgos. Ne siamo davvero onorati.*

*- A Jesús Ribate, vicepresidente, per la sua guida a Burgos, che ci ha permesso di vedere e apprezzare monumenti che le guide ufficiali non evidenziano;*

*- a Rafael Arrizabalaga, che ci ha fatto da guida per molte ore nella bellissima Estella medievale, dedicando a noi la lunga mattinata della domenica, giorno di un suo importante impegno familiare;*

*- Ad Augusto Guedes e alla sua signora: senza le loro indicazioni non avremmo visto i gioielli del preromanico asturiano di Santa Maria De Naranco e San Miguel de Lilo, non inclusi nel programma della guida turistica prenotata dal tour operator. Grazie anche per la preziosa*

*- Ad Alicia Padín e alla sua professoressa Marta Cendón, che ci hanno consentito la visita inedita all'Università di Santiago e alla sua antica biblioteca.*

*Con tutti loro ci scusiamo per non aver potuto accogliere, per mancanza di tempo, tutti i consigli migliorativi dei nostri programmi di visita.*

*Ci spiace che il ritardo dell'aereo e di conseguenza del nostro autobus, non ci abbia permesso di incontrare, a Zaragoza, Luis Lansac. Lo ringraziamo comunque della sua disponibilità.*

*Grazie di cuore a Javier Pelaz, che nonostante il suo impedimento a venire a Sahagún, ha comunque mobilitato il comune di Sahagún e le autorità per visitare splendidi monumenti come la chiesa di San Lorenzo e la chiesa di San Tirso, pur essendo giorno di chiusura.*

*Un grazie particolare al vostro segretario Javier de la Fuente, che abbiamo avuto il piacere di conoscere nel nostro convegno insieme ad Alicia. L'impegno e la pazienza di Javier nel coordinare e ricordare tutti gli appuntamenti ha dato un contributo fondamentale al buon*

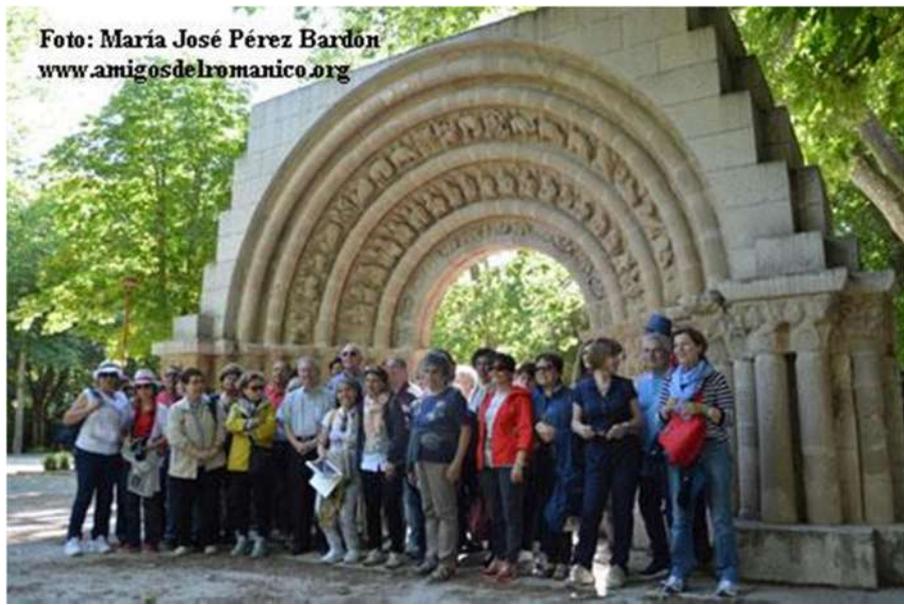
*esito del nostro viaggio e all'incontro con tutti voi.*

*Crediamo che proprio questi incontri hanno dato al viaggio una propria particolarità e specialità, di cui siamo contenti e fieri. Pensiamo che queste esperienze possano contribuire alla costruzione dell'Europa dei popoli, nella quale ci ritroviamo con le nostre associazioni.*

*Vi aspettiamo in Sardegna. Ancora grazie e cari saluti a tutti*

**I COMPONENTI DEL CONSIGLIO DIRETTIVO**

*Antonello Figus, Presidente Marisa Deias, vicepresidente Maura Falchi e Silvia Oppo, consiglieri*



Esperamos que las relaciones establecidas con nuestros nuevos amigos italianos fructifiquen y en un futuro no muy lejano unamos nuestros esfuerzos en la lucha en pro de románico europeo.

[Crónica de la XVII JdRL-Asturias/Cantabria: Enclaves románicos en el Camino oscense y navarro](#)

miércoles, 07 de septiembre de 2016

Acepté hacer la crónica sobre el fin de semana del veinticinco de junio, en la Jaca, con los AdR de Cantabria-Asturias, porque, a primera vista, pensé que sería fácil, explica Milagros Lagüera en su crónica de este viaje.

Acepté hacer la crónica sobre el fin de semana del veinticinco de junio, en la Jaca, con los AdR de Cantabria-Asturias, porque, a primera vista, pensé que sería fácil. Sin embargo, aceptado el reto, me di cuenta de que describir los lugares y monumentos que habíamos visto cuando existe la página web de "Románico Aragonés", se iba a convertir en un patético fracaso. Por lo tanto, y después de meditarlo mucho tiempo, decidí que lo mejor era contaros lo que recuerdo de este fantástico viaje.

El sábado veinticinco habíamos quedado a las 9:45 en el Monasterio Nuevo de San Juan de la Peña. A la hora fijada ya estábamos todos y en el primer autobús nos dirigimos al Monasterio

Viejo. No sé que es más impresionante: si encontrártelo cuando terminas de subir la curva, o plantarte delante de él y poder contemplarlo debajo de su cubierta pétrea.

Es increíble que después de tantos años y debajo de una formación rocosa formada por cantos rodados todavía siga en pie. Todo el monasterio es maravilloso, pero para mi lo más fantástico es el claustro. Por fin veía unos capiteles y reconocía las escenas en ellos tallados. La guía era encantadora, a pesar de que estaba un poco abrumada porque le había tocado el grupo de "expertos".



Una vez finalizada la visita fuimos rápidamente a visitar la Iglesia de Santa María de Santa Cruz de la Serós. ¡Cómo describirla! Enorme, compacta, y lo que más me llamó la atención fue la estancia levantada sobre el crucero, a la que había que subir por una escalera portátil para poder acceder a la torre. No sé cuál sería la utilidad de esa estancia, pero ¿os imagináis a las monjas subiendo por aquella escalera mientras se remangaban los hábitos?

Desde allí nos acercamos hasta la Iglesia de San Caprasio. La recuerdo pequeña y coqueta.

Y, después de alimentar el espíritu, llegó la hora de comer. Teníamos un largo recorrido hasta Sos del Rey Católico. La comida fue amena y distendida, porque no sólo hemos descubierto bellezas en piedra, sino que también podemos presumir de haber hecho amigos.

Después de comer nos dirigimos al Palacio de Sada (Centro de Interpretación Fernando II de Aragón), y, mientras nos dirigíamos a la Iglesia de San Esteban y a la Iglesia de la Virgen del Perdón, en la que nos impresionaron las fantásticas pinturas, realizamos una visita guiada por el pueblo. Sos está maravillosamente restaurado, y la iglesia de San Esteban es enorme, adornada con una puerta extraordinaria. Yo aprendí lo que es un maticán y un mezuzá, elementos que no tienen relación con el románico, pero sí con la cultura. Una vez finalizada la visita a este pueblo sorprendente, por arte de magia nos encontramos casi todos los componentes del grupo delante de la portada de la Iglesia de Santa María de Sangüesa. Creo

que tendré que visitarla muchas veces en el futuro para asimilar toda información que nos ofrece.

En la mañana del domingo, veintiséis de junio, nos encontramos todos, a la hora acordada, en la lonja grande de la Catedral de Jaca. La visita guiada por Belén Luque, directora del Museo Catedralicio, fue impresionante, amena y muy bien explicada. Nos explicó el Crismón de la Lonja Grande, y nos dio la posibilidad de ver cómo eran realmente las iglesias románicas, con las pinturas de la Iglesia de Bagües. Me llamó la atención la postura de los brazos de los ladrones, que, según nos explicó nuestra guía de lujo, era para indicar que tenían los brazos rotos. También nos enseñó el serafín cubierto por sus tres pares de alas, cuajadas de ojos y que repiten sin cesar “Santo, Santo ...” de la Iglesia de San Juan Bautista de Ruesta y la cara que se encontró debajo del rostro del Pantocrátor. Pero una de las figuras que más me gustó fue la Virgen de Iguacel, del siglo XI.



La directora nos indicó que la catedral tiene dos de los más bellos desnudos de románico en los capiteles del “Sacrificio de Isaac”, en la lonja chica y en el capitel del “Sátiro” y, ¿qué decir del capitel del “Rey David”? Todos ellos magníficos.

Una vez finaliza la visita a la catedral, fuimos al convento de las Benitas para contemplar el sepulcro de Doña Sancha. Una pena que Belén no pudo explicarlo, pero tuvimos otras ventajas que supimos aprovechar los del grupo.

Después una visita por el pueblo, que celebraba sus fiestas, fuimos a comer: buena comida e inmejorable compañía.

Tras la comida, algunos de nuestros acompañante tuvieron que marcharse porque todavía les quedaba un largo trecho hasta sus hogares. Los que no teníamos tanta prisa tuvimos la oportunidad de ver el Monasterio de Leyre, su cripta y su “Puerta Speciosa”, otra portada que merece varias visitas para poder asimilar toda la información.

No puedo terminar sin dar las gracias a los organizadores y a todos mis compañeros por todos los buenos ratos y conocimientos que me transmitieron, y espero que la incipiente amistad que inicié con ellos aumente con el tiempo.

**Milagros Lagüera**

[Crónica de la salida de AdR a la comarca de la Noguera](#)

viernes, 16 de septiembre de 2016

El 30 de abril nos volvimos a encontrar algunos amigos con otros nuevos, aficionados al románico para descubrir o recordar lugares que por estar un poco lejanos de las rutas más tradicionales, a menudo pasan desapercibidos o son totalmente desconocidos.

El pasado día 30 de abril nos volvimos a encontrar algunos amigos con otros nuevos, aficionados al arte románico para descubrir o recordar algunos lugares que por estar un poco lejanos de las rutas más tradicionales, a menudo pasan desapercibidos o son totalmente desconocidos por la gran mayoría de aficionados y entusiastas del arte románico.

A las 09.30 horas, con puntualidad, nos encontramos en Cubells donde ya nos esperaba nuestro guía y asesor Francesc Fitè , un especialista y amante cualificado de esta zona, Profesor de la Universitat de Lleida y autor de muchas obras sobre historia y arte.



La primera visita a Sta M<sup>a</sup> del Castell de la cual no tenemos noticias sino por el castillo al que está asignada ya en el s-XI .La iglesia es de una sola nave cubierta con bóveda de Cañón de perfil apuntado, reforzada por dos arcos torales. Tiene un ábside semicircular precedido por un

arco presbiteral y el interior se ilumina por una ventana doble situada en el centro del ábside y un ojo de buey en el muro sur.

Lo más interesante para la mayoría es la decoración de la fachada sur. Forma un cuerpo que sobresale del muro con forma cuadrada flanqueado por columnas ornamentales y coronado por una cornisa sobre ménsulas esculpidas. Consta de un arco de medio punto con dovelas profundamente decoradas, guardapolvos y seis grupos de arquivoltas sobre columnas monolíticas exentas. De las diez dovelas que forman el arco de la puerta, la gran mayoría se han decorado con motivos geométricos (rosas, estrellas, círculos) acompañada de representación de animales (pájaros), motivos vegetales y alguna representación humana. También los capiteles de las columnas forman un friso con diferentes iconografías: entrelazados con conchas y palmetas, serpientes enredadas, ramas y hojas, monstruos y pájaros afrontados. Destacan unos relieves escultóricos curiosos: un centauro y un elefante con la torre del castillo sobre el lomo y un relieve con seis personajes vestidos con túnicas refugiados bajo arcos.

Más tarde nos dirigimos hacia la iglesia de San Pere que hace de parroquia, con un interés relativo en comparación con Santa M<sup>a</sup>. Sobre las 11.00 horas nos citamos en Camarasa un punto estratégico por el cruce sobre el río Segre y el Noguera Pallaresa y como Cubells plaza fuerte importante en la Alta Edad Media.

Allí destaca la iglesia de San Miguel una ruina consolidada y magnífica que nos permite adivinar algo de su pasado estrechamente ligado al castillo del que formaba parte, situado en una posición estratégica sobre el Segre. De esta fortaleza todavía quedan algunos elementos: un tramo de muralla en la colina y dos torres, una rectangular y no completa y una torre albarrana casi cuadrada y bastante bien conservada.

foto: Montserrat Rota (2016)  
[www.amigosdelromanico.org](http://www.amigosdelromanico.org)



En cuanto a la iglesia de San Miquel, aunque la documentación nos habla de San Pedro como antigua advocación, nos encontramos con una suntuosa ruina que corresponde a mediados del s-XII y mediados del s-XIII. Es de una sola nave, con un ábside semicircular alargado con un gran transepto, reformado más tarde con una apertura de una capilla lateral al norte. El ábside se alza sobre un zócalo muy alto y presenta decoración de arcos, palmetas y semicolumnas de capiteles con esculturas. Las ventanas del ábside también tienen columnas y capiteles esculpidos en el interior que fueron arrancados y desaparecieron, aunque queda uno depositado en el MNAC. Este conjunto escultórico de San Miquel se ha datado en el s-XIII y se distinguen diferentes autores, encuadrados todos ellos dentro de la llamada Escuela de Lleida.

Abandonando Camarasa nos dirigimos por la carretera que bordea el río Segre, hacia las Avellanes por un paisaje muy civilizado con un día de buena luz clara y un calor moderado. Una vez en el monasterio de Sta. M<sup>a</sup> de Bellpuig de les Avellanes el hermano marista Robert nos da las explicaciones pertinentes. Este monasterio que nunca fue terminado, fue el primero y durante mucho tiempo la única casa religiosa premostratense de Catalunya. (Agustinos con una vida más austera y monacal) De la época románica solo queda el claustro y posiblemente el refectorio aunque con modificaciones. La sala capitular es del s-XIII. Aunque el claustro estaba en obras pudimos apreciar que esta adosado a la iglesia y es de planta rectangular. Los brazos cortos de las galerías quedan divididos en dos tramos por un pilar central y tienen 8 arcos de medio punto que descansan sobre diez pares de columnas. Los únicos elementos ornamentales de los arcos son unas molduras de puntas de diamante en los ábacos. Los motivos se basan en elementos vegetales, figuras humanas y animales. Aunque de la iglesia solo se llegó a construir los ábsides y el transepto en el s-XIV, el monasterio estaba bien dotado de elementos ornamentales como los sepulcros de los condes de Urgell magníficas muestras de escultura gótica que recalcan en la actualidad en Los Claustros de Nueva York.



Como estaba bien previsto por la organización, para saciar nuestra hambre, procedimos a una abundante comida al lado mismo del claustro del monasterio, que como espacio no está nada mal aunque cuando acaben las obras podrá recobrar su magia.

Después de comer nos dirigimos hacia Àger, la capital de la zona y con un recinto fortificado que albergaba castillo, la colegiata de Sant Pere y un palacio condal. La zona del castillo tenía una muralla propia que abarcaba la fortaleza y el barrio eclesiástico de la canónica. Quedan diferentes vestigios por todas partes que cubren épocas desde el s-IX al s-XVIII. Los orígenes de la canónica los situaremos hacia la primera mitad del s-XI favorecida por el mitificado Arnau Mir de Tost y sus descendientes. A lo largo del s-XII consigue el máximo esplendor lo que le provoca muchos enfrentamientos con otros poderes feudales y las comunidades. Su decadencia y deterioro comienza en el s-XV.



Las ruinas de la antigua canónica - con restauraciones recientes - muestran magnificencia y monumentalidad así como una gran mezcla de estilos e intervenciones. Dada la complejidad de los restos: con iglesia superior, iglesia inferior, cripta, palacio adosado....solo enumerare algunos aspectos más destacables remitiendo a Catalunya Románica para profundizar.

La planta de la iglesia superior es casi cuadrada y de tipo basilical con cubiertas de bóveda de cañón. Un transepto con cúpula y campanarios de torre, de los que solo queda uno. Las naves tienen a levante tres ábsides semicirculares casi incorporados a la muralla. La iglesia inferior – Santa M<sup>a</sup> la Vieja – mantiene planta y divisiones casi pre-románicas propias del s-X. Tiene la originalidad de tres naves separadas entre ellas por paredes y comunicadas por arcos. Corona esta cripta un ábside semicircular con tres ventanas aspilleras al exterior. La colegiata de Àger posee uno de los conjuntos más interesantes de escultura del s-XI en Catalunya que se encuentran repartidos por varios museos. También tenía decoración pintada del s-XII fragmento de los cuales se conservan en el MNAC.

foto: Montserrat Rota (2016)  
www.amigosdelromanico.org



Después de abandonar Àger nos dirigimos bordeando el Segre hacia la baronía de Sant Oïsmo con un magnífico ejemplo de torre de vigilancia- que algunos se atrevieron a coronar, en un pequeño recinto fortificado con preciosas vistas sobre el río. Sant Oïsmo deriva de Santa Eufemia primera denominación ya citada en 1099 – plena época románica – Consta de una torre circular de 14 metros de altura y un grosor de 1,5 metros sobre una plataforma irregular con forma de rectángulo, que tiene dos puertas y varios pisos. Cercana a la torre se encuentra la iglesia – s-XI – que se inscribe dentro de la tipología del románico lombardo. Es de una sola nave con cabecera trebolada hacia oriente con tres ábsides semicirculares. En cada ábside se abre una ventana doble y en el muro del oeste una ventana cruciforme. La pequeña nave tiene un techo de vuelta de cañón semicircular y dos arcos torales y en tan reducidas dimensiones tiene un ábside central sin presbítero. Esta capilla se dedica a San Bartolomé.

A lo largo de la tarde se fue levantando un impresionante vendaval que nos impedía disfrutar del bonito paisaje. Por lo que una vez realizada la foto de familia, con accidentado final, los Amigos del Románico vuelven a sus hogares. Gracias por venir y hasta la próxima.

**José Luís González. Junio 2016**

**Convocatoria del XXIII FSR: monográfico de Santiago de Compostela**

**sábado, 24 de septiembre de 2016**

Amigos del Románico organiza el XXIII Fin de Semana Románico (FSR), el sexto de carácter monográfico. El mismo se llevará a cabo del 4 al 6 de Noviembre de 2016 en Santiago de Compostela y se centrará en su Catedral.

Amigos del Románico organiza el XXIII Fin de Semana Románico (FSR), el sexto de carácter monográfico. El mismo se llevará a cabo del 4 al 6 de Noviembre de 2016 en Santiago de Compostela y se centrará en su Catedral. Como en los anteriores FSR monográficos se alternarán las conferencias con las visitas. Esta actividad brindará a los asistentes la posibilidad de hacer una inmersión total en tan interesante edificio románico.

En este caso, la organización del FSR cuenta con la colaboración del Departamento de Historia del Arte de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Santiago de Compostela (USC) y del Departamento de Educación y Acción Cultural de la "Fundación Catedral de Santiago".



**Programa:**



### **Viernes, 4 de noviembre**

- 21:00 h. – Encuentro de socios y acompañantes en la **Hospedería San Martín Pinario** (Plaza de la Inmaculada, 3).
- 21:30 h. – Cena de bienvenida en la misma Hospedería.

Alojamiento en los hoteles elegidos por los socios, no incluido.

### **Sábado, 5 de noviembre**

Las conferencias tendrán lugar en el Aula 10 (Aula Magna) de la Facultad de Geografía e Historia de la USC (Plaza de la Universidad, 1. Situada a 5 minutos andando de la Catedral).

- 9:15 h. – Saludo y presentación del FSR.
- 9:30 h. – Miguel García Fernández. Alabando a Dios con piedras terrenales. La construcción de la Catedral románica de Santiago y su tiempo.
- 10:30 h. - M<sup>a</sup> Dolores Barral Rivadulla. Bajo los cimientos: los inicios de una arquitectura apostólica.
- 11:30 h. – Pausa-café
- 12:00 h. – Marta Cendón Fernández. Algo más que una visión de la Gloria. El Pórtico compostelano.
- 13:00 h. – Javier Castiñeiras López. Singularidad y atavismo. La Catedral compostelana y los inicios del románico en Galicia.
- 14:00 h. – Comida en la Hospedería de San Martín Pinario.
- 16:15 a 16:45 horas. Grupo A. Visita interior de la Catedral: las capillas románicas del ábside, con Javier Castiñeiras. Grupo B. Visita exterior de la Catedral: Portada de Platerías, con Natalia Conde.
- 17:00 a 17:30 horas: Grupo A. Visita exterior: Portada de Platerías, con Natalia Conde. Grupo B. Visita interior: ábside de la Catedral, con Javier Castiñeiras.
- 17:45 a 18:15 horas: Grupo A. Visita al Palacio de Gelmírez, con David Chao. Grupo B. Explicaciones sobre la restauración del Pórtico, Marta Cendón.
- 18:30 a 19:00 horas: Grupo A. Explicaciones sobre la restauración del Pórtico, Marta Cendón. Grupo B. Visita al Palacio de Gelmírez, David Chao.
- Cena libre.

### **Domingo, 6 de noviembre**

- 9:30 a 10:30 horas: Grupo A. Visita a la Catedral con los guías oficiales de la misma y grupo B. Visita al Museo de la Catedral, guías oficiales.
- 10:45 a 11:45 horas: Grupo A. Museo de la Catedral, guías oficiales y grupo B. Visita Catedral, guías oficiales.
- 12:00 h. Tiempo libre.
- 14:00 h. Comida en San Martín Pinario y fin del FSR. Esta comida es opcional y bajo reserva



**FUERA DE PROGRAMA:** Para el viernes 4 de noviembre, a las 18:00, se ha preparado, independientemente del programa oficial, una visita a la Colegiata de Santa María la Mayor y Real del Sar, guiados por la Prof. M<sup>a</sup> Dolores Barral. Acceso gratuito con las entradas del Museo o de las visitas de la Catedral, pero es imprescindible comunicar asistencia previamente.

### **INSCRIPCIONES Y PRECIOS**

1. Todas las personas interesadas en participar deberán inscribirse en la siguiente dirección de correo electrónico: [fsr@amigosdelrománico.org](mailto:fsr@amigosdelrománico.org). Asunto: Santiago

En dicho correo, por favor, indicad:

- Nombre y apellidos y número de socio (DNI si no se es socio)
- Nombre y apellidos del acompañante si lo hubiera, indicando si es socio o no
- Dirección de correo electrónico y teléfonos de contacto
- Si asiste a la comida del domingo (es opcional pero imprescindible hacer la reserva)

- Si asiste a la visita del viernes (gratuita).
2. Una vez finalizado el plazo de inscripción el **12 de octubre**, si hay más solicitudes que plazas previstas (el número máximo de asistentes se ha fijado en 100 personas) se efectuará un sorteo. Dicho sorteo se hará públicamente en la sede, el día siguiente a la finalización del plazo de inscripción, en horario de tarde (18:00 a 21:00 h.). Se comunicará el resultado el mismo día 13 de octubre.
  3. Es importante señalar que AdR ha reservado un número limitado de plazas hoteleras, que será dado a conocer con posterioridad al cierre del plazo de inscripción. No obstante, dada la amplísima y variada oferta hotelera en Santiago de Compostela, cada uno de los preinscritos puede realizar, por su cuenta y riesgo de posterior anulación, la reserva en el establecimiento que mejor se adapte a sus gustos y circunstancias. Los organizadores insisten en que dicha reserva será independiente de que el socio pudiera no salir seleccionado en caso de requerirse sorteo.
  4. Los preinscritos que hayan obtenido plaza deberán realizar el pago en la cuenta bancaria que se les indique, con fecha límite del 26 de octubre incluido.
  5. A partir del 27 de octubre se contactará con los que están en lista de espera para asignarles las plazas que se hayan generado por anulación o falta de pago.
  6. Se ruega indicar si alguna persona presenta intolerancias alimentarias o alergias y si necesita regímenes especiales.



## PRECIOS

Socios (por persona)

- 95 € Con comida del domingo
- 80 € Sin comida del domingo



No socios (sin carnet AdR)

- 115 € Con comida del domingo
- 100 € Sin comida del domingo

Estos precios incluyen:

- Cena de encuentro del viernes
- Gastos sala de conferencias y pago a los ponentes
- Visitas de ambos días (guías acompañantes y entradas Catedral)
- Comida del sábado
- Si lo solicita, la comida del domingo.

#### **Notas:**

- El orden de las visitas y los horarios son susceptibles de cambio por cuestiones de organización.
- No se aceptará la asistencia de personas que no hayan realizado previamente este proceso de inscripción o cuyos nombre no figuren en los listados o no haya sido confirmada la participación en el FSR por parte de la organización.
- Según decisión votada por la Junta Directiva de AdR, si un socio ha pagado por ir al FSR y, por motivo de fuerza mayor, no puede asistir, tiene de plazo para solicitar la devolución del importe hasta 48 h antes del FSR, pero se le aplicarán unos gastos que corresponden al importe de los costes fijos computados para el FSR.
- Si el socio no avisa y llegado el FSR la organización comprueba que no se encuentra en el viaje, no se le devolverá la cantidad pagada.
- La organización se reserva el derecho de modificar los precios en el caso de no cubrir las 60 plazas, incluso se suspendería.

#### **[Crónica de la XVIII Jornada del románico de Asturias y Cantabria](#)**

**viernes, 07 de octubre de 2016**

En el artículo, María Luisa Carrales Molina y José Alejandro Muñoz Robleño nos relatan el viaje que realizaron por la provincia de Burgos.

El presente resumen de la XVIII Jornada del románico, va dirigido especialmente a ti, AMIGO, con mayúsculas, que no pudiste asistir a la misma, pero que ahora, a través de su lectura, puedas de alguna manera también sentirte participe del magnífico y deseado espíritu de unión y comunión que reinó en ese día.

En San Millán de Lara, a la hora señalada --10 de la mañana-- bajo un soleado y esplendoroso día, se dio comienzo a las visitas programadas.

Mas de 42 AdR, procedentes de diferentes puntos de España (en esta ocasión contamos también con 2 AdR de Cáceres) estábamos al pie del cañón para saborear y disfrutas de siete

singulares iglesias románicas de la Sierra de la Demanda, con elegantes galerías porticadas, ábsides, portadas, torres y pilas bautismales, con bellos motivos de influencia silense en sus canecillos, ábacos y capiteles.



Por si esto fuera poco, la majestuosa sierra se presenta ante nosotros como un atrayente paraíso natural, con un conjunto de pueblos que conservan todo su sabor y acervo popular. Esta sierra, conocida como “tierra de pinares”, esconde en lo más profundo de sus bosques, el mayor conjunto de poblados, necrópolis y eremitorios altomedievales de Europa.

Toda esta magia, junto con la fraternal y relajada sintonía que se transmitió por todos los asistentes, dio lugar a lo que, en nuestra opinión, fue una jornada verdaderamente excepcional en todos los sentidos.

Primeramente porque se evidenció que los asistentes tienen claro que el anagrama AdR comporta dos conceptos: primero AMIGOS, que simplemente es llevarse bien y ayudarse. Segundo es la de compartir una afición común, es este caso el ROMÁNICO.

Dicha esta obviedad, por nuestra parte felicitamos a todos los asistentes por esta actitud, pero de forma especial a Javier Pelaz, vocal de Asturias-Cantabria que organizó la jornada y a nuestro guía, Jesús Ribate, vicepresidente de AdR, amplio conocedor del románico burgalés y que de forma clara, breve y documentada, nos comentó los aspectos más relevantes de todas las iglesias visitadas.

En total las iglesias y ermitas visitadas fueron siete. Las seis inicialmente previstas ( San Millán de Lara, Jaramillo de la Fuente, Vizcaínos, Pineda de la Sierra, Ermita de Pineda y San Miguel de Arlanzón) más la iglesia de Riocavado de la Sierra, situada en el camino a Pineda y que, afortunadamente, ese día la abrieron para que pudiéramos visitarla.

No vamos a comentar características o aspectos artístico-constructivos de estas iglesias, pues siempre estarían por debajo de las explicaciones que tan doctamente nos dio nuestro guía, Ribate.



Por otra parte, obligadamente repetiríamos lo que figura en las notas previas facilitadas a los asistentes, cuyos textos se han entresacado en parte de la Enciclopedia del Románico, a la cual nos remitimos. Remarcamos únicamente que las iglesias visitadas son todas ellas magníficas y que os aconsejamos las visitéis cuando podáis. En especial Jaramillo, Vizcaínos y Pineda tienen unas galerías sobresalientes. Al parecer la abundancia de estas galerías en la Sierra de la Demanda obedece al riguroso clima invernal de esta zona y la proximidad de un excepcional centro de irradiación artística como fué en esa época el monasterio de Santo Domingo de Silos.

Si visitáis la Iglesia de Jaramillo de las Fuentes, tendréis ocasión de contactar con don Julián Puente Andrés, --sacristán, campanero y custodio de llaves— que no sólo os va a dar una explicación turística de esta iglesia, sino que además las va complementando con la historia de los papas, --266 según él-- desde San Pedro hasta el actual Francisco. A todo ello le añade la cronología de las fiestas litúrgicas y los cambios y modificaciones sufridas a lo largo de la historia, que resultarán altamente instructivas para el oyente.

Todo esto lo pudimos comprobar en vivo, hasta que por motivos de horario, o posiblemente con ánimo liberatorio, Javier en su función de coordinador, le tuvo que interrumpir, indicando tal circunstancia y agradeciéndole sus sabias palabras. Evidentemente todos reconocimos su “buenísimo ánimo y voluntad” mediante un prolongado aplauso.

En Vizcaínos, siguiente iglesia visitada, también nos transmitieron sabiduría popular.

1. que los primeros pobladores fundadores del poblado, eran muy probablemente de origen vasco.
2. que sus habitantes se le llama “bizcórneos” (preguntamos si con v o con b, pero no supieron aclararlo)
3. que en la zona hay cuatro vientos reinantes (o dominantes) que según la dirección se llaman

- · Cierzo si viene del Norte
- · Abrego si viene del Sur
- · Bolaño si viene del Este
- · Y Regañón si viene del Oeste.

Tras esta visita a San Martín de Tours nos dirigimos hacia Pineda de la Sierra, en cuya carretera, a mitad del trayecto, se encuentra la villa de Riocavado de la Sierra, cuya Iglesia nos fue abierta por gentileza de la guardesa, y que pudimos visitar en su totalidad, como en los casos anteriores.

En Pineda se encuentra el Restaurante “La Casa de la Villa”, en una casona del año 1748, perfectamente conservada, en la que teníamos concertada la comida a las 14,30 horas.

Dado la bondad y buena temperatura de ese día, el restaurador, de nombre Juan Carlos, nos preparó las mesas al aire libre, bajo unos frondosos árboles.

Decir que el menú, a elegir entre tres primeros y tres segundos, fue exquisito. Los que tomamos alubias de Ibeas más unas chuletitas de lechal a la brasa, regado todo ello, de forma generosa, con su riquísimo rioja, quedamos plenamente “muy agradecidos”. Los que tomaron otra combinación, parece ser que también quedaron en condiciones similares y/o equivalentes.

A los postres, se realizó un sorteo, consistente en una excelente fotografía en lienzo, de la portada de la Iglesia de Jaramillo de las Fuentes, pintado y que correspondió a la AdR de San Sebastián, Rosi Cuevas, que le fue entregado por el miembro del equipo de coordinación, Tomás Lozano, acto que recoge la foto adjunta.



En agradecimiento y reconocimiento de su documentada colaboración como guía de la Jornada, se hizo entrega a Jesús Ribate de un producto típico cántabro del Valle del Pas (es decir, una quesada) traída expresamente para él por Javi Pelaz. Fue en esta fase de sobremesa,

cuando se puso de manifiesto el espíritu de confraternización y buena armonía entre todos los comensales, como queriendo elevar la voz de lo que debe primar, sobre cualquier otra exigencia, es el concepto de AMIGO.



Por lo trascendente que ello pudiera ser para el desarrollo y “crescendo” futuro de nuestra asociación, es por lo que proponemos a través de esta crónica, que en las sucesivas Jornadas se dé un mayor tiempo de sobremesa, donde podamos intercambiar opiniones, ideas y afectos. Y ello, aunque merme en un poco “lo románico”, sirva para ensalzar lo más profundo del término “amigo”

Con estos pensamientos, como Don Quijote cuando salió de la venta, nos dirigimos todos en solaz compañía para visitar la iglesia de Pineda y su magnífica galería, así como después a la ermita del pueblo, situada al otro lado del río, y en cuya restauración se han aprovechado, encastradas en los muros, multitud de estelas celtas, romanas y visigodas, todas ellas visibles.

Como final de la jornada se preparó también la visita a la Iglesia de Arlanzón, cuya singularidad radica en la existencia de dos portadas. Una en el interior y la otra exterior, situada en el muro de fachada, que oculta a la primera para sorpresa del visitante. Allí hubo un pequeño desajuste en el horario, por una errónea interpretación de la guardesa. Felizmente pudimos realizar esta última visita al templo románico, que resultó también, como las anteriores altamente interesante.

Ya próximo a las 8 de la tarde y con el asociado cansancio acumulado a lo largo de esta fructífera jornada, se dio por terminada la misma, despidiéndonos todos muy afablemente hasta un próximo encuentro, en línea con las vivencias y deseos manifestados por todos en la sobremesa.

Así lo vivieron y así lo narran estos improvisados cronistas, que sin otros méritos que lo avalen que el de pertenecer a AdR, fueron designados para ello, sobre la marcha y por el coordinador, en el curso de la primera visita realizada en la mañana, es decir en San Millán de Lara.

Damos fe de lo narrado y para que conste lo firmamos conjuntamente

MARIA LUISA CORRALES MOLINA-AdR F0017 de Madrid y JOSE ALEJANDRO MUÑOZ ROBLEÑO  
– AdR 797 de Madrid

### [Crónica de la XVIII JdRL del País Vasco-Francia](#)

**viernes, 14 de octubre de 2016**

Julio Suso San Miguel nos narra cómo discurrió la última Jornada de Románico Local de País Vasco y Francia por tierras de Sangüesa.

Puntuales nos encontramos a las 10 ante la portada de Santa María de Sangüesa, amigos del románico y simpatizantes provenientes de Vitoria y Pamplona, otros lugares del País Vasco y Navarra, de Barcelona, Madrid y Zaragoza. En total 72 participantes.



Sancho Ramirez, I de Aragón y V de Pamplona, a finales del siglo XI construyó un puente, similar al de Puente la Reina, sobre el río Aragón, para facilitar el paso entre sus dos reinos. En la margen izquierda levantó un palacio con capilla. El lugar elegido facilitaba el paso del Camino de Santiago, en áuge en aquella época, a la vez eran tierras muy feraces, propias para hortalizas, por los limos que depositaba el río ya engrosado por el Irati, en las inundaciones.

Sancho Ramirez tomó Barbastro en 1064, y el papa Alejandro II declaró indulgencia plena para todos los soldados que tomasen parte en la batalla. El mismo año viajó Sancho a Roma y se ofreció como vasallo al Papa para consolidar el reino de Aragón. A partir de 1071 se introduciría el rito romano, y con él la música gregoriana y el arte románico, en los monasterios aragoneses, en sustitución del rito hispano y el arte mozárabe.

En 1122 Alfonso, el Batallador, decidió repoblar las tierras de Sangüesa la Nueva, que la vieja Sangüesa, actual Rocaforte, era un camino de difícil andadura y peligroso, que seguía la antigua línea defensiva contras los árabes.

El puente románico fue rehecho en numerosas ocasiones por los daños de las frecuentes avenidas, y al final, en 1892 derribaron los tres arcos centrales, y el perfil pasó de empinado en el centro, a completamente plano y sustituido por un puente metálico de 70 metros de luz, para que permitir el paso libre del gran caudal de agua, y evitar el empantanamiento por el material arbóreo que se concentraba en el antiguo. Ahora conecta con la carretera que va de Tafalla a Pamplona. El puente ha determinado desde su primera construcción la rúa mayor de la villa de Sangüesa, y motiva ahora el continuo fluir de automóviles que hace muy difícil contemplar con tranquilidad la monumental portada de este monumento románico.

La primera mención escrita de la existencia de Santa María es el testamento de Alfonso el Batallador en 1131, en que hace donación de todos sus bienes a las órdenes religiosas y entre ellas dejó el palacio e iglesia a los caballeros de San Juan de Jerusalén, orden rival de los templarios.

### **La construcción de Santa María**

Lo primero que se construyó fue el triple ábside, entre 1160 y 1170, ejecutado a la forma jaquesa, que nos hace pensar en el modelo de Agüero, época en que quedó construida también parte de la portada. En una segunda época, 1190-1200 construyeron los muros laterales y terminaron la portada, y por fin entre 1200 y 1230 terminaron las naves y avanzado el siglo XIII elevaron el cimborrio y la torre que lo remata sobre el crucero, ya en pleno estilo gótico.

En la portada de Santa María, destacan las seis esculturas adosadas a las columnas. En la parte izquierda las tres Marías: María Magdalena, la Virgen María y la madre de Santiago y Juan. En la parte derecha Pedro, Pablo y Judas mercator, el que le vendió, que aparece ahorcado.

El tímpano contiene una escena del juicio final. En el centro Cristo en majestad, coronado, con el cuerpo medio desnudo, medio vestido. Rodeado de cuatro mensajeros que tocan el cuerno, para despertar a los muertos. A su derecha, arriba, los bienaventurados, vestidos, cada vez más bajitos, y el último del segundo piso, un niño porque el arco apuntado no cabía más. A su izquierda, arriba, los condenados desnudos y apretujados como sardinas en lata, inclinados para que quepan más, al final el diablo de todos los diablos, sus auxiliares representados por una serie de máscaras horribles, pero allí mismo está San Miguel pesando las almas, que consigue salvar a tres, a pesar de que un diablo acostado tira del platillo de la balanza para condenar a los más que pueda. Debajo junto al dintel de la puerta un apostolado y en el centro La virgen María y el niño.

Las arquivoltas también están todas esculpidas con figuras simbólicas, que en su complicación ya no pude retener lo que nos contó Ricardo que fue mucho. Todo el conjunto está firmado en

una inscripción que tiene la virgen de la columna central: Leodegarius me fecit. Me hizo Leodegarius, un escultor de Borgoña de estilo armonioso, que esculpe los rostros y los pliegues de los vestidos, de muy distinta forma que en otras partes de la portada.

Lo que llama la atención de la portada es que además del juicio final tenga otra exaltación de Cristo en majestad en la parte superior. Parece ser del maestro de Agüero o San Juan de la Peña, en una etapa posterior cuando cuidaba más la escultura, con pliegues redondeados, pero sin la espontaneidad de otros monumentos. El Cristo es más esquemático y no está coronado. Aparece rodeado por el tetramorfos de los cuatro evangelios. Si contamos las esculturas que acompañan al Cristo son catorce, porque los dos que están a derecha e izquierda de Cristo son ángeles, mensajeros que llevan la comunicación entre los doce y el Señor.



En la enjuta hay revueltas las esculturas que estaban pensadas para otras partes de la iglesia, pero Ricardo les sacó jugo, a algunas de ellas, aunque hay un desparrame hasta los pilares adyacentes. Destacan en la parte de la derecha del Cristo un león, que no tiene su correlativo en la parte izquierda. Un caballo enjaezado sin caballero, cinco figuras sentadas una pensando y las otras en distintas posturas, la última con una planta en la mano. Una serie de escenas bíblicas, visitación, anunciación y juicio de Salomón. Escenas de caída: Adán y Eva en el árbol; pelea de dos luchadores; mujer a la que las serpientes comen los brazos y los pechos, lujuria; caballero aplastando con su caballo a un ser humano; una serie de grifos que terminan en un pacífico toro alado.

En la enjuta a la izquierda del Cristo destacan un caballero matando a un dragón con una espada y un herrero que forja la espada, y una enigmática mujer que han hecho pensar en la leyenda nórdica de Sirgud.

Pasamos luego al interior del templo, La planta es alta, pero corta, porque el río está cerca. Dos capillas adosadas en los siglos XIV y XVI.

Los dos ábsides laterales están libres, pero el retablo, un colorido plateresco aragonés dedicado a la Asunción, que preside una imagen gótica de la virgen traída de Rocamador, nos impidió ver las partes del principal de los ábsides, porque las pequeñas puertas de acceso estaban cerradas. Contemplamos el alto templo, mucho más corto de lo esperado, y la buena

sintonía con que se erigió las bóvedas y la torre gótica sobre las columnas románicas, cuyos capiteles son de fina talla. Al parecer detrás del retablo, en el Abside mayor, hay un destacado capitel sobre la huida a Egipto con lo mejor de la escultura de Santa María, pero esto quedará para otra ocasión.

Luego de tener nuestro refrigerio por bares adyacentes, nos fuimos a la otra iglesia románica, la de Santiago. La portada es sencilla, con capiteles de fina labra pero muy estropeados. La decoración románica del tímpano se perdió en una desafortunada restauración, solo quedan las dos ménsulas animalísticas. La imagen policromada de Santiago, es de finales del siglo XVI.

## **Santiago**

La iglesia tiene una planta de tres naves con cabecera de tres ábsides, que exteriormente han sido engullidos por la torre defensiva encargada de defender esta zona de la muralla. En las dos paredes se adosaron seis capillas. Durante las guerras carlistas fue ocupada por las tropas liberales y sufrió mucho deterioros. Se restauró en 1966, por lo que podemos ver el interior de los ábsides laterales, pero no del central, que está tapado por el retablo barroco rococó de 1773. En el ábside de la derecha hay una estatua de Santiago, talla gótica de comienzos del s. XIV, que apareció enterrada en el suelo de la capilla inmediata y debió presidir la iglesia hasta la construcción del retablo primero (siglo XVI), al que sustituyó el barroco.

## **Rocaforte**

Con el autobús subimos a Rocaforte, Sangüesa la vieja, a visitar la iglesia de La Asunción, pequeña iglesia situada en el barrio alto, al lado del ayuntamiento, por una cuesta bien empinada subimos cerca de donde se levantaban las primeras fortificaciones que defendían el camino de Santiago. El interés de la Iglesia son los restos de pinturas románicas descubiertas hace pocos años. Como se encuentran en un antiguo ábside, al que se llega por una pequeña puerta, la visita se hizo en grupos de a cuatro. Mientras tanto, los demás teníamos delante la pintura del presbiterio, una cortina pintada sin maña, ornaba la lisa pared, en cuyo centro había pegado un cromo del siglo XIX, atravesado por unos enormes pináculos góticos totalmente brillantes, como si fueran de plástico.

Las pinturas románicas, que quedan en restos diseminados, pero más grandes en la parte izquierda del ábside se basan en cuatro colores básicos: negro, ocre, amarillo y rojo. Al lado de la aureola de un personaje la palabra AMBRO. ¡Que finura de ejecución! Me llamaron la atención los pies del personaje nada planos, con profundidad de diseño.

Después nos fuimos a comer al Hotel Yamaguchi a las afueras de Sangüesa. Nos sirvieron una comida deliciosa y sencilla. Estábamos curiosos de que un establecimiento en Navarra tuviese un nombre japonés, y en un cuadrito encontramos la solución al enigma: Yamaguchi es el nombre de la localidad donde San Francisco Javier hizo la primera fundación de la Iglesia católica en Japón. Pamplona ha hecho un hermanamiento con dicha ciudad en memoria de su santo Patrono.



## Aibar

Tras una prudente pausa fuimos a Aibar, segunda parte de nuestro recorrido. Empezamos por una vista de un modelo del románico rural en la iglesia de Santa María. Iglesia de una sola nave, alta y larga, que muestra en su interior numerosas señas de las grietas y arreglos que ha soportado, es como una muestra de que las iglesias soportan muchas incidencias a las que hay que atender a lo largo de los siglos. La ornamentación es sencilla, floral, las paredes desnudas, la portada también elemental y sin que se haya conservado el tímpano.

Una vez que había pasado un tiempo nos animaron a subir a la iglesia más valiosa: San Pedro, situada en la zona alta, donde estaba el castillo. Aibar fue una plaza estratégicamente situada en la defensa de la zona, por lo que fue centro militar y religioso mucho más importante que Sangüesa.

Los esforzados que subieron la cuesta, que fuimos muchos, encontramos a San Pedro muy animado. Un órgano resonaba en las pruebas que se hacían en su afinación. El sentarse a la fresca del templo después de la ascensión, te deja anonadado al ver un imponente retablo renacentista, y algunos añadidos en forma de tetramorfos gigantescos colgados de las paredes del presbiterio.

En la explicación, magistral, como siempre, Ricardo destacó la planta de tres naves, en que lo más llamativo es que las dos laterales están construidas con bóveda de medio cañón, con lo que la diferencia de alturas entre la nave central y las laterales no tienen dificultad de soportarse. Los ábsides han desaparecido, optando por cabeceras planas, sin ventanas que den la luz del amanecer, más apropiadas para los retablos interiores.

Los capiteles son de fina labra de románico pleno. Destaca el de la sirena de dos colas, ante cuyo descoque hasta los peces se quedan extasiados, con la boca abierta.

Tuvimos que terminar la visita con cierta premura, puesto que el párroco tenía que hacer la presentación del patrimonio a sus feligreses, en la jornada que se hacía en toda la diócesis de Pamplona. Nos hicimos la foto de rigor ante la portada de San Pedro, aunque faltaban las personas a las que no se les dan tan bien las cuestas.



Cansados y contentos, volvimos a nuestros puntos de origen.

Julio Suso San Miguel. (Socio AdR nº 1459)

### [Crónica de la JdRL por Las Cinco Villas](#)

**lunes, 31 de octubre de 2016**

El pasado día 1 de Octubre, nuestros compañeros de Aragón relizaron una bonita salida por la comarca zaragozana de Las Cinco Villas. Esta es la crónica de lo sucedido ese día.

El 1 de octubre de 2016 AdR de Aragón organizó una jornada para visitar alguno de los templos románicos de la comarca de Cinco Villas. Nos sumamos algunos AdR desde Cataluña, Navarra y País Vasco. La jornada contaba con el aliciente de la presencia de Ana Isabel Lapeña, profesora de la Universidad de Zaragoza que, como siempre, estuvo magnífica .

Intentar abarcar en este relato todo lo ocurrido en ese día, es sencillamente imposible. Tan solo pretendo recordar algunos detalles, de los muchos que tuvimos la ocasión de vivir durante la jornada, teniendo en cuenta además, que las principales características de las iglesias, nos habían sido proporcionadas con anterioridad por Luis Lansac.

El día transcurrió primero en Ejea y posteriormente en Luna. Lo primero que hizo Anabel Lapeña fue situarnos en el contexto histórico en el que surgieron estas edificaciones.

La comarca de Cinco Villas en la Edad Media fue territorio limítrofe durante varios siglos, primero con los musulmanes, luego entre los reinos de Pamplona y Aragón. Estos hechos condicionaron la construcción de castillos, iglesias y ermitas de gran valor, tanto por su abundancia como por su calidad, en todo el territorio de Cincovillas.

Ejea de los Caballeros cayó en manos de los musulmanes en el año 713. En el año 1105 fue conquistada por Alfonso I el Batallador. Entre finales del siglo XII y principios del XIII fueron construidas y consagradas las dos iglesias que visitamos.

Ambas sufrieron transformaciones en siglos posteriores, razón por la que actualmente presentan aspecto de iglesias-fortaleza, apenas recordando su origen románico.

En su interior guardan elementos de arte de distintas épocas (mudéjar, gótico, barroco) que también nos fueron explicadas por Anabel Lapeña. De entre todos, sobresale el retablo mayor de estilo gótico de la iglesia de San Salvador.



Foto Luis Lansac  
w.amigosdelrománico

Empezamos por la **iglesia de Santa María**, situada en el barrio de la Corona (de aquí toma su advocación), en la parte más alta de Ejea. Construida en piedra sillar de arenisca, presenta nave única y ábside poligonal. Fue consagrada en el año 1174 por el obispo de Zaragoza Pedro Torroja. El elemento románico más destacado es la portada sur, no muy bien conservada.

Después de un agradable paseo por el casco histórico de Ejea, dirigiéndonos hacia la plaza de la Magdalena, en la parte baja de Ejea, llegamos a la iglesia de San Salvador, templo consagrado en el año 1222 por el obispo de Zaragoza Jimeno de Luna.

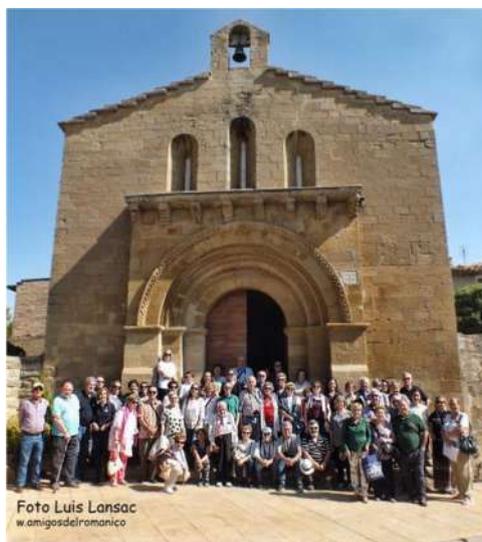


Tiene dos portadas historiadas, decoradas con relieves del “maestro de Agüero” o “maestro de San Juan de la Peña”. La occidental muestra en el tímpano, un crismón sostenido por dos ángeles y, sosteniendo el tímpano, dos impresionantes leones andrófobos.

En los capiteles se representan elementos muy característicos del maestro de Agüero, como el músico, en este caso arpista, y la bailarina.

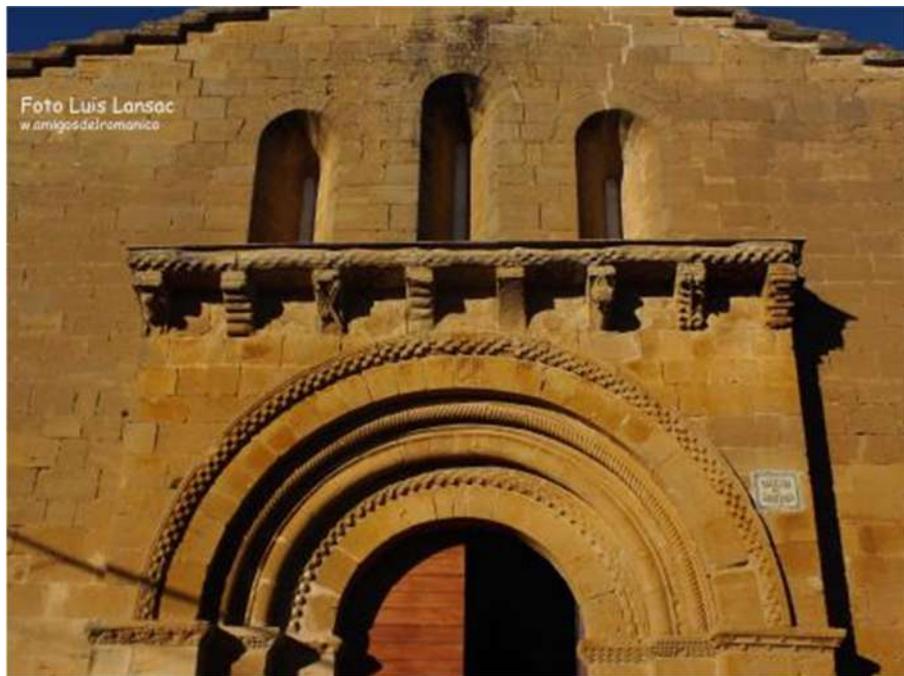
La portada norte está muy erosionada y actualmente “protegida” por un cartel moderno que anuncia su permanente restauración, e impide su adecuada observación. En las arquivoltas se representan distintas escenas de la vida de Jesucristo, y en el tímpano está representada la Última Cena.

Terminada la visita en Ejea, nos desplazamos a Luna. Fuimos recibidos por miembros de la asociación cultural Banzo Azcón. Nos acompañaron durante la visita a las dos iglesias de Luna, Santiago Apóstol y San Gil. Desde aquí nuestro agradecimiento por su amabilidad y disposición. Les entregamos los oportunos regalos de AdR y pasamos a visitar las iglesias. La primera, la de Santiago, de nave única. En su interior destaca la existencia de una cripta, que hace que el nivel del altar este elevado respecto a la nave. En los muros laterales se han abierto capillas y la sacristía, en donde se descubrieron tumbas excavadas en la roca.



Después de hacernos una foto para el recuerdo en la portada de Santiago, nos dirigimos al autobús, para reponer fuerzas en el restaurante El Regano. El menú, la sobremesa y el sorteo de distintas publicaciones, no desmerecieron en absoluto, aunque hubo quien, maliciosamente, pensó en un sorteo trampa. Los AdR provenientes de Pamplona aunque eran pocos, fueron destinatarios de la mayoría de ellos, la diosa Fortuna estuvo de su parte.

La tarde había sido reservada por Luis y Anabel para que fuera el momento destacado del día. Cuando uno entra en la iglesia de San Gil, lo primero que le llama la atención, es el contraste entre la austeridad y sencillez de su aspecto exterior, y la singularidad del interior. Debido a la dificultad para observar con detalle los distintos elementos de San Gil, nos prepararon una brillante y minuciosa exposición. Anabel nos relató con profusión de imágenes, el contexto histórico en el que se construyó la iglesia, y las vidas de San Gil y San Ginés, representadas en su escultura. El edificio fue construido en tiempos del obispo de Zaragoza D. Pedro Torroja, entre 1168 y 1174, bajo el patronazgo del rey Alfonso II de Aragón.



Es un edificio en torno al cual existen muchos interrogantes. Solo cito algunos de los expuestos por Anabel Lapeña: quién fue su promotor último, su relación con la Orden del Temple y la familia Luna, sus grandes semejanzas con la sala de Doña Petronila en el palacio real de Huesca y otros templos como el de Cizur Menor en Navarra, la participación de varios talleres de escultores, la orientación de su puerta en el muro norte muy próxima a un barranco, algunas características que hacen pensar fue terminada de forma excesivamente rápida y apresurada, etc. Nos encontramos ante un edificio singular por la riqueza de su iconografía, más parecido a un “claustro interior” que a una construcción románica habitual.

El interior muestra diferentes elementos arquitectónicos entre los que sobresalen dos arquerías, una inferior que ocupa cabecera y muros, y otra superior.

El culto a San Gil, o San Egidio, tuvo su origen y desarrollo en el sur de Francia, en Provenza, en donde se veneraba su tumba. A él se atribuyen varios e importantes milagros. Su vida aparece representada en los capiteles de la arquería superior, iniciándose en los que sostienen el arco

triunfal del presbiterio en su lado norte y culmina en el exterior, en el tímpano de su portada septentrional. Representan, de izquierda a derecha, la curación de un paralítico al ponerse la capa de San Gil, al santo disponiendo la entrega de su herencia ante los albaceas testamentarios, la curación de un hombre mordido por una serpiente, y San Gil realizando un exorcismo, con éxito, obligando al demonio a salir del cuerpo del poseído. A continuación, un cazador a caballo, con un halcón en la mano persigue a una cierva que alimenta al santo con su leche. La cierva se dirige a la cueva de San Gil, que tiende sobre ella su mano protectora.



El ciclo concluye en la portada donde se representa una sola escena: el encuentro del Rey y el obispo con el santo herido por una flecha, disparada por un arquero contra la cierva. El grupo que acompaña al rey está formado por guerreros a pie, armados con escudos y espadas.

El capitel del lado de la epístola narra la vida de San Ginés de Arles: ante Diocleciano, su decapitación, San Ginés en el Ródano con su cabeza en las manos. Motivos de otros capiteles son Sansón desquijando al león, tetramorfos, bailarina contorsionista, arpista a su lado, motivos vegetales etc. Las vidas de San Gil y san Ginés, excepto el tímpano de la portada, son obra del maestro de Agüero. La arquería inferior narra la vida de Jesucristo desde la Anunciación hasta la Resurrección. Son en total 26 capiteles y dos frisos.

Después de la exposición de Anabel, tuvimos tiempo para contemplar con detenimiento todos los detalles de la iglesia. El día concluyó con animadas conversaciones, y el deseo de volver a verse pronto en torno a la vida del “románico”.

**José María Senosiain**

### [Crónica de la I Jornada de Jóvenes Investigadores en la UPM con AdR](#)

**miércoles, 02 de noviembre de 2016**

El pasado 19 de octubre tuvo lugar la I Jornada de nuevos investigadores del Románico y su arquitectura, celebrada en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid (Universidad Politécnica de Madrid).

Esta actividad, similar a la anteriormente celebrada por nuestra asociación en Santiago de Compostela, ha sido pionera en cuanto a la temática del tema, pues nunca antes se había abordado la arquitectura románica de forma íntegra y profunda a través de todas sus dimensiones: génesis evolutiva mediante estudios estratigráficos; análisis de intervenciones de conservación y restauración; ecos en la sociedad decimonónica y actual; traslados; planteamientos arquitectónicos... todo ello destinado a promocionar a los doctorandos en Patrimonio y a alumnos del Máster Universitario de Conservación y restauración del patrimonio arquitectónico: los futuros restauradores de nuestro patrimonio histórico.

La Jornada tuvo su comienzo ante la presencia de numerosos profesores de la escuela y de alumnos, que hasta tuvieron que sentarse en el suelo. El acto de presentación corrió a cargo de Antonio Mas-Guindal, secretario académico de la ETSAM; de José Luis Beltrán Sanjuán, presidente de Amigos del Románico; y de Javier García-Gutiérrez Mosteiro y Javier de la Fuente Cobos, coordinadores de la actividad. Unas sencillas palabras de bienvenida, agradecimiento y presentación del acto se cruzaron ante la atenta mirada de los asistentes.



El programa diseñado contaba con variedad de temas, cuya calidad se pudo comprobar a lo largo de la jornada gracias a las magníficas exposiciones de los comunicantes que, a mi juicio, rivalizaron con las cuatro ponencias magistrales ofrecidas por los profesores Miguel Merino de Cáceres, Miguel Sobrino González y José Juste Ballesta, así como por Javier de la Fuente Cobos por parte de Amigos del Románico.



Un primer bloque de comunicaciones planteó la evolución arquitectónica de diferentes iglesias románicas mediante la lectura estratigráfica de sus muros y elementos. Alba García Bernabé, Cristina Llorente López y Cristina Pérez Pérez abordaron la parroquia de Santo Tomás Apóstol en Bercimuel (Segovia); María del Cisne Aguirre Ullauri y Álvaro Jesús Álvarez Gutiérrez lo hicieron sobre la iglesia de Santo Domingo de Guzmán en Pajarejos (Segovia); y Carmen Carral Pérez, José Ignacio González Guerra y Javier Sánchez López mostraron su estudio sobre el templo de San Pedro en Alquité (Segovia).

El segundo bloque comprendió el diseño arquitectónico de determinados templos y su conservación. M<sup>a</sup> Teresa Gil Muñoz expuso los trabajos destinados a corregir el problema de humedades por capilaridad en las iglesias de San Salvador de los Caballeros y San Lorenzo el Real en Toro (Zamora); Carmen Ibáñez analizó la geometría y metrología de las cinco principales iglesias francesas de Auvernia; Francisco de Paula Rodríguez de Antonio explicó la estructuración espacial del románico civil segoviano según las disposiciones del Fuero de Sepúlveda y de los casos aún existentes en la Canonjía de Segovia y Eva Niño Mendizábal habló sobre las peculiares plantas de tipología central de diversas iglesias peninsulares.



Después de una pausa para la comida y de un previsto cambio de sala con mayor aforo, los comunicantes y asistentes entraron de lleno en el tercer y último bloque, quizá el más “cercano” en el tiempo. Susana Olivares Abengozar y Javier Molina Sánchez hablaron sobre los guiños a la arquitectura románica en los edificios de Antonio Palacios; Jorge Díez García-Olalla mostró las intervenciones del arquitecto Juan Bautista Lázaro en la basílica de San Isidoro de León; Carmen Carral Pérez analizó las intervenciones de conservación practicadas en la iglesia de San Esteban de Ribas de Miño (Lugo); Estefanía Fernández-Cid Fernández-Viña expuso el caso del traslado y reubicación de las portadas del monasterio de Santa María de la Vega en la Fábrica de armas de Oviedo; y Alba García Bernabé expuso cómo fueron las intervenciones de consolidación del claustro de Santo Domingo de Silos (Burgos).



Como punto final previo a la clausura de la jornada, se formó una mesa redonda en la que ponentes, profesores y alumnos hablaron de forma distendida y amena sobre variados temas, ya fueran referentes a las comunicaciones vistas a lo largo del día, como de otros que salieron de forma esporádica.

Esta iniciativa ha sido muy aplaudida por el profesorado y entre los alumnos, por lo que tendrá su continuidad de forma anual como actividad recomendada por el Máster universitario de conservación y restauración del patrimonio arquitectónico.

Javier de la Fuente Cobos

## Crónica de la Jornada de Románico Local Por Tierras de Coimbra

**miércoles, 16 de noviembre de 2016**

Los días 22 y 23 de Octubre AdR de Galicia y Portugal efectuamos la visita a la ciudad de Coimbra y a las fortificaciones que la defendían.

El fin de semana del 22 y 23 de octubre un grupo de AdR de Galicia y Portugal, guiados por el profesor Augusto Guedes, recorrimos las tierras de Coímbra en una jornada típicamente otoñal. Iniciamos nuestro viaje, partiendo de Vilagarcía de Arousa y Vigo, una treintena de entusiastas de las casi milenarias piedras. Tras una parada obligada, por razones de conducción, comenzamos nuestras visitas en el Castelo de Soure.



El **Castillo de Soure** está localizado en la villa portuguesa del mismo nombre, en el distrito de Coímbra, se levanta en el valle del río Mondego en una colina baja en la que se encuentra la intersección de los ríos Anços y Arunca, y formaba parte de la línea avanzada de las estructuras defensivas de Coímbra. Parece datarse su construcción en el siglo XI y aunque originariamente contaba con cuatro torres de las que sobrevive la del sudoeste, hoy se conserva la base de una de las dos torres construidas en el siglo XII y que se corresponde con una segunda fase constructiva. Es posible observar restos de la alcazaba, una puerta suevo-visigótica y una ventana mozárabe. El resto pertenece a épocas posteriores.

Retomamos el viaje, llegando justo a la hora de comer al Hotel Doña Inés, de Coímbra. Después de dar cumplida cuenta de un amplio "bufet" y una pequeña siesta, dedicamos la tarde completa a visitar algunas joyas coninbricenses: Sé Velha e Igreja de S. Tiago. Se nos une al grupo un AdR portugués, Joaquín, que ha estado con nosotros en otras visitas al país luso, y que nos servirá de guía durante las dos jornadas.



La **Sé Velha o Catedral Vieja de Coímbra** es la única catedral románica portuguesa de la época de la Reconquista que ha sobrevivido prácticamente intacta hasta nuestros días. Vista desde el exterior la Catedral Vieja parece un pequeño castillo, con muros altos coronados con almenas, así como con pocas y estrechas ventanas. La apariencia de fortaleza es común a las catedrales de la época y se explica por el clima bélico de la reconquista. La fachada oeste (principal) tiene una especie de torre central avanzada con un portal con múltiples archivolts y un ventanal que es similar a una portada. Los capiteles, archivolts y jambas de la portada y del ventanal están decorados con motivos románicos con influencias árabes y prerrománicas. La fachada está reforzada por contrafuertes que ayudan a compensar la fuerte inclinación del terreno. En el lado este se observa el ábside principal románico y dos absidiolos, el de lado sur modificado en estilo renacentista. El interior es de tres naves y cinco tramos, con el transepto poco desarrollado, la cabecera formada por el ábside y dos absidiolos. La catedral está cubierta por una bóveda de cañón en la nave central y el transepto, y por bóvedas de arista en las naves laterales. La nave principal tiene un elegante triforio (galería con arcadas) en el segundo piso. Todas las columnas del interior tienen capiteles decorados con temas geométricos, vegetales o animales.



El aspecto más notable de la decoración románica de la Catedral Vieja es la gran cantidad de capiteles esculpidos (cerca de 380), lo que la convierte en uno de los principales núcleos de la escultura románica portuguesa. Los motivos son geométricos y vegetales de influencia árabe o prerrománica, así como cuadrúpedos y aves enfrentadas. Prácticamente no hay representaciones humanas y no hay ninguna escena bíblica. La ausencia de figura humanas se considera, tal vez, consecuencia de que los artistas fueran mozárabes que se habían establecido en Coímbra en el siglo XII.



Otro templo románico de la ciudad de Coímbra, es la Iglesia de Santiago, mandada levantar durante el reinado de Sancho I (1185-1212). A lo largo de la historia sufrió muchas reformas y mutilaciones. La cabecera fue mutilada para ensanchar la calle colindante. Es un edificio de tres naves divididas en tres tramos mediante columnas esbeltas y pilares cruciformes y un

falso transepto. La puerta principal consta de cuatro arquivoltas decoradas con motivos vegetales y bolas, sustentadas en columnas de fustes estilizados y decorados en espiral con motivos geométricos y vegetales. Los capiteles alternan motivos vegetales y animales: aves y cuadrúpedos.

De regreso al hotel, pasamos por el arco de Almedina que constituye actualmente la entrada a la parte antigua de Coímbra. Perteneció a la muralla medieval reconstruida en el siglo XI por Al-Mansur. En esa época había tres puertas que daban acceso a la parte alta de la ciudad de las que sólo se conserva una.

Después de una reparadora noche, en la que se abrieron los cielos para dejar caer toda el agua que afortunadamente no tuvimos durante el día, y un "pequeno almorço", nos dirigimos al Museo Machado de Castro, en el que entre otras maravillas pudimos conocer un criptopórtico romano.



En la antigua arquitectura romana, un **criptopórtico** es una galería abovedada subterránea o semisubterránea, creada con objeto de resolver la pendiente del terreno. El criptopórtico de Coímbra, de dos plantas, fue construido para soportar el foro de la ciudad.



Terminada nuestra estancia en Coímbra, tomamos el autobús para dirigirnos a visitar otra de las fortificaciones que constituían la línea defensiva del río Mondego, me refiero al **Castelo de Montemor-o-Velho**.



Dominando sobre el valle por donde fluye el Mondego, con los campos de arroz hasta el horizonte, la villa de Montemor-o-Velho está coronada por su imponente castillo, la principal fortaleza del Baixo Mondego en la época medieval.

En 991 al-Mansur conquistó Montemor-o-Velho, y fue después de esa fecha cuando se levantó allí una fortificación islámica, con mezquita. Ya no queda casi nada de ese espacio ancestral, dado que el castillo que se erige hoy sobre el valle *mondeguino* es obra de sucesivas campañas medievales. En 1064, con la conquista de Coímbra, Montemor-o-Velho pasó definitivamente a manos de los cristianos tras lo que Alfonso VI de Castilla, reconstruyó la estructura defensiva. En la misma época, fue fundada dentro de las murallas la Iglesia de Santa María da Alcáçova, reconstruida en numerosas ocasiones a lo largo de los siglos siguientes.

El castillo de Montemor-o-Velho fue también el escenario de una de las historias más trágicas de la Historia de Portugal. Aquí fue donde, a principios de 1355, el rey Afonso IV acabó por convencerse de que el amor del infante D. Pedro y la noble gallega Inés de Castro era un asunto de estado y de que doña Inés constituía un peligro para la independencia nacional... Así fue como se dictó la suerte de Inés que, pocos días después, y por orden del rey, fue asesinada en el Paço de Santa Clara, en Coímbra.

Rematada la visita a Montemor, nos dirigimos a tomar un suculento "bacalhau" en un restaurante de la localidad.

De regreso a Galicia hicimos una breve parada para ver en la parroquia de Sepins, ayuntamiento de Cantanhede una réplica de un tímpano de cuyo original se desconoce su paradero. Es una pieza encastrada en la pared de la capilla mayor, del lado de la Epístola.



Ya en el autobús, de regreso, empezamos a pensar en la próxima salida. Será al norte, a las tierras de los señores de Andrade, en el valle del Eume.

**Alejandro Rey, AdR 01166**

### [Crónica de la XVII Jornada de Senderismo románico en Asturias y Cantabria](#)

**lunes, 12 de diciembre de 2016**

María José Fernández Fernández ofrece una crónica de la ruta llevada a cabo el pasado 19 de noviembre por Cangas de Onís.

El pasado 19 de noviembre un grupo de amigos de AdR guiados por Cristina Sánchez y Javier Pelaz comenzamos una bonita jornada en Cangas de Onís. Se reunió un grupo de personas de Asturias y Cantabria entusiastas a pesar del mal tiempo que se pronosticaba.

El punto de encuentro fue la Capilla de la Santa Cruz en Cangas de Onís, interesante por su historia, por lo que significa para los asturianos y por lo que alberga en su interior.

Se dice que este fue el primer templo cristiano levantado tras la invasión del Islam, mandado construir por Favila, hijo de Pelayo, en el año 737. Por lo menos así reza en la lápida fundacional que se conserva en el interior de la Capilla. El nombre de la misma viene de la misma cruz de roble que Pelayo portaba en la batalla de Covadonga y que su hijo, Favila, conservó en su interior. Tras la desgraciada muerte de éste, durante la famosa cacería del oso, fue enterrado allí junto a su esposa, la reina Froiluba.



De esta manera los monarcas asturianos recibían sepultura en un lugar de especial significado para su pueblo desde tiempos mucho más antiguos. En el interior del edificio se encuentra un dolmen de grandes dimensiones de hace 3000 años a. C. Hablamos de un lugar entre los ríos Güeña y Sella. Las lajas de este dolmen aún conservan grabados y dibujos en tinte rojo así como picados y trazos de adorno en la pared. Sobre el montículo que formaba el dolmen se construyó esta capilla y así quedó preservado este mágico lugar. No obstante, de aquella capilla no queda nada original pues, tras las pertinentes reformas de ampliación (y la más importante en el siglo XVII) fue destruida durante la guerra civil y vuelta a construir en el año 1943 de acuerdo con otros modelos de ermitas populares en la zona.

Y sin embargo, entre aquellas piedras demolidas y nuevas construcciones, pervivió una piedra con una flor de seis pétalos grabada en ella, la única original que por algún motivo alguien conservó y reutilizó en la fábrica actual.

Los que visiten el interior del edificio encontrarán muchos paneles informativos sobre la construcción del monumento megalítico, así como un vídeo sobre la fundación de la Capilla, muy ligada a la historia de la Reconquista y por tanto con un gran valor sentimental para los asturianos.

Tras una foto de recuerdo de nuestro paso en la escalinata de la Capilla, nos dirigimos en coche al cercano pueblo de Corao y disfrutando por cierto de un precioso sol otoñal.



No podemos pasar por este precioso pueblo sin hablar del alemán que allí vivió: Roberto Frassinelli. A él le debemos el calco que hizo (al parecer de una copia alemana) de la lápida fundacional de la anterior capilla y, siguiendo sus pasos, subimos andando hasta la iglesia románica de Santa Eulalia de Abamia.

En esta iglesia permanecieron sepultados durante varios siglos el rey, Pelayo, y su esposa, Gaudiosa, hasta que, en época de Alfonso X sus restos fueron trasladados a la Santa Cueva en Covadonga. Sus sepulcros, ahora vacíos, se conservan en el interior de la iglesia. De nuevo nos

encontramos en un espacio de antiguos cultos paganos como atestiguan los tejos centenarios y, sobre todo, restos de una necrópolis y estelas aparecidas en el mismo sitio (donado por Frassinelli al Museo Arqueológico Nacional)

La construcción que allí podemos ver data de los siglos XII y XIII aunque, como casi siempre, pesan más todas las modificaciones hechas posteriormente. Y, claro está, una polémica restauración que no sólo afeó su fachado sino que no preservó las valiosas pinturas interiores, totalmente arruinadas por una humedad que no se supo frenar. Tras la capilla –gótica- se añadió la sacristía y después un cabildo que fue suprimido en el siglo XX. Las pinturas, de la época de Carlos III, conmemoraban las gestas de Pelayo.

El templo consta de una nave de tres tramos abovedados y se abre, a través de un arco, a una cabecera cuadrangular cubierta con bóveda de crucería. Pero lo que a nosotros nos admira y no paramos de retratar son las portadas exteriores, sobre todo la meridional. En esta (de tres arquivoltas) fueron esculpidos: un dragón y una sucesión de sarcófagos abiertos que tal parecen viñetas en movimiento. Estos resucitados se dirigen a los tormentos del infierno inocentemente representados en un hombre asándose vivo en un caldero sobre llamas. De los capiteles sobre las columnas, sobre las que reposan las arquivoltas, representaciones de cabezas humanas y hojas de roble y una figura posiblemente femenina que se lleva las manos al pecho y es arrastrada por un demonio (¿qué pecado cometió? ¿lujuria?)

La tradición popular dice que se trata del obispo Opas, vendido al bando musulmán.

Comenta algún visitante cómo es posible que en un lugar tan aislado y al margen de influencias exteriores, una modesta iglesia rural tenga tanta importancia histórica y profunda carga simbólica.

Crónicas sobre este templo hay muchas. A destacar la detalladísima del cronista de Felipe II, Ambrosio de Morales, que nos relata cómo las gentes del lugar subían a la misa atravesando los densos bosques que rodeaban la zona.



Tras la sesión fotográfica nos dimos un buen homenaje junto a la iglesia, compartiendo viandas, risas, comentarios y magüestu de castañas y sidrina para bajar tan contentos y continuar viaje a Covadonga. Nadie se animó a ir a pie por la famosa senda de Frassinelli que nos señaló Cristina (eso lo dejamos para otra ocasión), así que llegamos en coche al corazón de Asturias: Santuario de Covadonga.



La visita a la Basílica nos deparó otra agradable sorpresa: pudimos descansar en su interior escuchando el ensayo de un grupo de música polifónica que preparaban concierto para esa noche. Un broche de oro para un día inolvidable.

Gracias a Javier y Cristina por reunirnos de nuevo.

**María José Fernández Fernández**

### [Crónica del XXIII FSR. Monográfico sobre la catedral de Santiago de Compostela](#)

**miércoles, 28 de diciembre de 2016**

Desde Tenerife, Nuestro socio Cristóbal nos envía la crónica de lo acontecido en el FSR Monográfico sobre la catedral de Santiago de Compostela. Fueron días de gozo y disfrute del Románico en tierras gallegas que muchos no podrán olvidar.

Santiago de Compostela ciudad Patrimonio de la Humanidad, con su tradición milenaria, recibe una vez más con nobleza y amabilidad a los miembros de Amigos del Románico (AdR), ahora, en un fin de semana monográfico sobre su Catedral. Se nos presentan tres días románicos con un programa de conferencias y actividades apasionante. Este es el resultado del binomio creado entre Amigos del Románico y el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Santiago de Compostela (USC), los cuales han configurado este monográfico que ha superado las primeras expectativas.

El equipo designado por AdR para esta organización, Montse, Alicia y Miguel Ángel, han trabajado para que junto a la USC y la Fundación Catedral de Santiago, se superen las expectativas ya comentadas.



Los tres días programados comenzaron el 04 de noviembre con una visita opcional, guiada por la profesora M<sup>a</sup> Dolores Barral a la Colegiata de Santa María la Mayor y Real del Sar localizada en el mismo Santiago. Un grupo de unos 60 miembros de AdR, recibimos por parte de la profesora y en una tarde con persistente llovizna, una introducción de los pormenores del origen de esta fábrica. El interior y exterior de este monasterio junto con su claustro, constituyó el aperitivo de los que íbamos a vivir los dos siguientes días.

Finalizada esta visita y casi sin tiempo, comenzamos a desplazarnos a la Hospedería de San Martín Pinario, junto a la Catedral, para disfrutar de la cena de bienvenida a los socios y acompañantes de este monográfico.

Con esta cena comenzaba el XXIII FSR. Mis 5 años en Amigos, me han enseñado la importancia tanto para mí como para Carmen, que la distancia de nuestro punto de residencia y las limitaciones para desplazarnos con más frecuencia a las actividades de la Asociación, suponga que valoremos con altísima nota actos sociales como es la cena de bienvenida. Después de meses sin ver a nuestros viejos compañeros, nos llena de alegría no solo verlos, sino comprobar que AdR sigue vivo con la presencia de nuevos socios.

En torno a una empanada gallega comenzamos una tertulia amigable, donde tanto los recuerdos de otras actividades realizadas, como aquellas a las que no hemos podido asistir, hacen renacer un cierto sentimiento por este proyecto. Una vez finalizada la empanada y algún plato más, corresponde la retirada para un sábado muy largo.



El nuevo día comienza con campanas y aroma a café. La puntualidad exige que a las 09:15 estemos ya sentados en el Aula Magna de la Facultad de Geografía e Historia de la USC. Una corta presentación nos dará paso al profesor Miguel Fernández, con una conferencia titulada **“Alabando a Dios con piedras terrenales. La construcción de la Catedral románica de Santiago y su tiempo”**. Una conferencia marcada por la juventud del ponente y por la claridad y contundencia de lo expuesto, en la que el profesor hace un recorrido cronológico sobre el origen de la Catedral y los personajes de la época que participaron en su construcción.



Nuestra magnífica guía de la tarde anterior, la profesora Barral, nos presenta en la segunda ponencia, **“Bajo los cimientos: los inicios de una arquitectura apostólica”**, el desglose de las raíces arquitectónicas de este edificio y nos introduce de lleno en la obra.



Después de una corta pausa para el café, el profesor Javier Castiñeiras, nos presenta *“Singularidad y atavismo. La Catedral Compostelana y los inicios del románico en Galicia”*, con un largo recorrido por las peculiaridades arquitectónicas del edificio.



Finalmente, la profesora Marta Cendón, nos deleita con su ponencia sobre *“Algo más que una visión de la Gloria. El pórtico compostelano”*; expone pormenorizada la obra del Maestro Mateo en la consolidación del proyecto.



Quiero recalcar que la juventud, sus conocimientos y la comunicación, son virtudes de estos cuatro profesores que marcan el fin de una mañana magnífica, y aperitivo para las visitas de la tarde y el domingo. Ahora sí, los cien participantes en estas jornadas más los profesores, degustamos nuevamente en torno a una empanada, el almuerzo en la Hospedería.

La tarde comienza con la formación de dos grupos, que irán intercambiando visitas a las capillas románicas del ábside, como a la Portada de Platerías, y el Palacio de Gelmírez, siempre con la aportación documental de algunos de los profesores de la mañana y con especialistas tanto en la Catedral como en el Palacio de Gelmírez. Es ahora el momento de descubrir esta obra desde sus entrañas y ver los detalles y anécdotas que la acompañan a lo largo de su historia, y que el visitante de a pie raramente puede descubrir.



Este agotador día culmina, no antes de reponer fuerzas y prepararnos para la jornada del domingo.

Ya en este nuevo día, y con el acompañamiento de una persistente llovizna, volvemos a dividirnos para comenzar las visitas a la Catedral y al Museo. Nuevamente volvemos a descubrir datos sobre su origen y su historia que enriquecen la visión de esta magnífica obra.



No es de extrañar oír comentarios sobresalientes sobre este edificio, sus particularidades y su evolución. Descubrir la Catedral, el Palacio y el Museo de esta forma, engrandece esta fábrica y su historia.

Nos quedamos sin tiempo y como siempre pasa, las prisas por despedirnos es la señal que este fin de semana se acaba. Trenes, coches y aviones esperan ya a algunos, mientras que un buen grupo de nosotros fieles a los finales emotivos, aprovechamos una nueva comida en la Hospedería para despedirnos. A la espera de esa empanada gallega que nunca apareció, disfrutamos de un final de jornada nostálgico, pensando en los FSR del próximo año.





Santiago de Compostela se despide de nosotros sobre un fondo gris y húmedo, recordándonos que el visitante es parte importante de su ciudad y que como siempre ha marcado su historia. Por ello, esta ciudad no se olvida de aquel que la visita, como los miembros de AdR no nos olvidamos de Santiago durante mucho tiempo.

Un fuerte abrazo desde Tenerife

**Cristóbal de Castro. Socio 1119**



[www.amigosdelrománico.org](http://www.amigosdelrománico.org)